REFERENCE LIBRARY
13 MAY 1975
新加坡華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹七三一三號
每份零售港幣叁毫
半張五紙出日今
僑華印水及行發
司公限有報日
總司理維岑休
一八〇九二二H 總編輯室
七三六一三六H 總管理處
九四七〇四八K 廣告部
號〇一一道活李荷港香
下樓行銀人電港香街
號七九四街上
號三號四十三段三路北山中
號六七九一三五
話電：
中區社論
中區分部
旺角分部
九龍分部
北角分部
銅鑼灣辦事處
台灣總代理

和平攻勢勢如破竹
不發一兵一彈

寮大使迫右派部長離開曼谷
八十中越僑民被阻撤出永珍

（法新社曼谷十二日電）據泰國駐寮國大使沙威今日在此間稱，巴特寮「即將」接管寮國的政府，但不是以武力方式進行。于今天上午抵達曼谷的寮國大使，將向泰國政府案報永珍，因爲中立派已接受他們的要求，包括苗族將軍王寶陣去其第二軍區司令的職務。與寮榮外長會晤後，大使向記者證實，四名寮國右翼領袖——岸沙納尼克，施育那滿巴盛，古巴拉縞阿派及龔東陳拉西已離開寮國。大使又對記者稱，他明日將四永珍，與此同時，克立總理今晚對記者稱，他不准許任何寮國右翼領袖在此間「長期」逗留，因寮國「無法供養寮國右翼政權」。但許可他們作短期居留。他對記者證實，苗族將軍王寶與國防部長施育那滿巴盛已飛抵寮國。他已指示寮國國防部爲上述苗族將軍抵供臨時住處。

（合衆國際社寮國永珍十二日電）寮共今天在寮國的聯合內閣中企圖控制親右軍隊。走中立路綫的總理富馬親王在電台廣播，希望減輕人民對政局日漸的担憂和恐懼。新任代理國防部長，寮共黨員甘光賣帕在國家電台上發表公佈稱，若無國防部長的命令，任何親右軍隊或武器都禁止調動。並警告稱：任何部隊如不服從，將予鎮壓。

（法亞社曼谷十二日電）永珍消息：永珍之南越僑民及親合聯盟與共八十四人，今日在永珍機場乘飛機準備離開寮國時，被寮移民局官員，可能係由於携帶台灣及南越所發之護照所致，蓋寮政府目前宣佈不承認此種旅行證件，同時，寮政府昨晚曾宣佈，寮人或外僑須持有「適當證件」始能離境。

富馬下令寮三軍
應服從聯合政府

大家保持鎮定不得與寮共衝突
星總理認爲寮國陷落無法挽救

（路透社永珍十二日電）今日，寮國總理富瑪親王否認有關此國家處於動亂之謠言，並促請寮國人民保持平靜。在下午十二時卅分，寮國國家電台廣播富瑪親王所發表的一項聲明，接着又廣播寮國代國防部長勸大家不要輕信此等謠言。當前形勢並非險惡。聯合政府繼續推行其主張和睦及彼此諒解之政策。「富瑪親王又促請人民跟政府當局合作，並向外國人提出保證，其生命財產安全一定獲得保障。由於寮國供飛機輪船運載願回南越之難民。」南越陷共前，幾乎有十五萬南越難民逃出，大部分先到關島，然後轉往美國。美國到底接受在馬來西亞之南越難民與否，現仍不清楚。馬來西亞當局提供粮食，醫藥與燃料後，已有數百名南越難民乘船前往其他地點，數百名高棉難民前些時也受到同樣待遇。昔在西貢逗留之合衆國際社亞洲新聞編輯丹尼爾報導：「陳文查在上星期四的記者招待會稱，南越將寬大對待返國之難民」。

（合衆國際社南越西貢十二日電）一份於西貢延遲公佈的消息透露：「南越新成立的共黨政府，希望舉行一次全國性選舉，然後逐漸將南北越統一起來。」而同時在曼谷接到一項來自西貢的報告謂：南越臨時政府已向東南亞協約國五個會員國發出外交照會，要求他們通知逃往這些國家的越南難民，謂他們的新政府將提供交通設備將他們驅返祖國。本社駐西貢經理杜遜報道謂：陳文查中將于五月八日在西貢舉行記者招待會稱，南越將寬大對待返國之難民」。

陳氏稱，「在這場戰爭，唯有美帝國主義才是失敗者」。陳氏在前總統府致詞說：「在所謂難民問題，我們已清楚地表明，僅只是强迫性擄掠或綁架，但少數領袖份子或反動派除外」。他說：「美國政府稱，當我們進入西貢，便有流血屠殺。我們聽信這種十分荒謬的謠言，而我們知道一些越南人在外國逃難可憐的生活，我們感到遺憾」。五月九日的電訊報導稱：「西貢居民已開始排除個新的身份證，由政府發出新的身份證，而收回舊的身份證，星期五曾發給簡單的臨時證件」。

越共計劃進行大選
組織南越民主政府
逐漸實現南北統一

當前急務爲安定民生重建經濟

（合衆國際社西貢十二日電）一份於西貢延遲公佈的消息透露：「南越新成立的共黨政府，希望舉行一次全國性選舉，然後逐漸將南北越統一起來。」而同時在曼谷接到一項來自西貢的報告謂：南越臨時政府已向東南亞協約國五個會員國發出外交照會，要求他們通知逃往這些國家的越南難民，謂他們的新政府將提供交通設備將他們驅返祖國。本社駐西貢經理杜遜報道謂：陳文查中將于五月八日在西貢舉行記者招待會稱，南越將寬大對待返國之難民」。

陳氏稱，「在這場戰爭，唯有美帝國主義才是失敗者」。陳氏在前總統府致詞說：「在所謂難民問題，我們已清楚地表明，僅只是强迫性擄掠或綁架，但少數領袖份子或反動派除外」。他說：「美國政府稱，當我們進入西貢，便有流血屠殺。我們聽信這種十分荒謬的謠言，而我們知道一些越南人在外國逃難可憐的生活，我們感到遺憾」。五月九日的電訊報導稱：「西貢居民已開始排除個新的身份證，由政府發出新的身份證，而收回舊的身份證，星期五曾發給簡單的臨時證件」。

阮高祺呼籲美國政府
緬泰攻進必勢黨共
韓南援軍加增須必

美議員力主撤出泰韓西歐駐軍

（合衆國際社美國加州班里頓十一日電）前南越副總統阮高祺，星期日呼籲美國國會提供南韓政府更多軍事援助。阮氏提出警告，勿削減在該國之美國軍隊。他說：「現在我完全明白，美國人民眞正不欲見到任何新的美國軍隊介入海外新戰爭。所以，我國最佳的辦法，避免韓國被侵略，是使南韓建立强大之武裝部隊，換句話說是給予他們最佳設備。」

（美聯社加州班里頓十一日電）前南越副總統阮高祺稱，隨着南越與高棉之後，共黨進攻的國家將是泰國與緬甸。阮氏在星期日電視節目中預先餘好的會見中稱，隨着南越與高棉之後，次一步將是泰國，緬甸與越南附近的其他國家，是毫無疑問的。他說，過去泰國在邊境上已與共軍有糾紛，現高棉及南越已全在共軍控制之下其次將是泰國。他說：「他感覺泰國要求美國撤出泰國之美軍現下是明智的政策。我預測在將來數月或數年間泰國政府制度將不穩定。阮氏現與數萬南越及高棉難民居於班里頓營中，他說，他逃出西貢并無錢財。他說，一名美國人給他十元。但他的太太說，帶出二三萬元。有以外傳阮文紹總統携數百萬美元逃出一說以詢者，他說：「他不知是否確實。有詢以他是否感覺南韓不久將爲進攻目標者，他說，他不以爲如是，因該處有美軍，且南韓武裝軍隊在極强有力的領導之下是極爲强大的。他說，他的將來計劃大約會包括農業，并謂可能與其他難民成立大合作農場，他曾獲歐樂田士，且正考慮德克薩斯及阿爾肯薩斯州爲可能地點。

（美聯社華盛頓十二日電）美衆議院軍事委員會六位議員今天聯名提出將武器購置與研究經費預算減至二百九十三億元，即較原特總統請撥之數減少六十四億元之建議。他們因此主張取消訂製新型B一轟炸機的計劃，中止能發射長程導彈的三叉式潛艇的製造工程及從世界各地撤回美軍七萬名，上述潛艇已製成三艘。

富馬親王年老體弱

（合衆國際社曼谷十三日電）五月十一日在永珍，身穿白色制服，爲慶祝寮國立憲廿八週年，招待各國外交使節團，以老朝之體態表演克寺之舞頂。（合衆國際社照片電傳眞）

加拿大怡東財務有限公司
CANADIAN EASTERN FINANCE LTD.
主要業務
物業按揭　建築貸款
股票抵押　定期存款
地產合作　樓宇分期
加拿大帝國商業銀行・長江實業(集團)有限公司 直屬聯營機構
(實收資本港幣五仟萬元)
香港德輔道中廣東銀行大厦十樓　電話：(五)二四七一八九(五線)

高尚洋樓租售
九龍窩架山蓮龍景樓三房兩廳連傢俬麻租或售電5-440407關洽或晚上電3-361065洽

新型中環寫字樓出租
昌生商業大厦
中環永豐街52-56號(靠記糖家隔壁)
祖全廉宜
即租即用
寫字樓全層由900呎至2200呎
可任意分隔小間
不銹鋼快速電梯兩部
裝修輝煌
管理一流
詳情請：昌生興業有限公司
香港皇后大道中52號昌生大厦十二樓
電話：5-231840，5-225388

中區商業大厦租售
近華人行2500尺可分租分期付款，條件特別優厚 電K450111 EXT 578 王洽

昌利大厦
九龍大南街三三九至三四一號
新型唐樓
一梯四伙
訂價特廉
分期面議
單位有限　快將入伙
大昌物業管理有限公司
中建大厦1223室 電話：5-223112

錦囊妙計!
製作落足工本，計算如意稱心。
錦囊計算機，全經千錘百鍊，其座枱式印字計算機，自然亦不例外。每款都必須經過繁複設計及修改程序，直至性能完全符合專家嚴格要求，始付諸生產。採用的材料，亦經挑選試驗，務求符合最高標準。製成之後，又再經過高溫、低溫、震盪、耐力，甚至聲音等繁複試驗始行出廠。
各界人士對錦囊計算機交口稱譽，信心十足，正是因爲錦囊出品，無一不是精品。
錦囊電子計算機，款式最齊備，適合任何行業的要求。
MP 1000 十位數小型印字計算機，售價僅加加數機，用途則遠超其值。
MP 1216 十二位數印字計算機，具有儲數系統，百份率鍵，及示數屏。
錦囊 總代理：怡和有限公司
銅鑼灣行街22號・怡和大厦
電話：5-239636

請參加貿易發展局商團赴
萊比錫秋季貿易展覽會
貿易發展局正在組織第九次商團參加萊比錫展覽會。
香港對東德民主共和國的出口貿易，從一九七二年的港幣二百五十萬元，激增至一九七四年的二千六百七十萬元。
歡迎本港的紡織及製衣廠商與出口商（例如女裝、便裝、連帽風褸及牛仔衫褲）報名參展。
一九七五年五月二十三日截止報名。
查詢詳情請撥電5-257151內線117號與貿易發展局接洽。
香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局・香港干諾道中康樂大厦

△徵求舖位▽
某機構徵求油蔴地區彌敦道或佐敦道之舖位壹間，面積約壹仟呎左右，租售均可。有意轉讓者，請於辦公時間致電三一式〇四式〇壹內綫二十七號或致函香港郵政總局信箱壹九八六號洽。

美國 RIVAL 專利發明
電子百鍾
CROCK-POT
cooks all day while the cook's away
・烹飪簡便・慳工慳電
・安全衛生・保用經年
・請認商標・提防受騙
總代理：永勝商行有限公司
英皇道14號C-D座 電話：5-707903・5

深水灣壽山村道五號
高尚私家花園現貨洋樓
複層五房兩廳另私家花園
售 $760,000.- 租 $7,200.-
單層五房兩廳另私家花園
售 $600,000.- 租 $5,700.-
歡迎垂詢　恒隆 ☎5-458131　假期照常

REFERENCE LIBRARY
13 MAY 1975
CITY HALL

東協外長會議今在吉隆坡召開

討論印支急變局勢 擬設立中央秘書處

泰建議擴大組織使更多國家參加 菲馬有意安排召開組織高峰會議

（路透社吉隆坡十二日電）到明日，東南亞國家協會組織的外交部長們，要在此間舉行會議，討論共黨接管南越和高棉後東南亞地區的前途。該組織五國印度尼西亞，菲律賓，新加坡，泰國和馬來西亞的外交部長年會，通常是要總取有關該組織之活動報告，以及地區發展計劃報告。惟今次年會，外交部長們的目中國爲最重要者，就是高棉和南越之陷共問題。菲律賓外交部長羅慕洛昨晚先行抵達此間，謂在這期四日的部長會議上，要所討由高越江山變色所導致亞洲權勢的轉化。馬來西亞總理兼外交部長拉薩克，爲今次部長會議之主席。拉薩克謂，東南亞國家協會組織和共黨所支配的印度支那，會否發生衝突而分頭抗禮，實取決於印支共黨政府的態度。

（美聯社泰國吳谷十二日電）泰國星期一提議一個直延受敵火摧殘的印支國家，及擴大五國組成的「東南亞國家協會組織」的會員國的計劃。泰國組織一個會呼籲東南亞國家協會組織五國外長，於吉隆坡舉行外長會議時考慮這一建議。泰國外長在記者招待會上稱，現在已是時候，讓北越，南越，高棉，寮國及緬甸參加東南亞國家組織，因爲這個地區已和平。他並稱，東南亞國家協會組織印尼，馬來西亞，新加坡，菲律賓及泰國，應該幫助重建受戰火摧殘的國家。泰國外長稱，爲保證這地區的永久和平，東南亞國家協會組織應該再次宣佈這地區爲和平，自由，中立及不受外力干涉的地區。

（美聯社馬來西亞十二日電）東南亞五國外長星期二在此間開會，討論印支局勢及成立一個和平解決東南亞國家內部爭端的機構等問題。泰國，印尼，菲律賓，新加坡和馬來西亞外長，將在東南亞國家協會組織外長會議席上，展開討論。會議在星期四結束，五國料將發出多項協定。一位馬來西亞外交部發言人星期一說：五國高級官員討論不同的協定。他說，官員們已完成一項在耶加達設立東南亞國家協會組織中央秘書處的草案。他們同時已詳細擬定東南亞國家船隻在該地區內失事，如何互相搭救的詳細辦法。發言人說，此乃他們與發生的協定，又說，東南亞國家協會外交部長將決定由何人出任東南亞國家組織中央秘書處的首任秘書長。菲律賓外長羅慕斯將決定由何人出任東南亞國家協會組織會員國爭端機構的問題來討論。料菲律賓將安排召開東南亞國家協會組織領袖高峯會議，馬來西亞說，該國將支持是項建議。

（路透社倫敦十二日電）倫敦泰晤士報今日報導：一名逃往西方的捷克籍名人物曾透露，蘇聯撥於一九七六或一九七七年，在葡萄牙成立一個受共產黨控制政府的計劃。

十一九六八年逃往西方的前任少將施納，去週曾見泰晤士報記者，說出蘇聯的計劃。這計劃是關乎葡萄牙共黨滲入武裝部隊的。施納目前居於美國盛頓內，他于蘇聯帶頭對捷克的入侵前六個月，便帶同他所得的情報逃亡。

相信他是躲沙公約中投奔自由的最高級的一名軍官。捷克後來指責他曾侵吞公款五十萬三千八百一十六克朗（約合三萬英鎊）。

施納在他的聲明中說，當他認識葡共頭子根話時，根據正在布拉格庇他的一九六〇年—一九六八年的流亡生涯透過蘇聯駐沙公約國中央情報局保護的通信網，對捷克的入侵前六個月，便帶同他所得的情報逃亡。

相信他是躲沙公約國中投奔自由的最高級的一名軍官。捷克後來指責他曾侵吞公款五十萬三千八百一十六克朗（約合三萬英鎊）。

施納在他的聲明中說，當他認識葡共頭子根話時，根據正在布拉格庇他的一九六〇年—一九六八年的流亡生涯透過蘇聯駐沙公約國中央情報局保護的通信網，對捷克的入侵前六個月，便帶同他所得的情報逃亡。

蘇早已計劃滲透 葡萄牙武裝部隊

捷克逃美共黨高級軍官揭露

將於七六或七七年建立共黨政府

在布拉格，蘇聯是透過蘇聯駐葡萄牙共產黨的代表，來操縱葡萄牙共黨的施納於向泰晤士報發表的聲明中稱，「當時我祖任捷克國防部的幕僚時，我也獲知蘇聯對葡萄牙的長遠計劃。

這計劃預期于一九六六至六九年期間，在葡萄牙建立一個在共產黨操縱下的「進步民主政府」。他說，捷共監督葡共及負担葡共的財政責任。

雖然根據相信前總理薩拉沙逝世後，便會發生革命，但俄人認爲在葡國要有一個自由化的時期。

「按照俄人的意見，當時的葡國的國家及安全機關，只能被「進步的」武裝力量所摧毀，是故共產黨必須容入武裝部隊之內。」

該計劃認爲葡萄牙繼續留在北大西洋公約組織之內，將可使華沙公約國獲得情報。

該聲明說：「此項分析，是列於華沙公約國的全盤計劃之內，這計劃又把葡萄牙，義大利，希臘和土耳其，列爲北大最脆弱的環節。

擬克人根據這爲一優秀的組織人員，而要把他推升上去……他又被視爲一位完全可以信任的馬克思主義者和俄共的忠實工具。」

旋風襲緬災情重 最少卅九人罹難

貝辛港遠洋輪十三艘沉沒 電船沉沒觸礁達八十一艘

（路透社倫敦十二日電）據仰光電台今日報播，緬甸伊洛瓦江三角洲地帶，本月七日與八日遭受時速九十英里（約合三百英哩）的旋風襲擊，損失慘重，迄今已知喪生者三十三人，遠洋航輪沉沒者十三艘，停泊貝辛港而受創者四十餘艘，貝辛市創者四十餘艘，與仰光之航空已斷絕四天，但今日可以恢復，市內之電力與電話服務仍未恢復。（美聯社仰光十一日電）官方星期日報告稱，上週狹窄九十哩風速颱風伊洛瓦底三角洲的暴風，最少已奪去三十九個人的性命。

台灣獲得用之不竭新能源

石化氣試驗成功 比石油更有價值

台東中央山脈蘊藏原料開採不盡

（路透社台北十二日電）台灣已獲得發乎無煙，無味，火力强大，像魔術一樣令人難以置信。

經濟界認爲此種發現，比在台灣海域發現石油更有價值，因爲台灣東部中央山脈蘊藏有千萬噸年開採不竭的石原料。中央標準局，中國石油公司，檢驗局及國防部有關單位，冠十五日派專家實地參觀生產過程，並攜回重量達一噸的「石化氣」，無煙，無味，火力强大，後決定今後大量生產的計劃。國營公司董事長決定承認是項發現，由國營公司負責開發，裝入瓦斯筒中，就可供家家戶戶燃放養榮，以及工業和動力的燃料。

據東部中央山脈蘊藏有千萬噸年開採不竭的石原料。中央標準局，中國石油公司，檢驗局及國防部有關單位，冠十五日派專家實地參觀生產過程，並攜回重量達一噸的「石化氣」，無煙，無味，火力强大，後決定今後大量生產的計劃。國營公司董事長決定承認是項發現，由國營公司負責開發，裝入瓦斯筒中，就可供家家戶戶燃放養榮，以及工業和動力的燃料。

石化氣一經冷却，加壓成爲液體，裝入瓦斯筒中，就可供家家戶戶燃放養榮，以及工業和動力的燃料。

石油更有價值，因爲台灣

蘇聯要求河內越共允許
蘇拖制金蘭灣
建海空軍基地
主要目的爲威脅中國大陸港口

（路透社紐約十二日電）美國「紐約時報」稱，蘇聯已經向北越提出要求，要允許蘇聯使用南越金蘭灣現模巨大之美國建造的海軍和空軍基地。該報軍事版的軍事問題專家米杜頓引述有資格軍方消息人士之暫報導，克里姆林宮已經致函河內，要求獲許使用該海空軍基地。米杜頓週日在「紐約時報」發表一篇專論，指出蘇聯若利用南越金蘭灣的海軍基地，一則可藉以抵銷在菲律賓的美國軍事基地，二則可以利用金蘭灣作爲在太平洋和印度洋的蘇聯艦隊之駐紮前哨站。米杜頓在該篇專論中透露，美國軍事專家們認爲，北越現爲東南亞的重要軍事國家，要在該地區發揮巨大的政治影響力。米杜頓這謂，美國軍事專家們亦認爲，北越要跟南越合二爲一，進而影響泰國和高棉，乃至影響星加坡、印度尼西亞和菲律賓。

（中央社紐約十一日電）紐約時報軍事編輯米杜頓今天報導，蘇俄已向北越及南越共黨政權「要求使用金蘭灣，作爲海軍及空軍基地。」米杜頓引述「有資格軍方人士」的話說，「由莫斯科在中國大陸東北方和東南方繼續海軍和空軍實力來看，這項要求極其自然。」他又說，「國防部人士說，蘇俄在與北京的爭鬬中立場將加強，因爲它將處於能够威脅及中國大陸一些港口的地位。」

（中央社曼谷十二日電）烏汶省副省長德並特說，烏汶空軍基地將於在下個月底以前關閉，這將是泰國國境內將完全關閉的六個美國空軍基地中的第一個。他說，「正式關閉該基地將根據美、泰雙方同意在六月底以前撤出美國飛行人員的時間表。」烏汶基地現有三百名美國安全警衛及炸彈與裝備，其中包括一座雷達站，這些均將全部撤出。烏汶空軍基地一直是美國戰鬥轟炸機的駐在基地。自去年開始，約有七千名飛行員離開該基地。目前僅由安全警衛看守這些剩餘設備，這至烏打拋空軍基地。

阮高祺托庇美國
指責阮文紹總統
爲南越戰爭戰犯
北越副總理與蘇聯官員會談

（路透社美國華盛頓十二日電）前南越總統阮高祺，接受美國電視訪問時，「他希望到德克薩斯州，或阿拉巴馬州開荒，種馬鈴薯與玉米。」他說，「希望過一種平靜生活，自己養活自己。」他說，「只帶十美元到美國，是難民船上一名美國海軍陸戰隊人員所給。但他說，「他在華盛頓的妻子有二萬至三萬美元。」阮高祺說，「南越總統阮文紹很有錢，事前把大批財產弄出國。」（時事社紐約十二日電）美國「新聞周刊」十一日報道越難話社

蘇准許外國記者
參觀太空中心

（路透社蘇聯加里寧格勒十二日電）蘇聯今日放寬保安限制，讓外國記者參觀該國的太空飛行控制中心。今日美蘇合稱「太陽神蘇聯士」聯合飛行計劃時，蘇方就是在這裏指揮。加里寧格勒是位於奧斯科北部再遠一些的小型工業城，通常是嚴禁外人到達的。相信除了共黨國家和美國的太空科學家之外，這是第一次有外人被准許訪問這個控制中心。

論社
中南半島又有一張骨牌倒下了

據路透社永珍十二日電稱永珍電台十一日夜晚廣播賽國總理富瑪親王的聲明，要求該國武裝部隊，除了聯合政府和民族政治聯合委員會以及和平委員會的命令以外，不要聽信其他方面的命令。他還要求右派軍隊和巴特寮（寮共）部隊避免衝突，要求他們各自保留在他們已固定的位置。另據美聯社同時同日電稱，「富瑪今天實際上承認，已特寮已在爭取控制寮國的鬥爭中，取得勝利。他在四個高級右派閣員辭職及三個高級右派將軍被免職後演說，必須正視事實，準備順應歷史。這等於是聯合政府中親美派的崩潰，留下巴特寮成爲這個國家唯一有組合能力的政治組織。」以上種種，是否像富瑪所說的那樣，是「笑如其來的變動」呢？

寮國以往曾經有過一個聯合政府，那是根據一九六一年的寮國中立的日內瓦協定，以及同年的寮國和平協定，由「中立派」「右派」「左派」成立的。聯合內閣共有十九個席位，富瑪親王領導的中立派佔七個，左派（寮共），右派，永珍中立派各佔四個。一九六三年二月，中立派分裂爲左右兩派，同年四月中立左派的外交部長波爾納遭人暗殺。其後，中立派接近右派（寮共），組織聯合政府，和右派及中立右派對抗，在各地發生武裝衝突。於是事實上，根據上述雙邊協定而成立的三派聯合政府，不到一年，即告破裂，並重新爆發內戰。

從一九六三年到一九七四年年初的十一年期間，右派和中立派以永珍爲首都，獲得美、泰等國的支持。另一方面，寮共以蘇聯、中共、北越等共產國家爲背景，北越選派有五萬多軍隊駐寮國。永珍當局與寮共之間，曾屢次進行和談，他因前者要求北越軍撤離寮境，後者則要求美國自寮撤軍，並且不得派遣飛機（主要爲以泰國爲基地的）到寮境轟炸。雙方均未獲對手讓步答允，以致一直談有達成協議。

一九七三年初，美國與南越、北越及南越傀儡政府在巴黎簽署和平協議，定期自南越撤退全部軍隊，情勢爲之一變。永珍舉行選舉成立聯合政府。主要條件是：一、聯合內閣部長十四人，由左派、右派各佔六人，中立派佔二人。以中立派領袖富瑪親王爲總理，左派、右派各一人爲副總理。二、外國軍隊全部撤退。三、首都永珍及皇都琅勃拉邦，爲中立區，由左派及右派各以同數軍保衛。

聯合政府去年（一九七四年）四月成立，美國等國軍隊旋即撤退，惟北越軍依然留在寮境。同時，永珍政府所獲外國援助，以北越軍所獲援助最多，至於寮共從各共產國家所獲外援，則全部爲其運用。單就此點而言，寮共的實力，即已日趨壯大了。

最近，高棉、南越相繼淪陷，寮共固然受到北越情勢的鼓勵，北越軍更有力量支持寮共取得政權。

寮共軍上星期攻擊永珍郊外的一個重要據點，予以佔領，接着，本月九日，在永珍發動一次二千擊生的示威遊動。示威者揭出「聯盟右派！」「美國人滾去！」等等標語。第二天，幾個右派親美的部長及將領自動或被迫提出辭職，富瑪總理表示接受。

本月十一日，寮國國營廣播電台，由寮王主持，惟在機關合前的街道上及對面牆壁上，有油漆寫的要求除去右派領袖的標語。不值如此，大約一百名全副武裝的右派軍隊，在接受撤兵後，倒向寮共一方，這些機戈者，全部來自軍官訓練學校。他們已由永珍郊區的賽納雅陸軍營區，前往四週外的寮德學校。該校距離富瑪總理官邸僅數百碼，一直爲激進學生的活動中心。

同時傳說，寮共部隊在北越軍支援下，發動軍事行動，正沿永珍以北一百公里處的第十三號公路，向南推進。合衆社則於是日報導說，寮共正在準備控制聯合內閣——一些右派軍部和政治領袖職，準備逃往泰國。

辭職的財政部長薩納尼空和副公共工程部長佛潘，據說是日清晨已至永珍市外的聯合軍營避離。國防部長堪巴錫，外交部副部長天松，已於前一天渡過湄公河，逃往泰國。

前一天，美聯社即已自永珍報導說，由於担心寮國全國可能被共黨佔奪，是日有二千餘人越過湄公河，進入泰國，其中包括有五百名軍隊官兵，連同家屬。

合衆社十二日自永珍報導說，數名右派官員逃走離國，巴特寮軍隊立即進入。又說，在永珍發動一次二千擊生的示威遊動，示威者揭出「聯盟右派！」「美國人滾去！」等等標語。第二天，幾個右派親美的部長及將領自動或被迫提出辭職，富瑪總理表示接受。

本月十一日，寮國國營廣播電台，由寮王主持，惟在機關合前的街道上及對面牆壁上，有油漆寫的要求除去右派領袖的標語。不值如此，大約一

長外聯蘇與格辛基
十九日在日內瓦舉行會議
再檢討中東情勢解決以埃糾紛

（美聯社奧地利維也納十二日電）奧地利政府官員週一稱，從五月十九日開始，美國國務卿基辛格和蘇聯外長葛羅米柯，將在維也納舉行三天的會議。官員們又稱，奧地利總理克雷斯基已推遲對羅馬尼亞的訪問。基辛格將於五月十八日，而葛羅米柯於五月十九日上午抵達維也納。據認盛頓的盟邦人士最近稱，基辛格與葛羅米柯將主要討論下述三個問題：一、限制戰略武器會談。由於在如何確定何種導彈帶有多個核彈頭此一重要問題發生分歧，使會談陷入僵局。二、中東問題。基本問題是，日內瓦會議是否應該重新召開；基辛格是否還有機會進行逐步解決的聯旋。三、歐洲安全與合作會議。會議已在日內瓦結束，并爲在芬蘭赫爾辛基的高峰會議作準備。在中東問題上，克雷斯基稱，他嘗試圖使以色列及阿拉伯國家領袖在維也納舉行面對面的會談。但這個試圖遭遇困難，他們拒絕會談。

（合衆國際社黎巴嫩十二日電）區內村民週一稱，一枝以色列部隊於週日晚上襲擊南黎巴嫩的三個地區，把一間飯店和一間醫務所炸燬。並且把六個平民綁架。根據以色列部隊估計有一百名士兵，於午夜（國際標準時間下午九時）闖入南部小鎮拜茲提比，把一飯店和一醫務所炸燬，並且把二人綁架。其後再闖入鄰近村落，把另四人綁架。在離去之前，又把數住宅搜刮。

阮高祺憂苦難言
副總統阮高祺

（路透社紐約十二日電）南越副總統阮高祺，五月十日在加州舊金山領導難民集中營宣稱，千名南越難民在美國阿肯薩斯或德克薩斯州開地，學以色列式之工農制度，以安置難民，現在有向他兜售農地者數百家云。（合衆國際社無錫電傳真）

沙達首途訪問四國
團結阿拉伯國家
尋求一致政策解決中東危機

（路透社大馬士革十二日電）此間官方人士今天表示，敘利亞內閣人事更動，並涉到國防部，料將在數天內發表。自從敘利亞尤比的地位，料將在數天內發表。自從敘政之阿拉伯復興黨于四月初舉行第六屆全國大會以來，有官之整整的消息，傳說總理人選將會更迭，並將有數位閣員去職，官方人士證實內閣人事更動，幾乎斷然是數天之內的事，出任新總理之可能人選，是阿薩德總統之右手人物阿馬爾，此人是黨務最高負責人，現任復興黨之助理秘書長。

據稱，預料被免職之閣員，最少有六人。不過各主要部門的部長人事，料無更動，其中包括國防部、外交部、內政部及新聞部。官方人士並指出，政府人事之更動，並非意味到政策之改變。政策乃是由黨的本身擬訂者。

（合衆國際社黎巴嫩十二日電）被綁架的三個地區之一，一枝以色列部隊估計有一百名士兵，於午夜（國際標準時間下午九時）闖入南部小鎮拜茲提比，把一飯店和一醫務所炸燬，並且把六個平民綁架。根據以色列部隊估計有一百名士兵，於午夜（國際標準時間下午九時）闖入南部小鎮拜茲提比，把一飯店和一醫務所炸燬，並且把二人綁架。其後再闖入鄰近村落，把另四人綁架。在離去之前，又把數住宅搜刮。

留在西貢外國記者
越共不准離開
外僑旅行亦受限制

（法新社南越西貢十二日電）以下是一段一延遲發出的新聞稿：「一百廿名仍然逗留在西貢的外國新聞記者于今日向越共軍事當局接觸，要求離開，但他們獲得的答覆是要等待有關當局安排。」在這批記者中，當他們抵到西貢政府投降過程後，都非常希望迅速離西貢市。但共黨政府却遲遲未有答覆他們于何時始能離去。

（路透社南越西貢十二日電）西貢新政府准許越南人，在國內自由旅行探訪親友，有些人還因西貢構他們獲准自由旅行。至目前，北越通訊社報導在湄海河已築起一座橋樑，橋跨這自從一九五四年以來南北越的邊境線第一座橋通。但它沒有橋西貢人民是否准許過橋進入北越。從湄公河三角洲往西貢的貨物自由通入，使西貢市場繁榮。

美艦運走南越戰機

（時事社北九州市十二日電）十二日下午駛往北九州二十八番港的巴基斯坦貨船上發現有兩名的南越難民乘坐。這艘巴基斯坦貨船係「匯法拉亞基斯坦號」（九千四百零六噸），由卡拉奇開往日本，在新加坡海域航行中將此兩難民予以救助，兩人的姓名年齡未詳。

（法新社蘇盛頓十一日電）美國務院一發言人今天在此間說，眼顯在美國南越難民的基金，迅速將用完，但發言人稱：「我可以保證，我們不會停止救濟他們。」他說，難民在美有親友的，差不多均已獲得安置。官方估計有一萬八千七百名難民在加州班德里頓營，一萬五千名在阿肯薩斯奎賓堡，二千五百名在佛羅里達州依格林空軍基地等待安置，美國參、衆兩院，對美國總統福特要求的難民基金，均未完成行動。

自西貢易手後，南越飛機停在泰國烏太堡機場者，由美國航空「中途」號運往關島，圖示左爲A——37戰鬥機，右爲F——五型轟炸機停在艦上之鏡頭。（合衆國際社無線電傳真）

倫敦股市活躍
一日上升十點
英鎊下跌金價成一六五元一五

（路透社倫敦十二日電）今日倫敦股市堅挺，十五時時，金融時報指數上升十點二，成三四三點八，但交投疏落。由于英鎊下跌，使五千英鎊下跌，使持觀望態度的投資者轉趨海外股票。交投的疏落，亦影響股價，收市時一些股票以價格比最高價格跌對辨士。由于英鎊下跌，使政府債券下挫約一便士。無固定利息的股票上升約廿辨士，而石油股上升廿二辨士。（美聯社倫敦十二日電）週一下午黃金牌價爲每安士一六五點四〇美元，比今天上午每安士一六五點一五美元略價稍高。上週五下午的黃金牌價爲每安士一六五點五五美元。

（法新社紐約十二日電）紐約證券交易所進行頭一小時的交易後，杜瓊斯指數上揚零點二三，成八五〇點三六。大部份股票的價格都上升。今日股市上升的原因是由于機遇之傳來的利好消息，即三月份的存貨已大量減少，還長期已復重新進行生產恢復穩定。

時間十五時）後，杜瓊斯指數上升零點三九，成八五〇點五二。

（路透社倫敦十二日電）外匯市場今日開市後，英鎊大幅度下跌，使英鎊目前一九七一年的實際貶值率達百分之廿四點九。經紀商稱，交投疏落的原因，是因爲人們期待指中央銀行的總裁今天在巴塞爾舉行的會議。會議料將討論英鎊的形勢以及英格蘭銀行所採取的干預措施。今日英鎊的開市價爲二點三〇四〇——七〇美元，而第一次報價爲二點三〇一七——三二美元。上週末的收市價爲二點三一九〇——三三〇〇美元。政府官員密切注視外匯市場的動態。他們希望，威爾遜首相昨天的電視播演說，有助於抑止英鎊的跌勢。

東京股市
升二點一

（法新社東京十二日電）在東京證券交易所，今日股市稍升。但由於交投者持觀望態度，使證券股下午的市價下挫，因此影響今日股市的升勢。

有二百五十種股票的杜瓊斯指數微升二點一〇，成四五六四點五二。

美國貿易部長
莫頓訪問北京

（路透社日本東京十二日電）在與日本國際貿易工業大臣河本敏夫舉行會談之後，美國貿易部長莫頓今日飛往北京作私人訪問。在他們的三小時會談中，河本敏夫向莫頓保證：日本會與美國密切合作，儘管尚有許多問題要克服。消息來源說：此兩位部長同意其國家應合作來實現一個多國貿易會談的新回合，以便降低關稅和撤銷無關稅貿易的障碍。莫頓對河本敏夫說：新舊時別貿易談判代表團特會早日從美國到來討論此等貿易問題。莫頓在北京作爲該地美國聯絡處首長柘殊的賓客，但於週日飛往北京作私人訪問。在他們的三小時會談中，河本敏夫向莫頓保證：日本會與美國密切合作，儘管尚有許多問題要克服。此兩位部長同意其國家應合作來實現一個多國貿易會談的新回合，以便降低關稅和撤銷無關稅貿易的障碍。莫頓對河本敏夫說：新舊時別貿易

美國飛彈戰艦
訪問列寧格勒

（合衆國際社列寧格勒港內，道是第二次世界大戰以來，美艦首次訪問蘇聯。導向飛彈護衛艦列賓號及導向飛彈驅逐艦德話爾號的五天訪問列寧格勒，恰與兩艘蘇聯孤艦的訪問波士頓互相巧合。這項互相訪問，係紀念第二次世界大戰盟軍在歐洲勝利的三十週年。

（美聯社美國波士頓市十二日電）兩艘蘇聯戰艦星期一在此間泊岸，這是二次大戰以來第一批訪問美國港口的蘇聯戰艦。它們受到一艘海港滅火船噴水歡迎。國民衛兵炮隊發出廿一响禮炮，一隊美國海軍軍官全副戎裝，隨佩長劍在碼頭迎接。此時，在列寧格勒，兩艘美國戰艦亦駛進該市的海港，這是二次大戰以來第一批訪問蘇聯的美國海軍戰艦。幾百名好奇心重的俄羅斯人排列在碼頭上看熱鬧。樂隊起勁地演奏軍樂。

蔡德芬
專科 鼻喉 頸

本館以七代祖傳四十餘年經驗專醫鼻喉頸腫瘤核瘤甲狀腺等症。地址：九龍窩仔軒尼詩道223號地下（診療時間）每日上午九時至12時下午由一時至五時（星期日照常）

今日本報新聞精華

兒童健康比賽今日開始

已報名者，可携同初賽證以及出生證及其他免疫證件，到指定地點參加初賽，如未收到初賽證，請到本區比賽站，核對無誤，即可參加比賽。（第二張第一頁）

政變案昨由主控官陳詞

政變案已近尾聲，昨由主控陳詞指出，控方對有等證人之獲得特赦，目的在指證被告等之眞實罪行。主控又指出，從各證人之口供中，證明政變案始由六九年至七四年，六個銀行戶口來往吸目達五千萬元。（第二張第一頁）

藍田村昨晨又險釀騷動

昨上午九時許，藍田村第二座附近小販集地段，因屋等爲整頓市容，派出人員清理小販，引致百餘小販集中與之抗拒，有人擲石擲氣險釀騷動，警力防暴除及時趕至，事始遂息。（第一張第四頁）

美國收容部份留港難民

美駐港領事館與港府及國際救濟機構密切合作，處理留港南越難民，港府認爲應由國際機構協求解決辦法。美國務院已同意收容部份留港難民。（第二張第三頁）

二季入口米額追加一成

工商署充裕食米供應，二季入口米額追加一成。增加二季入口米額八千八百噸，共爲八萬五千八百噸。在各環境有些變化下，存倉總量降至六萬噸，不應過少是合理措施。米市仍穩定，成交泰澳大陸米千五百包。（第五張第一頁）

坑口開墳場已胎死腹中

坑口鄉事會配合地方發展，計劃開設墳場，已因地點問題引起爭論，胎死腹中。若干村代表對於擇在大澳門附近，認爲影响旅遊，不表贊同。（第二張第四頁）

十三教育團體聯合聲明

支持師範學校學生對當局提出之五項要求，促當局立予答覆。（第一張第三頁）

由春夢到噩夢——哀捷克
徐復觀

一

因爲雙親移住到蘇聯，所以便生長在蘇聯，在蘇聯受教育，十八歲加入共產黨的捷克杜錫克，經過一九六八年的捷克自由化運動失敗後，早於一九七〇年六月被開除黨籍，派往他故鄉的蘇林郡派出所，當一名低級職員。但因爲他在去年十月二十八日用他故鄉的地方語言，寫了一封信給捷克的讀者，想不到被捷克內部的反對者，把這封信改寫爲捷克的公用語言印出國外，落在紐約時報手上發表了出來。英德法日等國重要報紙，也一致轉載。於是今年（七五年）四月十六日，捷共黨記長胡薩克，在捷克國民戰線的集會上發表演說，對杜錫克頗意的話，明天就可收拾行李，到西方任何資本國家中去住。」「他的書簡，是提供給國際的反動者與敵國捷克的資本主義的宣傳機構的。」到了四月二十九日，捷克驅逐出去。但有作出應驗虫的叫囂，要把杜錫克驅逐出去。但有一點，杜錫克書簡在捷克內部決不會公開發表出來，以作他的反動證據的。

杜錫克的書簡，可以說是一九六八年他當政時被稱爲「布拉格之春」的餘响。六十年代，東捷克的黨政首長諾林主義的控制，是從一個根子生出來的。並且由克里米，塔塔爾人開始，蘇聯對少數民族的壓迫，也和扼殺布拉格之春，密切地關連着。

捷克由春夢墮入到噩夢的經過，因當時的國民議會議長斯莫夫斯基在去年死去的目前所留下的回憶錄，內容得以大白。斯氏與杜錫克同爲當時布拉克之春的責任人，也受到與杜氏相同的命運。

據斯氏回憶錄，六八年五月四日捷克的民主化運動開始時，蘇聯統治者得到它駐捷大使的報告，認爲事態嚴重，便借政治經濟協商爲名，把捷克的黨政首長召到莫斯科去，告訴當時担充總理的斯氏說「杜錫克已不能信任，請你担任第一書記」，斯氏立刻加以拒絕。到了七月，蘇聯自布勒茲尼夫以下的政治局要員，坐火車到蘇捷邊境，與捷克舉行「列車會議」。因蘇聯提出了每於日本逾去向中國提出二十條件的苛烈要求，使杜錫克非常生氣，停止了會議的進行。蘇聯乃偽向捷方謝罪，改提六個要求，有如限制新聞自由，要撤一部份急進的俱樂部等。捷方除對限制新聞自由，表示保留態度外，對其他五個要求，已加以接受。大家以爲捷蘇間的危機，可以避免了同年五月四日，杜錫克宣佈了「新行動綱領」，標明了社會主義新的道路。在新行動綱領中，廢除了新聞檢查，開放了海外旅行，確立選舉制度，限制公安機關的權力，並申明「社會主義社會的權力，決不可由一黨或某的運會所獨占」。由史達林主義所加在捷克人民精神上的壓迫，至此而突然能呼吸一點新鮮空氣，捷共內外，一時歡欣鼓舞，如獲再生。所以便稱之爲「布拉格之春」。及到了八月二十一日，因蘇聯軍事的閃電侵佔，使布拉格之春，化爲一場春夢，由此而重墮入蘇聯所制造的噩夢之中。

二

捷克在蘇聯六年多的鎮壓之下，對了捷克人民的口，但並沒有死掉捷克人民的心。杜錫克書簡，是捷克人民共同之心的反現。書簡首先指出新聞自由，是正當的。但在共產黨指導下的捷克，所發生的各種事態，又應當怎樣判斷呢？現在的路線不過是爲了保持個人權力的一種手段，威脅當被犧牲者的社會生存及市民的權利。

他更指出國家公安機關濫用權力，一手支配國民的政治活動，公的活動，由武裝權力的對象。因此，阻礙了黨的活動及政治教育的任務，主要的機能麻木，一切都由強制之力所取代。「這不僅對捷克是有害的，對一切社會主義國家都是有害的。沒有公開的討論，對黨的最高機關失掉了定期的而且是有效的控制，黨是必然要腐敗墮落的。」「許多黨員，因爲怕奪去了生活手段，不能不承認本爲自己所反對的決定。」「黨員人格，在集會時是一個樣子，在家庭裏在親密的友人面前，又是一個樣子。」「大家生活在緊張、恐懼、僞善、向警察告密的環圍氣中。」「根本失掉了進步發展的原動力。」

杜氏書簡的內容很豐富，上面僅其一端。他所說的只是史達林主義統治下的事實，此一事實，通於一切史達林主義國家，而不是他個人的什麼特別觀念。

「諾村氏的話，可謂意味深遠了。」

三

因爲捷克黨內年多的鎮壓之下，對了捷克人民共同之心的反現。書簡首先指出，是捷克人民共同之心的愛國者以自由，是正當的。但在共產黨指導下的捷克，所發生的各種事態，又應當怎樣判斷呢？現在的路線不過是爲了保持個人權力的一種手段，威脅當被犧牲者的社會生存及市民的權利。

他更指出國家公安機關濫用權力，一手支配國民的政治活動，公的活動，由武裝權力的對象。因此，阻礙了黨的活動及政治教育的任務，主要的機能麻木，一切都由強制之力所取代。「這不僅對捷克是有害的，對一切社會主義國家都是有害的。沒有公開的討論，對黨的最高機關失掉了定期的而且是有效的控制，黨是必然要腐敗墮落的。」「許多黨員，因爲怕奪去了生活手段，不能不承認本爲自己所反對的決定。」「黨員人格，在集會時是一個樣子，在家庭裏在親密的友人面前，又是一個樣子。」「大家生活在緊張、恐懼、僞善、向警察告密的環圍氣中。」「根本失掉了進步發展的原動力。」

杜氏書簡的內容很豐富，上面僅其一端。他所說的只是史達林主義統治下的事實，此一事實，通於一切史達林主義國家，而不是他個人的什麼特別觀念。

華僑日報 WAH KIU YAT PO

REFERENCE LIBRARY 13 MAY 1975 ALI.

本港新聞

兒童健康賽開始

今日起一連四天在荃灣元朗上水大埔四區舉行

已報名者請携初賽證出生證等到指定地點參加

未收到初賽證者請到本區比賽站證明即可參加

第五屆兒童健康比賽定今（十三）日開始舉行。今日之第一次初賽地點爲荃灣雅麗珊社區中心，時間定上午十時。凡已報名參加比賽之荃灣及其附近地區之兒童，請携同華僑日報寄上之初賽證，以及出生證書及其他免疫證件（政府醫院或私家醫生所發者皆可），前往荃灣雅麗珊社區中心參加初賽，初賽入選者，將另行通知，俾於五月廿七日上午十時再到荃灣雅麗珊社區中心參加複賽。

四站比賽

由今日開始，按日舉行。各該比賽站之初賽及複賽五月份日期如下：

（地點）	（初賽）	（複賽）
荃灣雅麗珊社區中心	十三日上午十時	廿七日上午十時
元朗大會堂	十四日上午十時半	廿八日上午十時半
上水博雅山房	十五日上午十時半	廿九日上午十時半
大埔鐵子會	十六日上午十時半	三十日上午十時半
寄中心		

至於香港及九龍兩區，各站之初賽日期爲五月十八日上午十時，複賽則擇六月一日上午十時。香港區比賽站設大道東郵電醫院；九龍區比賽站則設：（一）九龍醫院門診部；（二）油麻地碼仔街賽馬會診所。

携初賽證

已由郵寄上初賽證，請依照初賽證所爲明的地點及日期時間，屆時前往參加。又聞有寄來遺漏，昨日始寄出初賽證，誠恐報名者未能及時收得。亦有由幼稚園代學生集體報名者，亦恐有收不到初賽證之虞。因此，請已報名者注意，特別是在新界各該區居住者注意，如已報名，即可到該區比賽站報到，核對存根無訛，即可參加比賽。

醫生評判

第五屆兒童健康比賽，係由華僑日報主辦，香港政府醫務衛生處贊助。本屆更獲美商百時美（香港）有限公司贊助，並捐贈獎品及禮物。除參加總決賽獲勝者可獲獎品外，所有參加初賽及複賽之兒童皆獲該公司贈送禮物一包。

香港醫學會之會員醫生答允義務担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員。新界各區之初賽及複賽評判員，則由醫務衛生處醫官担任。

總賽日期

總決賽定於六月廿二日下午四時假香港希爾頓酒店大禮堂舉行，敦請社會名流担任評判。頒獎典禮於總決賽後舉行，敦請行政局非官守議員司徒惠伉醫主持典禮。

兒童健康比賽獎品如下：

▽全港總決賽冠軍：大銀杯一隻，禮券五百元，亞軍銀杯一隻，禮券四百元，季軍，銀杯一隻，禮券三百元。

▽各區決賽獎冠軍，銀杯一隻，禮券式百元，亞軍，銀杯一隻，禮券一百五十元，季軍，銀杯一隻，禮券一百元。

各區另設優勝獎九名，每名五十元。

工商業團體反對中電加價

促設電力消費委員會檢討

關係經濟前途　政府應負責任

（特訊）中華電力有限公司於本月九日宣佈，該公司已向政府申請電費加價，增幅達百分之十一。社會各界人士紛紛表示反感。香港工商業團體電費審查特別委員會，特於昨（十二）日下午五時，在該商會舉行緊急會議，共謀對策，出席者計有香港中華總商會、九龍商會、香港工業總會、香港印染整理廠商會朱成信、梁乃泉、鄧正凱、張鑑泉、香港中華總商會湯乘雄、葉若林、張亞津、香港工業總會黃志聯、香港羊毛織造針織業廠商會霍紹彬、香港棉紡業同業公會陳元鉅、朱忠道、香港人造纖維業公會陳德政、香港製衣業總商會張寶尊，會以中電在目前本港經濟不景，工商業衰退，民生艱困之際，低廉本身利益，增加電力收費，無異迫使用戶及工商業自上加斤，陷社會於不安，決議如下：

一、根據管制法則，中華電力有限公司每年之認可利潤，爲每年除稅後所得，與該公司該年度平均固定資產淨值之比百分之十三點五，但在當前本港工商經濟及社會民生困難重重下，應本「同舟共濟」之精神，以香港整體利益爲前提，共渡難關，而該公司寬於此時要求百分之十三點五利潤，以成本增加，及應付預期之供電需求爲藉口，提出加價百分之十一，只圖私利而不顧社會公益，殊屬不當。政府應檢討目前「管制法則」之規定，以切合實際情形。

二、中華電力有限公司聲稱須增加設備，擴展輸電及配電系統，固然該公司有其本身決策如何發展業務，但擴展所需之資金，該公司應自行籌措，不該以加價方式，向用戶攤取發展資金。

三、政府有責任管制公用事業之經營，中華電力有限公司此次申請加價，對本港經濟及民生之影响，甚爲重大，故政府應慎重處理。

四、本委員會重申要求政府組織電力消費委員會，但當局不以爲然。由於中華電力有限公司於一九七四年加價後，不過半年餘，又再提出申請加價，委員會認爲政府必須成立電力消費委員會，研究中華電力有限公司之申請加價，並應該立即凍結該公司加的價要求。待消費委員會詳細研究後，方作決定。

（本報專訊）昨日下午五時零七分，法國航空公司港九辦事處發言人答覆記者查詢時，指出雖然目下賽國戰火已燃，局勢不穩，但本港與賽國間的空運尚未中斷，今（十三）日十七點四十分（仲夏季時間爲五點四十分）仍然有班機經英谷轉飛賽國，首府永珍，但禍環境的變化，可能隨時中斷。該班機被編定爲一八一班次。

又：昨日下午四時五十八分，在德明道中廣東銀行大廈該辦事處的「賽國國家航空公司」發言人答覆查詢時表示，該國家航空公司的經常班機，刻已暫停由本港開赴永珍的正常飛航，客運往永珍可乘法國航空公司的西貢轉永珍客機。

記者月前曾乘賽國國家航空公司客機一度飛永珍視察，且曾與當地僑領商賈會晤，獲知他們生活相當純樸穩定，但也擔憂永珍來歐。過日外地電訊電碼新聞，也曾傳播永珍華僑及法人商店，被強制招牌，昨日且報道有數十輛搶在永珍機場欲登機離境被阻。（郭立）

法航仍飛香港永珍

賽航暫停飛

塑膠業久受打擊

對運費略減失望

（港訊）遠東貨運協會昨日（十二日）宣佈多類塑膠貨物運費降低百分之四點四七至廿七點三。

詳細考慮香港付貨人答覆遠東貨協在昨日發出的「遠東貨運協會」比賽，現正接受參加者報名，截止收件日期爲本年六月十五日。該項比賽乃繼續商會於一九七〇年以前每年工展會主辦之「工業製品換頭比賽」而舉辦者，目的在表揚本港之優異包裝。比賽包裝共分七類：保護（運輸）包裝、紙製包裝、塑膠及其他人造材料製成之包裝、玻璃或木材及其他天然物質製成之包裝、金屬製成之包裝、陳列及組合包裝，每類設獎一個。評判標準將根據下列因素：經濟之吸引力、用途之效能、與產品之配合、包裝費用與產品關係、使用者之便利、是否容易處理或可否循環再用。獲得香港「包裝星獎」之包裝，將可參加在亞洲地區舉行之「亞洲星獎」比賽。獲得後，更可與世界各界各洲之優異包裝同時參加「世界包裝星獎」比賽。有關詳情，可到九龍紅磡馬頭圍道廿一號義達工業大廈十二樓A座香港工業總會包裝中心，或香港干諾道中六十四至六十五號十一樓中華廠商聯合會，及九龍亞皆老街六十七號中國聯合銀行大廈六樓該會九龍辦事處查詢及索取報名表格。

小評

夏季慎防傳染病發生

暑熱小島的香港，居住市民逾四百萬人，偶然的不小心，也足使整個社會沸騰。正如防疫運動，每到夏季來臨，市政衛生當局便預早促請市民注意飲食起居，否則便容易引致疾病。個人的疾病，如非有傳染性，自是無碍的，但夏天的疾病，大部份是有傳染性者多，偶然的染患，播散開去，便足以使整個社會發生問題。正如最近傳染性的肝炎，由於當局不斷的呼籲市民小心飲食，雖然在流行季節，也收防患未然之效，患染肝炎病者不多。由此足以概見疾病是要注意官先預防。

本港是亞熱帶地區，到了夏季炎熱天氣，傳染病特別容易發生，所以有關當局一早便發出宣傳促請市民注意。夏天最易傳播的疾病，首先是霍亂，這種疾病如不先作預防，一旦發生便足以引致許多市民遭遇不幸。在亞洲來說，霍亂在許多地區流行着，如亞洲次大陸的印度，已蔓延坦等地區，因天災人禍，而使霍亂流行，死人盈野。

本港因爲預防工作做得好，所以每年在傳染病流行的季節時，仍然可以安然渡過。但偶然的疏忽，也是以釀成大禍。據說，今年霍亂在亞洲又是流行的疾病，許多地區已有發生，本港最近一次的霍亂流行是發生於一九六二年，距今已有十三年，當年雖然流行，因爲市民有充份預防知識，患染雖然，死亡不多。

今年據說又是亞洲霍亂流行年份，有關當局已促請市民注意，先作防疫注射，倘眞的傳染到港，因有預防，自能收到功效。

包裝星獎比賽

開始接受報名　六月十五截止

（港訊）由香港包裝委員會與中華廠商聯合會主辦之一九七五年香港「包裝星獎」比賽，現正接受參加者報名，截止收件日期爲本年六月十五日。該項比賽乃繼續商會於一九七〇年以前每年工展會主辦之「工業製品換頭比賽」而舉辦者，目的在表揚本港之優異包裝。比賽包裝共分七類：保護（運輸）包裝、紙製包裝、塑膠及其他人造材料製成之包裝、陳列及組合包裝、玻璃或木材及其他天然物質製成之包裝、金屬製成之包裝，每類設獎一個。評判標準將根據下列因素：經濟之吸引力、用途之效能、與產品之配合、包裝費用與產品關係、使用者之便利、是否容易處理或可否循環再用。獲得香港「包裝星獎」之包裝，將可參加在亞洲地區舉行之「亞洲星獎」比賽。獲得後，更可與世界各界各洲之優異包裝同時參加「世界包裝星獎」比賽。有關詳情，可到九龍紅磡馬頭圍道廿一號義達工業大廈十二樓A座香港工業總會包裝中心，或香港干諾道中六十四至六十五號十一樓中華廠商聯合會，及九龍亞皆老街六十七號中國聯合銀行大廈六樓該會九龍辦事處查詢及索取報名表格。

免疫學研究機構

年產疫苗九十萬毫升

（港訊）炎熱季節來臨，香港免疫學研究院人員，已加强準備，隨時增加各類預防疫苗的供應量。圖爲工作人員在實驗室製造疫苗時攝。

（港訊）炎熱季節來臨，香港免疫學研究院的人員，已加强準備，隨時增加各類預防疫苗的供應量。該院製造的疫苗主要有五種，計爲霍亂疫苗、傷寒疫苗、狂犬疫苗、天花疫苗及狂犬症疫苗，均由該院供應。

目前該院製造的疫苗主要有五種，計爲霍亂疫苗、傷寒疫苗、狂犬疫苗、天花疫苗及狂犬症疫苗，均由該院供應。

目前該院製造的疫苗主要有五種，計爲霍亂疫苗、傷寒疫苗、狂犬疫苗、天花疫苗及狂犬症疫苗，均由該院供應。

根據世界衛生組織所列出的標準製造及檢定安全性及效能。去年的總產量約爲九十萬毫升，其中以霍亂及天花兩種產量最多。該院的產品免費供給本港政府及私人醫療機構爲市民作預防接種，惟亦曾因緊急需要，捐贈給鄰近國家如非律賓、南越、高棉和伊拉克等地。

該研究院所產的疫苗約常有一定存量，若疫症流行，需用大量疫苗，亦可以隨時動員，每日二十四小時工作，增加產量至每日八萬至十萬毫升。

市民支持廉政公署

入第二年有增無減

去年除夕至今舉報貪污一三九四宗

（港訊）在廉政公署滿入第二年度工作以來，市民對該署之支持有增無減。

根據市民舉報貪污投訴之統計顯示，由去年十二月卅一日至本年五月十一日爲止，該署共收到一千三百九十四宗市民舉報貪污之投訴。以下爲七四年底與本年截至五月十一日爲止所收到之投訴比較表：

類別	十二月卅一日截至一九七四年	五月十一日截至一九七五年
舉報貪污投訴	三一八九宗	一三九四宗
匿名投訴	二〇八〇宗	九二七宗
非匿名投訴	一一〇九宗	四六七宗
貪污投訴分類	截至一九七四年十二月卅一日	截至一九七五年五月十一日
警務處	一四四三宗	七一四宗
其他政府部門	一三〇八宗	四八〇宗
私營機構	四三八宗	一二八宗

起訴舉在一九七五年亦有所增加。在一九七四年底時，只有一〇八宗起訴案件，其中六十六宗已被判罪，尚有二十二宗仍待審訊。但在一九七五年，迄今爲止已有八十二宗起訴案件，有五十四宗已被判罪，三十八宗則尚待審訊。

自廉政公署在去年二月成立以來起訴案件共達一九〇宗，其中只有三十二宗是獲判無罪釋放者。

徐惠民分析日遊客

消費爲各國之冠

平均每人耗費達二千元

（特訊）本港旅遊淡季聲中，月初由於日本「黃金週」假期，日本遊客湧至本港估計達三四萬人，使旅遊生意帶來一陣的熱潮。

據東和旅行社社長徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析無逃工業新機勢，旅遊不再是富豪之專利品，年輕遊客激增，卅歲以下遊客當局應迎合年青人好生活，如爬山、游泳、海灘等運動，如能擴充設備，必能爭取更多遊客。徐氏乃日本旅遊設備。

徐惠民

徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析無逃工業新機勢，旅遊不再是富豪之專利品，年輕遊客激增，卅歲以下遊客當局應迎合年青人好生活，如爬山、游泳、海灘等運動，如能擴充設備，必能爭取更多遊客。徐氏乃日本旅遊設備。

徐惠民分析日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

徐惠民分析最近日本遊客動態，上半年度因世界經濟衰退持續，日本遊客顯零減少，至五月初因「黃金週」關係，日人來港呈現旺態，今到沉寂一個期間總局得以打破，希望下半年日本經濟漸告好轉形勢始全部可扭轉。

何氏宗親會開年會修章

（新聖社）何氏宗親會，昨日下午三時半舉行會員大會，出席者有理事長何光、何連章、何松經、何文聰、何石江、何廣聰、何廣幹、何燦榮、何壽、何驥心、何叔瑞、及會員數百人。副理事長何松經主持，義務秘書何廣幹報告會務，司庫何壽報告財政，通過一九七四年度會務及財政，聘湯兆松會計師爲核數師。

繼續開特別會員大會，主席宣佈自一九七三年註冊爲有限公司組織，其章程細則故施行時發現部份有困難，提出修改會章，以利推進會務，一致贊成通過，俟呈准公司註冊處審然後施行。

鄭氏宗親會選出理監事

（港訊）鄭氏宗親總會，昨在會舉行會員大會，選舉第三屆理監事。主席鄭潤才致詞，財務主任鄭木清報告財務。選出第三屆理事：鄭鑑雄、鄭亮釣、鄭貞譽、鄭鏡泉、鄭國良、鄭亮會長、鄭裕軒、生、鄭濟航、木清才、鄭錦河、鄭良、鄭慶昌、鄭慶行、鄭美德、鄭明、鄭國成、鄭允發、鄭青秋、鄭集耿、鄭波、鄭錫任、鄭卓、鄭秋、鄭都訓、鄭賢、鄭甚、鄭開之、鄭金城、鄭林忠、鄭耿佳、鄭金、鄭海、鄭赤誠、鄭錫湯、鄭池、鄭允仁、鄭柳賢、鄭絲、鄭材、鄭仰波、鄭國祥、鄭濟波、鄭金烈、鄭銀河、鄭標。

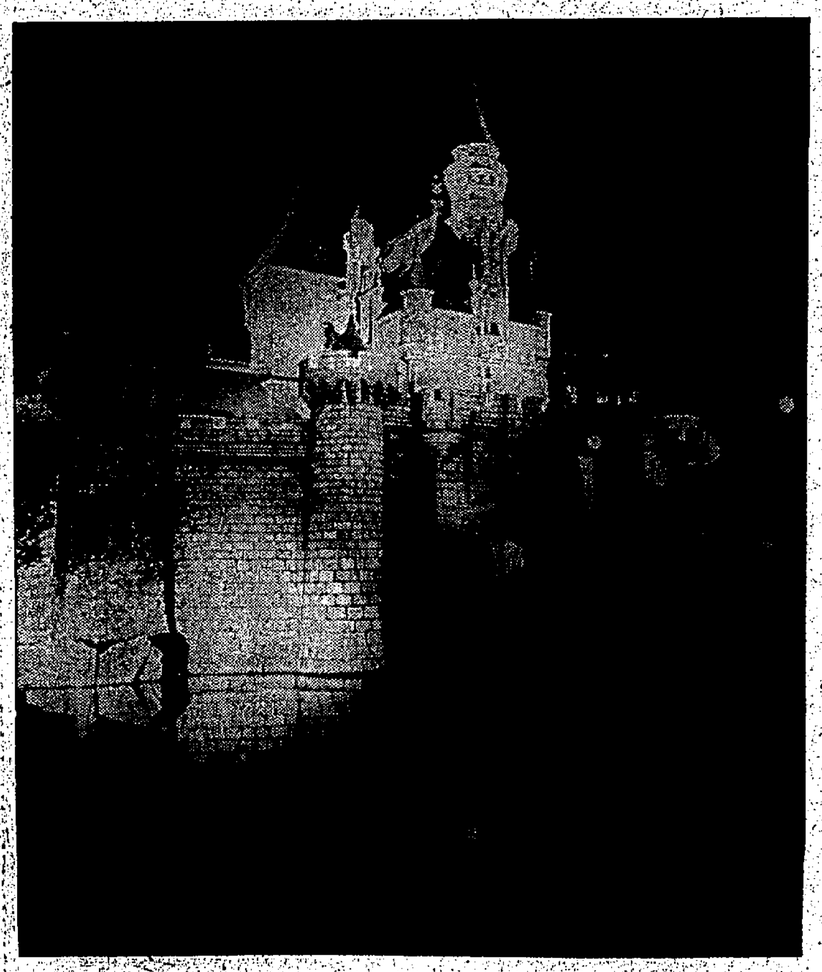
廣播城交通措施

（港訊）九龍廣播城道之行車辦法，將由本月十五日（星期四）上午十時起更改。運輸署昨日宣佈由上述時間起，廣播道將改作單程車行駛，屆時方面而行之單程路線；馬可尼道改作雙程西行駛線，而宿信道道即改作單程東行駛線。屆時將設置適當之交通標誌，以便宗親車人士。

由五月廿四日起

汎美另闢新航線

飛往美國



每日下午均有班機經東京直飛洛杉磯

由五月廿四日起，汎美每週飛往美國之班機，將增至廿五班之多。

每一天早上及下午，均有班機由港飛赴美國。選乘快捷直航班機前往洛杉磯及三藩市，或在陽光遍照之太平洋上汎美航線所經之處略作停留，悉隨尊便。在停留期內，我們會爲閣下安排旅店特價房租，租車折扣等。更有關島，夏威夷及美國西岸之逍遙遊觀光節目，其中包括免費膳食，紀念贈品及全家同樂之免費節目等，歡迎參加。

乘搭汎美747珍寶客機，途中可享受免費電影，身歷聲音樂及獨一無二之頭等艙餐廳服務等，加上其早具口碑之高度舒適享受及慇懃侍應，誠爲赴美之最佳選擇。

請乘搭汎美，和我們分享美好時光。汎美世界是你家。

班機	離港	抵東京	抵洛杉磯	抵三藩市
PA008	1600	1950	1450	1810

香港太子行五〇一室
汎美世界航空公司
客務部經理啓

□請將　貴公司之美國西岸停留觀光節目詳情郵寄下址

姓名：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

汎美 PAN AM®

汎美世界　賓至如歸

定票及諮詢請撥電話5-231111

本港新聞

藍田村爲整潔市容 又險釀騷動

百餘小販集中與房屋署人員抗 有人擲石擾亂出動防暴隊始息

（特訊）藍田邨第二座附近，昨早發生一宗清除違行取締而與之展開對峙，引動數千居民圍觀，秩序一度頗爲混亂，迨百警方防暴隊曾率召到場，將人羣驅散。

事件起於昨早九時四十分，當潮即發生於昨日中午十二時許，若干衝動市民對拋擲石塊，結果有四人被拘，藍田邨發生數類形事件，此爲第三次，該時小販，昨日下午前往樂富邨所市容整潔隊，突然開抵藍田第二座與第四座間，進行取締違例小販工作，由於事起突然，各小販均感到詫異，否干小販，且與市容整潔隊發生爭執。

其後，一輛屬於房屋署市容整潔隊之大卡車載小販之貨品正欲開行，大批小販見狀遂坐於該車之前，阻止該車開動，對峙情況甚於此際開始。至十一時許，百多名警方防暴隊亦開抵現場戒備，但小販與市容整潔隊之對峙情況未見好轉，附近居民聞訊趕至觀看，一時間，現場附近人羣擁擠，由於人數漸多，情況遂更見緊張，此外，小販更舉起一幅上書「堅決反對藍田邨辦取締無理強搶小販貨品」字樣之布條，並高呼口號，引動警方防暴隊開幕散人羣。

大批觀看熱鬧之市民向後退，一時情況頗爲哄動，至十二時四十分，警方防暴隊開路干警輛滿載小販貨品之卡車開走，混亂間，有人大喝倒采，並拋擲石塊，結果警方拘捕三名男子。

及後，該輛卡車終告開走，而進行取締行動場暫時回復平靜。昨其後，小販集憤於午後前往樂富村房屋署請願。

據小販稱，彼於今早市容整潔隊開至進行取締，小販前，猶以爲房屋署會准許彼等在該處擺賣，但料「賣糖子」竟在從未動論遷離之情況下被拘，附近居民聞訊趕至觀看，一時間，現場附近人羣擁擠

REFERENCE LIBRARY
13 MAY 1975
CITY HALL

本港新聞③

美領館與港府密切合作
處理留港南越難民

港府認爲應由國際難民機構來解決辦法

美已願意收容部份難民

又據本港英國新聞處消息，美國國務院今日（十二日）已要求歐洲移民國際委員會進行按排，以將五十八名於四月三十日在西貢機場抵達香港的越南難民，以及於四月廿九日乘搭美國航空公司的一架班機抵達香港的九名越南難民遷往關島。

美政府現仍認爲，越南難民問題是一個需要其他政府及國際機構和美國担任主要任務的問題，因此，關於乘搭「喜事馬士基」號輪船抵達香港的大約三千七百名難民，美國總領事館正就此事與香港政府及各運當國際機構密切合作，這些難民中是否有人以因他或她是某一類難民而有特別關係的難民的情況，逐個進行個別審查。

（港訊）據港府新聞處昨日消息，根據美國駐港領事今（星期一）日所發表的一項公告，美國政府現正進行安排六十七名越南難民，飛往美國。

此外，並將對與美國有特別關係的越南難民的處境，加以個別審慎的研究。港府發表聲明說，港府發買人就此項公告發表評論時指出，香港政府一直所持的見解，乃認爲有關難民的問題，必須由國際方面，盡力尋求解決辦法，世界各國應盡可能給予與收容難民的工作。

貨船商會聯同坊會舉辦
油麻地端午競渡
今年將倍加熱鬧

（特訊）貨船商會，旺角街坊會，九龍區大廈聯誼總會，油麻地街坊會，港九報販聯誼會聯合主辦端午節龍舟表演大會，六月十四日在油麻地避風塘南端舉行，教育司麥理覺爵士伉儷蒞臨主禮，大會將有大龍八條，中龍二十條，舞獅參加表演，海天體育會表演舞獅。豪龍大會雨觀參加表演，何鴻燊，梁松，霍根，得到大會首席會長霍英東，何鴻燊，梁松，霍根，黃超，滿海生，鷹鼎元，泰詩泰，羅桂祥，楊大衡支持，今年龍舟表演將比以往任何一年隆重熱烈。

歷年市區舉行龍舟表演以油麻地區規模最大，節目豐富，深受市民歡迎。貨船商業商會發起，旺角街坊會，九龍區大廈聯誼總會，油麻地街坊會，港九報販聯誼總會，聯合組成「慶祝乙卯端午節龍舟表演大會」，推貨船商業商會爲大會主席，參加席陳祿，策劃主任委員梁富，會場總指揮彭鎮臣加緊進行，於文昌街傍設置主禮名譽席位外，今年更在波船街邊搭，拖尾沒新塭地海傍，加設嘉賓席位，便使各界人士入場觀賞。大會發來函表示，由主辦團體及各界熱心人士贊助，大會若干經費，即可獲得入場證參觀，可憑到大會秘書處，貨船商會電話：K—八四七一〇二及K—八五五二二一。

孔教團體學校
聯合慶祝孟子誕

（國際社）孔教團體，參加者有會董，嘉賓，王淑陶，許國成，周勉，周子生，謝丽川，方潤華，梁瑞卿，周有，盧展才，鄭錫光，李賓珊，劉子清，李瑞柴，鄭福之，馮國樂，李立基，鄭國雄，楊粵輝，張啟鵬，何壽康，李立基，陳欣甫，侯元德，盧子樂，招民，古偉照，馮日初，酸子才，梁隱鑫，賴長博，朱克泛，温承烈，程昌，劉光漢，楊以寰，麥友樂，何福江，李滿和，林燉炫，黃偉賢，林世雄及孔教四團體校孔聖堂中小學，孔教學院大成中小學及三樂學校，孔聖會大成小學負生家長千餘人。

典禮分十二時開始，主席周物德主祭，陪祭盧展才，梁隱鑫全體組團孟子部，向至聖孔子像，亞聖孟子像行禮。三獻禮後，主席周物德致詞，周民國指：近一世風日下，道德沉淪，一般青少年，最受影響，形成敗德的社會問題，爲謀挽救社會人心，科正青年思想，我們認爲非從孝道德之宣傳不可，孟子思想學說，以仁義道德爲依歸，發揮民主思想，力主和平非戰，排斥功利，實爲挽救今日社會的良方。

曲橋警院院長王淑陶演說，陳述人生修養及母愛之偉大，述及孟母斷機三遷教子，指出母愛及孟子之重要，在今日香港社會不良風氣之下，家長及青年均宜深省。劉子清，林仁超分別主持追遠母親特獎及頒獎，並成後來會招待嘉賓。

孔教團體慶祝聯合慶祝孟子誕，主席團與主賓人合影

三院總理聯謁教育司
報告推進中學計劃
提高質素均衡發展

（特訊）教育司陶德對東華三院教育發展計劃至表贊同，表示三院當局所訂定之教育發展計劃，不並配合政府政策，而且能作均衡之發展，尤其爲不能看重擴展，而於人事管理，提高教育水準方面亦有完善之計劃，本人贊同與支持。

東華三院主席江永安，副主席馮漢衡生，張國臣，鄭志豪，周清偉，總啓文，歐啓祺，何新權，林世經，周克榮，李啸勤，曾洪光，張永勤，楊祿停，龐廷，何世堯，王根元，吳壹男，聯袂拜訪陶德教育司，就三院教育工作綱要交換意見。

三院主席江永安報告綱，校舍建設方面：一、隔兆民中學已獲當局批准招商承建，進行招標，在短期內進行建校工程。二、辛亥年德理中學——圖則擬就，希能在今年內批准招標興建。三、伍若瑜夫人工業中學——圖則擬就，新期今年招標興建。四、第七第八中學——教育署同意以荃灣或屯門爲第七中學校址，沙田之新邨迎校舍爲第八中學校址，彭剛校已有撥款，隨時可以興建。江氏綱，三院目前已開辦及籌建中之中學計共八間，四間爲工業中學，其比例爲一比一。爲响應政府鼓勵社團辦學，協助解決學位，同時又爲使三院教育發展比應爲三比二），故擬申請興建第九及第十中學，辦理文法中學。

「至於加與人事行政管理，董事局研究加强整頓組織管理，以期提高行政效率。

一、實行制度化——提升工作表現良好及勤懇忠心之教職員，根據考核方式選拔領導人才，升遷制度已逐漸確立，使之成爲制度化。

二、職教員工之考核，訂定推動工作之守則，作爲考績之根據，以科學管理爲基礎，使教育服務性制上達到科學化，紀律化及系統化之目標。

三、提高教育質素之提高，董事局擬增設教育質素之提高，一、提高師資質素——招聘教師，用人唯才，通過考核實行升級制，提高服務水準。二、鼓勵教師進修——服務及好者實助出國深造，工作熱忱，提高服務水準。三、舉辦課程研習班——培養學生研習興趣，以充實知識。四、加强有組織課外活動——使學生得以接受課本以外的教育。五、擴大獎學基金——設有獎學基金多項，使最業生進修及深造，今後此類計劃予以加强。

貫徹教育方面：三院小學教育方面，行之已久，並獲免費供應全部書籍，三年級及中學教育，行之已久，並獲免費供應全部書籍，三年級及中學教育亦於年前實行，所需獲用亦至巨大，董事局爲執行前實既定教育政策，表示將盡力支持，希望三院與教育司等今後在發展教育方面進一步合作。並指出：「一個如東華三院對本港安定大有裨助的服務機構，不特爲全港人士所需要，亦均益至感欽佩。」

觀塘風雨安全委會
積極加强預防措施

（港訊）風雨季節來臨，觀塘民政區風雨安全委員會後復舉開工作，加强各種預防措施。

該會由觀塘民政署、觀塘警署、觀塘消防局、社會福利署及區內志願團體、學校、街坊會及熱心人士組成，一九七二年成立，爲預防今年風雨爲患，分別與區內各社團學校聯絡，安排二十三個臨時庇護站，僅市政局必要時可前往暫避，該等庇護站可收容一千八百多人，每個庇護站場內有委員會派駐負責義務工作人員，照料站內暫時寄身居民。各臨時庇護站地點：

（一）觀塘社區中心——翠坪道
（二）藍田福利大厦（東區）平田街
（三）秀茂坪福利大厦（南區）曉光街
（四）牛頭角福利大厦——安樂街
（五）秀茂坪福利大厦（中區）秀明道
（六）藍田福利大厦（西區）——啓田道
（七）鯉魚門街坊會——安利西村
（八）牛頭角新區街坊會——牛頭角下邨第八座
（九）茶果嶺街坊會——茶果嶺村茶果嶺大街
（十）油塘街坊會——油塘邨二十四座
（十一）藍田街坊會——藍田邨十七座
（十二）佐敦街坊會——佐敦谷十座
（十三）牛頭角街坊會——復興村第一區
（十四）秀茂坪街坊會——秀茂坪邨第二座
（十五）觀塘街坊會——裕民坊
（十六）觀塘官立小學——安福道
（十七）觀塘官立小學——牛頭角道
（十八）四山官立學校——茶果嶺村
（十九）海濱學校——鯉魚門村海旁道
（二十）聖道學校——牛頭角下邨第五座
（二十一）聖安當小學——油塘蘭欣樂街
（二十二）聖約翰小學——觀塘宜安街
（二十三）

即進行籌備。至於各項會務，在應屆同人努力之下，已日有進展，當還今後大家密切聯繫，互愛互助，團結一致，推進同鄉福利。

主席魏及之作會報告，年會通過：（一）一九七三年決算案；（二）一九七四年度財政決算案；（三）聘請本年度核數師；（四）接受張兆棠會長全體辭職請求案。

繼續行敬老聯學聯歡晚會，鑑開會十卓，老少一堂，敘舊言歡，氣氛熱鬧。並有幸運抽獎及歌唱助興。

「旺角與你」攝影賽
歡迎各界市民參加

（港訊）由旺角民政署主辦及賽得相機公司贊助之「旺角與你」攝影比賽，歡迎各界市民參加。

攝影比賽分爲黃市民對旺角區之印象，題材包括旺角區之舊住宅擁擠交通情況，建設，居民日常生活及活動，歷史文物及工商業活動。分公開，業餘組及學生組，比賽作品黑白或彩色均可，可向總敬道七五一號旺角民政署，埃臣街八五號旺角民政署大角咀分署查詢，截止日期七月二十日。

入選作品於八月初在旺角民政署舉辦之「旺角與你」展覽會展出。

增城同鄉會開年會
敬老勵學聯歡叙餐

（國際社）增城同鄉會，昨日下午六時假蓮園酒樓舉行會員大會暨敬老勵學聯歡，參加者有洪兆棠，鄧中福，洪沛棠，葉文，洪佑森，顯及之，盧基，盧錦康，陳耀祥，劉自和，吳逸行，何全棠，洪衍彰，姚子騫，彭文正，朱逸文，鄧福勳，謝春而，麥安，鄭親，會員子弟數百人。

會長洪兆棠致詞稱：本會創辦獎助貼中學，已向教育司申請，獲批准，待有適當建校地址時，東華三院總理舉會陶基教育司合照。

協成防火公司
榮遷擴展新猷

司，原設在九龍深敎道五〇三號，因本業業務不斷發展，生意蒸蒸日上，現址不能應用是以搬遷九龍彌敦道五二五號寶寧大厦二〇三室繼續營業，電話K三〇〇七四一，K三〇四五九二號繼續爲顧客服務。新知會雨希望高。該公司不但經本港消防專業處核准註册承造商，同時亦是國際防火協會會員，專門設計及承裝一切消防設備工程，其所理「自動噴霧報警器」，構造優秀全部採用新科學電子結構，另代理之官滅得型滅火筒功力特强，當使用時能在十秒鐘內在任何猛烈火燄下，均能迅速撲滅，對於電油，電器，布疋，纖維，塑膠等防火之功能，實無出其右，爲近年來世界各國公認完善最高標準之產品，歡迎各界工廠商號來電垂詢或函索說明書。

信與解答商品問題
保障消費者之利益

爲確保全港消費者之利益，使其免受不法商人所欺騙，倡興機構，組織，樂隱良，梁瑞，陳交錦，福利，陳子良，梁泉，羅寒雯，廣飛，梁達璋，林遠業，陳子良，梁泉，林遠業，李成，文敎，陳修，賈麗，衛生，蔡浩，方進，青年，黃廣飛，梁達璋，公共關係，凌光華，黃振華，燒女，洪幼華，李燕華，李晚，霍核，尤坤，瑪琳，鄧德明，蘇球，胡鳳蓮，楊樂偉，梁保成。

培道聯愛會
慶祝母親節

（港訊）培道聯愛會，昨（十一）下午三時半，假九龍半島酒店慶祝母親節大會暨台灣敬老團出發禮，敬世軍劉道新中校區禮，劉梅軒主席致詞，唐潘燕卿女士獨唱母愛頌，精九龍民政專員梁定邦致詞，梁夫人頒發母親祀念品。施應元教士介紹三位模範母親，梁林開牧師證讚，何漢廉，鄭東榮牧師授獎出發，梁林開牧師致送禮物，馬明道副主席致謝詞。

慶祝母親節

（特訊）香港昭倫公所，昨（十日）在會所召開慰勞會會員，主席梁昭倫，陪祭盧展才，梁隱鑫全體組團孟子部，向至聖孔子像，亞聖孟子像行禮。三獻禮後，主席周物德致詞，周民國指：近一世風日下，道德沉淪，一般青少年，最受影響，形成敗德的社會問題，爲謀挽救社會人心，科正青年思想，我們認爲非從孝道德之宣傳不可，孟子思想學說，以仁義道德爲依歸，發揮民主思想，力主和平非戰，排斥功利，實爲挽救今日社會的良方。

曲橋警院院長王淑陶演說，陳述人生修養及母愛之偉大，述及孟母斷機三遷教子，指出母愛及孟子之重要，在今日香港社會不良風氣之下，家長及青年均宜深省。劉子清，林仁超分別主持追遠母親特獎及頒獎，並成後來會招待嘉賓。

孔教團體慶祝聯合慶祝孟子誕，主席團與主賓人合影

三院總理聯謁教育司
報告推進中學計劃
提高質素均衡發展

（特訊）教育司陶德對東華三院教育發展計劃至表贊同，表示三院當局所訂定之教育發展計劃，不並配合政府政策，而且能作均衡之發展，尤其爲不能看重擴展，而於人事管理，提高教育水準方面亦有完善之計劃，本人贊同與支持。

東華三院主席江永安，副主席馮漢衡生，張國臣，鄭志豪，周清偉，總啓文，歐啓祺，何新權，林世經，周克榮，李啸勤，曾洪光，張永勤，楊祿停，龐廷，何世堯，王根元，吳壹男，聯袂拜訪陶德教育司，就三院教育工作綱要交換意見。

三院主席江永安報告綱，校舍建設方面：一、隔兆民中學已獲當局批准招商承建，進行招標，在短期內進行建校工程。

三、辛亥年德理中學——圖則擬就，希能在今年內批准招標興建。

三、伍若瑜夫人工業中學——圖則擬就，新期今年招標興建。

四、第七第八中學——教育署同意以荃灣或屯門爲第七中學校址，沙田之新邨迎校舍爲第八中學校址，彭剛校已有撥款，隨時可以興建。

江氏綱，三院目前已開辦及籌建中之中學計共八間，四間爲工業中學，其比例爲一比一。爲响應政府鼓勵社團辦學，協助解決學位，同時又爲使三院教育發展比應爲三比二），故擬申請興建第九及第十中學，辦理文法中學。

「至於加與人事行政管理，董事局研究加强整頓組織管理，以期提高行政效率。

一、實行制度化——提升工作表現良好及勤懇忠心之教職員，根據考核方式選拔領導人才，升遷制度已逐漸確立，使之成爲制度化。

二、職教員工之考核，訂定推動工作之守則，作爲考績之根據，以科學管理爲基礎，使教育服務性制上達到科學化，紀律化及系統化之目標。

三、提高教育質素之提高，董事局擬增設教育質素之提高，一、提高師資質素——招聘教師，用人唯才，通過考核實行升級制，提高服務水準。二、鼓勵教師進修——服務及好者實助出國深造，工作熱忱，提高服務水準。三、舉辦課程研習班——培養學生研習興趣，以充實知識。四、加强有組織課外活動——使學生得以接受課本以外的教育。五、擴大獎學基金——設有獎學基金多項，使最業生進修及深造，今後此類計劃予以加强。

貫徹教育方面：三院小學教育方面，行之已久，並獲免費供應全部書籍，三年級及中學教育，行之已久，並獲免費供應全部書籍，三年級及中學教育亦於年前實行，所需獲用亦至巨大，董事局爲執行前實既定教育政策，表示將盡力支持，希望三院與教育司等今後在發展教育方面進一步合作。並指出：「一個如東華三院對本港安定大有裨助的服務機構，不特爲全港人士所需要，亦均益至感欽佩。」

西遊記連環畫全套

當……。孩子們通過閱讀，可以從中吸取一些有益的營養，培養一點區分善惡的能力，比之去看那些不良讀物，其效誠然不同。

西遊記連環畫裝幀設計精美，全套共四十冊分裝四盒，每盒定價十二元，各大書店均可買到。

恆生銀行擁有
安穩堅固保管箱
數目最多冠全港

恆生銀行，服務社會，素稱最大衆化的銀行。該行各樣務部門人員，都能全心全意，爲市民大衆接供優良的服務，獲得廣大客戶稱譽。

據悉該行爲適應大衆需求，加强服務起見，擴向對保管箱之設置，不斷擴充。最近該行保管箱總數已逾十五萬個，箱數爲全港同業之冠，租用客戶，亦增補全港最多，該行保管箱，全部均由名廠製造，安全堅固，防火防盜，故爲顧客所樂於租用。

由於該行行所遍佈港九新界各區，大多數行所均設備保管箱，方便市民就近租用。加以服務到到，手續簡便，故甚受大衆歡迎。除此洽安不遺，財物離藏於家的時候，租用保管箱，確爲市民大衆最理想的保藏財物之方法。

黃大仙區警訊少年
贈旗致謝一〇〇會

捐贈學習跆拳道訓練設備

（新聖社）在黃大仙警區跆拳班接受訓練之青少年，獲得香港一〇〇會捐贈全副裝備，特向他們的訓練，向劉氏致送錦旗以表謝意。

警方消息謂，二十名在黃大仙居住的青少年，每星期前往黃大仙警署三次，接受韓國武術「跆拳道」訓練。他們都是警訊少年，在最近二段七三七號警長李錫根教導下，其中十名已考獲初級試，配戴黃帶。

黃大仙分局跆拳道會，由黃大仙警署警民關係主任伍靜國總督察倡議而成立，其目的在區內的青少年有更密切的接觸。

香港一〇〇會慨然捐贈學員所需制服和墊子，使訓練設備改善。各學員爲表示對一〇〇會的謝意，日前專函香港一〇〇會會長劉孟信轉到黃大仙警署多謝他們的訓練，向劉氏致送錦旗表謝忱。

林邵麟昆仲丁母憂
黃太夫人明舉殯

送休遍輪商林邵麟及香港飛機工程公司工程師林錦全昆仲丁母憂，高齡九十二之林母黃太夫人，月前患病進入伊利沙伯醫院留醫，於本月十一日下午三時撒手塵寰。林邵麟昆仲及兄弟聖體待在側。林太夫人遺體，定今午移靈九龍殯儀館停靈，明日上午十一時舉行大殮，隨即舉葬。

林母黃太夫人生前相夫教子，兒孫滿堂，親友敬慕情誼。

推己及人幼吾幼。
廣爲社會種福田。

（助養保長周童請電五—七六九二五八）

中國兒童書院

招生

級別：全日小學各級　上下午幼稚園高、中、低級

試期：五月十七日（星期六）上午九時開始

院址：灣仔大道東萬茂徑第廿三號

電話：五一二八二四三二　五一二七二七三九

一九七五年五月十二日　佳藝電視謹啟

佳藝電視
新聞部招請職員

（一）翻譯、助理編輯
大學或相當程度，精通中英文，年齡二十五歲至四十五歲，有新聞工作及寫作經驗者優先取錄。

（二）新聞報告員及評述員
大學或相當程度，面貌端正，語音清晰，能操流利粵語，年齡二十八歲至四十歲，對新聞有濃厚興趣。

（三）外勤記者
大學或相當程度，通中英文，能操流利粵語，兼能操國語更佳，年齡二十二歲至三十五歲。

（四）攝影記者
中學以上程度，有新聞攝影經驗，年齡二十二歲至四十歲。

（五）助理攝影記者
中學程度，有攝影經驗，對新聞有濃厚興趣，年齡二十歲至三十歲。

（六）資料管理員及抄寫
中學以上程度，通中英文，字體端正，年齡二十二歲至四十歲。

有意應徵上述職位者，請親筆繕寫學歷、履歷、性別、年齡、通訊地址及電話，附近照一張，連同有關証件副本，於一九七五年五月底前寄交香港郵箱叁仟號佳藝電視新聞部，信封須註明應徵職位，合則函約面商，七月底尚未獲通知者作落選論。

佳藝電視謹啟

意
廠家注意

茲徵求印花時欵毛衫成衣，如有現貨者不論多少請携貨辦到香港希爾頓酒店2122室或電5-233111 MR. A-KOBO接洽。

美安金融有限公司
MALAHON CREDIT & FINANCE LTD
永久地址：香港謝菲道五一一號
PERMANENT ADDRESS
611 JAFFE ROAD HONG KONG
TELEPHONE NOS: 5-796221-8

—營業簡介—

1. 歡迎港幣或美元定期存欵
2. 樓宇按揭及買賣
3. 股票按揭及買賣
4. 貨物寄倉抵押借欵
5. 外匯買賣
6. 外幣找換
7. 開發商業信用票
8. 辦理出入口單押匯
9. 堅固新類保管箱租賃，自置產業
10. 另有錢修設備齊全之高字樓出租
11. 各種定期存欵利息優厚

·如蒙惠顧無任歡迎·

香港理工學院
POLYTECHNIC HONGKONG POLYTECHNIC

一九七五至七六年度夜間課程

本學院夜間課程將於本年十月六日（星期一）開課，並招收下列各科新生。

學年及程度

一、會計學系
（一）會計學（香港會計師公會及英國公會會計師學會課程）三年制專修證書課程
（二）會計學（英國成本及工程會計師學會課程）同右
（三）公司秘書學（英國特許秘書學會課程）同右
（四）會計學（香港會計師公會及英國公會會計師學會課程）四年制普通及高級證書課程
（五）會計學（英國成本及工程會計師學會課程）二年制專修證書課程
（六）公司秘書學（英國特許秘書學會課程）同右
（七）工程會計及財務學（英國成本及工程會計師學會課程）二年制基本證書課程

★（七）工程會計及財務學
一年制專修證書課程
二年制高級證書課程
四年制普通及高級證書課程

二、建築及測量學系
（一）建築法例　一年制專修證書課程
（二）建築組織及管理　二年制高級證書課程
（三）樓宇裝備及設施　四年制普通及高級證書課程
（四）建築學會考試課程
（五）英國皇家測量學會考試課程
（六）建築工藝　四年制普通及高級證書課程
（七）房屋管理　二年制普通及高級證書課程
（八）衛生工程及管造服務　四年制普通及高級證書課程
（九）建築測量　一年制技術員證書課程
（五）製衣　上述各課程，除註有「★」號者外，全以英語授課。學費爲每學年港幣五十元至七十元不等。各課程入學資格及有關資料已詳列申請表前頁。申請表須連同繳費表與報名費港幣十元一起交回。（繳費表附在申請表內）。申請者可於辦公時間內親到紅磡香港理工學院財務處繳交報名費或以劃線支票或本票寄交上述地點。繳費手續已詳列繳費表上。辦公時間如下：星期一至星期五　上午八時四十五分至下午一時　下午二時至五時十五分　上午九時至正午十二時　星期六　上午九時至正午十二時

申請表可往下列地點索取，填妥後請於一九七五年五月二十六日（星期一）前交回紅磡香港理工學院一二一室教務處，逾期者概不受理。

香港　香港鯉魚涌香港理工學院創意清校會
各區民政司署。

九龍　九龍紅磡香港理工學院一二一室教務處
各區民政司署。

新界　新界荃灣香港上海滙豐銀行大廈荃灣理民府
新界元朗元朗理民府

附註：曾就讀於前香港工業學院或香港理工學院夜間課程學生，若有意就讀上述課程，可携同過往之成績表到紅磡香港理工學院一二一室教務處，填寫當生申請表，惠新申請入學。

五、設計學系
（一）立體設計　二年制專修證書課程
（二）基本設計　二年制技術員證書課程
（三）平面設計　同右

六、電機工程學系
（一）英國工程學會第二部考試課程（電機工程）
（二）電機工程學
（三）電機工程學

七、電子工程學系
（一）電訊學（電子計算）
（二）電訊學（無線電）
（三）電子工程學

八、數理學系
（一）應用統計學
（二）應用統計學
（三）工業化學
（四）基本烘焙技術

★（五）牙科技工
一年制專修證書課程
四年制普通及高級證書課程
一年制技術員證書課程
二年制專修證書課程
二年制技術員證書課程
一年制專修證書課程
四年制普通及高級證書課程

九、機械及輪機工程學系
（一）環境工程學
（二）冷凍學
（三）環境工程學
（四）輪機工程學
（五）機械工程學
一年制專修證書課程
同右
二年制高級證書課程
四年制普通及高級證書課程
同右

十、航海學系
（一）造船學　四年制普通及高級證書課程

十一、生產及工業工程學系
（一）工作研究學　一年制專修證書課程
（二）認識注模技術　二年制高級證書課程
（三）生產工程學　四年制普通及高級證書課程

十二、紡織工業學系
（一）染色師學會會員考試課程　一年制專修證書課程
（二）紡織學會考試課程　同右
（三）漂染、印花及加工　四年制普通及高級證書課程
（四）紡織工藝學　同右
（五）製衣　四年制技術員證書課程

上述各課程，除註有「★」號者外，全以英語授課。學費爲每學年港幣五十元至七十元不等。各課程入學資格及有關資料已詳列申請表前頁。申請表須連同繳費表與報名費港幣十元一起交回。（繳費表附在申請表內）。申請者可於辦公時間內親到紅磡香港理工學院財務處繳交報名費或以劃線支票或本票寄交上述地點。繳費手續已詳列繳費表上。

美安金融有限公司
MALAHON CREDIT & FINANCE LTD
永久地址：香港謝菲道五一一號
PERMANENT ADDRESS
611 JAFFE ROAD HONG KONG
TELEPHONE NOS: 5-796221-8

—營業簡介—

1. 歡迎港幣或美元定期存欵
2. 樓宇按揭及買賣
3. 股票按揭及買賣
4. 貨物寄倉抵押借欵
5. 外匯買賣
6. 外幣找換
7. 開發商業信用票
8. 辦理出入口單押匯
9. 堅固新類保管箱租賃，自置產業
10. 另有錢修設備齊全之高字樓出租
11. 各種定期存欵利息優厚

·如蒙惠顧無任歡迎·

本港新聞

北京將與歐洲共同市場建立貿易關係

桑武斯爵士應北京邀請會作冗長討論

北京將在共市正式設立大使

（本報專訊）歐洲共同市場委員會副主席桑武斯爵士抵港後，對於北京與共同市場的關係，市民莫不大感興趣。

據悉：桑武斯爵士此行是由北京方面邀請時，彼在大陸時，曾與有關方面作詳細會談，並有兩個結果：

（一）北京將正式在共市設立大使，這是一個具體而又肯定的結果，至於何時設立大使，則未有透露。

（二）北京同意積極考慮如何促進北京與共市各國間的關係。

據說：北京贊同雙邊貿易的推進，而不贊成多邊貿易的關係。

他日共市與北京之貿易將會是：一邊是普通的協商，另一邊是國家。這個情形在共產國家來說，是很普通的，例如北京今次與共市建立正式的貿易關係，事前曾與桑武斯爵士作出樂派大使的決定。

至政治方面也是有關連的。對香港有什麼影響呢？這是本港市民最關心的問題。目前言之尚屬過早。共市不斷尋求怎樣推進市場的貿易，怎樣幫助發展中的國家，香港的人士希望共市對香港能有愛護專的照顧，特別是在紡織業與盜運業的人士，懇切希望共市給予特惠的待遇，使香港能渡過這次世界不景的困難。（專）

運油船隻停泊港海

每天繳費以噸論值

小數長計數字十分可觀

（新亞社）新界大嶼山海面，人們以急近供船隻航行之用，對于本港政費收入，實屬無補於事，但近來海面有若干艘大船停泊此等船隻，關行無期，依照港府法例，凡屬船隻停泊在本港水域者，一律要收費，且逐日計算，船隻而停泊在大嶼山海面者收費最為隨宜，若論等船隻停泊在維多利亞港內之抛泊，則付出停泊費用，間為鉅大。

據悉大嶼山海面船隻灣水，海事處每天每艘船收取費用每一百噸收三元二毫，勿論每百噸三元二毫，為取價廉宜，其實停泊之船，尤其是運油巨輪，噸位以幾十萬噸計算，小數怕長計，要好幾百元一天，平均每艘船一萬噸者，要收三百二十元，且起碼以每週計，即停一天，亦要收一星期費用。

海事處消息，今後十天內將有兩艘巨型運油船駛抵本港，停泊於大嶼山北部水域，該兩艘巨型運油船，一艘排水量二十三萬噸，另一艘則十四萬噸，此外尚有其他船隻十多二十艘，港車每天收入，大有可觀，此等收益，實由於世界油源危機所造成，海事處發言人表示，香港水域，可容四千艘運油船舶泊云。

百年靈龜放生

善欵捐公益金

行善積德福有攸歸

（特訊）日前本港青山對開海面，有漁船出海作業時，亮打撈得一隻百年大海龜，重達一百二十多斤。

九龍尖沙咀麼地道新同樂酒家東主袁傑，以海龜為靈性之動物，不應以肉食之，應放回大海，袁氏本所行善積德之心，願以高價購得該龜，日內將該靈龜用漁船往大海放生，袁氏除以鉅欵購得該龜外，並樂捐公益金善欵五千元，以作倡導各界善長積福獻捐。

佛教人士舉行浴佛會

慶祝佛祖誕辰

（國際社）佛教聯合會，恭祝教主釋伽牟尼世尊降生二千五百一十九年誕辰，本月十九日（星期一）上午十時舉行，假大會堂音樂廳舉行「佛教同人聯合慶祝釋迦世尊降生紀念浴佛大會」，邀請各大道場大德担任大會主席團有：佛教聯合會，佛教僧迦聯合會，寶蓮禪寺，正覺蓮寺，妙法寺，鹿野苑，南天竺寺，東普陀講寺，法藏寺，普山寺，洪山寺，華嚴學會，佛教慶會，宗居士林，觀慧修苑，普慶念佛社，慶明精舍，啓明寺，香海禪社，三輪佛學社，佛教慈育宗女居士。

四眾同人，參加者請於期前每日辦公時間，到達仔浴克道三三八號佛教聯合會組織委員會。

四月份天氣濕熱

並創下多項新紀錄

（港訊）上月（四月份）之天氣較正常為溫暖。是月之平均氣溫為攝氏廿四點二度，而平均最高氣溫為攝氏廿七點三度，均為歷年四月份氣溫中之最高紀錄，而平均最低氣溫為攝氏廿一點八度，為歷年同月第三個月最高紀錄。

是月始後有兩股活躍低壓槽橫過本港，引來暴雨，所得雨量共三百四十五點零毫米，使是月份成為一八八四年有紀錄以來第四個最潮濕的四月。於四月三十日中午與下午一時所錄得之雨量達九十二點四毫米，為本港有史以來一小時內所錄得之第五個最高雨量紀錄。亦為任何四月份之新紀錄。

四月廿八日，在香港及狂風大雨當中，擴闊塘及北角區居民報告更有雹的下降。

天文台於是月最後三天內，所紀錄得之總雨量超過三百毫米，較月內由於天氣不佳，曾有兩班機改航他處，而不降落香港國際機場。不過，是月內西北太平洋及南中國海上空均沒有熱帶氣旋產生。是月所發出之黃色火警訊號共有三次而紅色火警危險訊號則有一次。

茲月發出之各項天氣數字與正常數字比較如下：

陽光——三八點七小時，較正常多廿四點一小時。

雨量——三百四十五點零毫米，較正常多廿四點一毫米。

雲量——百分之七十五，較正常少百分之五。

相對濕度——百分之八十一，較正常少百分之四。

平均最高氣溫——攝氏廿七點三度，較正常高三點四度。

平均氣溫——攝氏廿四點二度，較正常多二點九度。

平均最低氣溫——攝氏廿一點八度，較正常多二點三度。

平均露點——攝氏二十點六度，較正常多一點八度。

總蒸發量——一百廿七點九毫米，較正常多三點四毫米。

最高氣溫為攝氏三十點八度，是在四月二十一日錄得。

最低氣溫為攝氏十六點四度，在四月二日錄得。

皇家空軍春節餐舞會

香港皇家空軍日前於喜來登酒店舉行春節餐舞會，當晚數百軍官濟濟一堂，氣氛熱鬧萬分。

（圖為喜來登酒店總經理夏穆及皇家空軍司令柴華准將夫人與港督步入會場時攝）

市政署東南亞訪問團

在檳城展開活動

就市政問題交換意見

（港訊）市政事務署十三名官員昨日（星期一）在檳城展開他訪問馬來西亞，星加坡及泰國的考察旅程。

他們跟馬來西亞官員就清潔，染污，及小販問題交換意見，視察街市及小販市場。

他們今日將參觀有關控制環境受染污的方法。

市政事務署考察團由香港區助理警長林志鈞率領，其他團員均為在清潔，防止虫鼠，環境衛生，食物檢查，場地及火警及康樂市容方面有豐富經驗的官員。

考察團將於星期三飛往吉隆坡，稍後將訪問星加坡及泰國。

這次為市政局首次安排這類性質的考察及學習訪問，目的在於提高對社會的服務。

市政事務署考察團

鍾士元王澤森兩議員

巡視荃灣柴灣

了解當地社會實況

（港訊）行政立法兩局非官守議員鍾士元及王澤森，昨晨第一長巡視港島東區。非官守議員經常前往實地視察，進行實地調查，今前往九新界各區，巡視荃灣柴灣兩地方興革情形。上述兩位議員此次巡視東區，係此輕計劃一部份工程項下，最近將路面修築工程項下，最近將路面修築工程項下，最近將路面修築

REFERENCE LIBRARY
13 MAY 1975

本港新聞

跛豪案主控陳詞指出
特赦證人求確口供
俾證被告眞實罪行

證供中透露跛豪夫婦銀行來往賬五千萬

（新亞社）「跛豪」等串謀逃審疑案，昨在高等法院第五週頁天晚訊中開始證人最後階段，整日給聽檢察官麥道高伊結案陳詞完畢，主審大法官康士，驗令將案押候今晚續由辯方四位大律師伊藤案陳詞，估計需時要四至五小時，然後法官於明（十四）日綜合案情，隨即引導陪審團作出裁定。

檢察官麥道高伊結案陳詞時指出：警方調查此宗串謀逃審案，目前尚未完結，仍在進行中。麥道高稱：控方之證據，全憑被告人之同黨出作證人，彼等分別獲得特赦，主要原因，係將全部實情事實供出，倘有證人作假口供，實在非常容易被發覺，因作假口供，證人與其他證人之口供不吻合之證供下判案，保非常危險者。

麥道高指出，警方在調查學發喜被謀殺案時，發現死者與逃審事件有關，追查之下，始揭發此案。

至此，麥道高重提申述全案證供當中，透露「跛豪」夫婦六個銀行戶口，在六九至七四年間來往數目，達五千餘萬元，而第六被告斯松有，在七〇年五月至七四年八月期間，先後一百八十五次，替「跛豪」匯款二千七百萬元往泰國，其中廿一次，「跛豪」往銀行提款與第六被告匯款之日期及數目均相同。

最後麥道高指出，控方已在無可懷疑下，證明此案云。

九名被告：（一）吳錫豪，又名「跛豪」；（二）吳振坤，（三）陳永强，又名陳鎖；（四）余然；（五）女子尤姑；（六）蔡松有；（七）余德成，又名余池；（八）蔡媽遺；（九）邱福盛，又名匪漢。

吳氏總會新舊交代

會長友文監交勗勉兄弟群策群力
推定委員籌備會慶就職聯歡大會
新董全體歡宴當屆首長榮膺重任

（港訊）旅港吳氏宗親總會新舊任董事，於本月十日下午七時在會所舉行交接儀式，由當屆會長吳友文主持監交，新任第十六屆董事會主席吳積璧接受印信，司庫吳典明接受公款，契約及帶據，調查任吳世邦接受家俱，公物及各部檔案，交接完成後，吳友文會長致詞，期望大家一本同舟共濟之義，益勉團結，凝聚實力，把會務發揚光大。全體董事熱烈鼓掌，表示竭誠擁護。

隨即新、舊任董事聯席會議，通過要案八項，其中一案，即為籌備慶祝會成立廿七週年紀念第十六屆董事就職典禮聖會員聯歡大會，公推當屆會長吳友文、副會長吳管祥、吳錫宜、吳幹藩、吳潮俊、主席吳積璧、副主席吳沐先、吳定邦、吳頌寬、吳耀庭、司庫吳典明、各部主任吳世邦、吳錫麟、吳頌寬、吳培榮、吳茂典、吳亮、吳積棉、吳陳妙玲、吳永昌、吳世英等廿二人為籌備委員，負責籌辦，並以吳積璧為召集人。據悉，該委員會定本月十七日（星期六）下午六時在會所舉行首次籌備會議，商討大會進行。

該會新任全體董事，假百樂門州酒樓歡宴榮膺當屆正副會長，正副主席，席間觥籌交錯，親情洋溢。

當晚到有會長吳友文、副會長吳管祥、吳錫宜、吳幹藩、吳潮俊、吳積璧、副主席吳沐先、吳定邦、吳頌寬、吳耀庭、主席吳積璧、副主席吳沐先、吳定邦、吳頌寬、吳耀庭、司庫吳典明、各部主任吳世邦、吳錫麟、吳頌寬、吳培榮、吳茂典、吳亮、吳積棉、吳陳妙玲、吳永昌、吳世英等廿二人為籌備委員，負責籌辦，並以吳積璧為召集人。據悉，該委員會定本月十七日（星期六）下午六時在會所舉行首次籌備會議，商討大會進行。

該會新任全體董事，假百樂門州酒樓歡宴榮膺當屆正副會長，正副主席，席間觥籌交錯，親情洋溢。

當晚到有會長吳友文、副會長吳管祥、吳錫宜、吳幹藩、吳潮俊、吳積璧、副主席吳沐先、吳定邦、吳頌寬、吳耀庭、主席吳積璧、副主席吳沐先、吳定邦、吳頌寬、吳耀庭、司庫吳典明、各部主任吳世邦、吳錫麟、吳頌寬、吳培榮、吳茂典、吳亮、吳積棉、吳陳妙玲、吳永昌、吳世英等廿二人為籌備委員，負責籌辦，並以吳積璧為召集人。據悉，該委員會定本月十七日（星期六）下午六時在會所舉行首次籌備會議，商討大會進行。

出席會議的董事有：吳典、茂典、吳邦、吳亮、吳東、吳積璧、吳積棉、吳錫麟、吳錫宜、吳幹藩、吳潮俊、吳沐先、吳定邦、吳頌寬、吳耀庭、吳積璧

新界版

坑口地方發展鄉會擬會場墓闢

決解難點地

影響旅遊引起爭論胎死腹中

（特訊）坑口年來由於人口日多，當局除讀極改善交通及環境衛生外，對於鄉民先人之下葬問題，亦曾加以研究，此實由於地方人士之要求，因近年爲顧及地方之發展，對於鄉民隨便葬墓，嚴加限制，如遇往和合石墳場下葬，則路遠遙遙，至爲不便，故希望能在區內闢建墳場。坑口鄉事委員會在會員大會中，對此曾提出討論，坑口墟一村代表則反對坑口墟附近之地點設立墳場，而主張在大澳門竈公頭之處闢設。但其他代表則認爲大澳門一帶，乃爲一風景區，至吸引遊客，如設立墳場，實足以破壞該處之風景。結果因地點問題未以解決，乃決俟有需要時，再提請有關當局設立。

查計劃闢設墳場之地點，乃在氣氣壓對過之散石灣附近，該處已有不少墓穴，因漁民及鄉民隨便葬先人，但過去無限制，亦無規定，可隨便下葬，故淩亂非常，當局計劃加以整理，一如西貢企壁山墳場之辦法，極地交由鄉事會管理，並將面積擴大，使能集中一處，免礙農安，影響地方環境發展。

早年西貢方面，亦因居民日多，住屋固需解決，而先人之安葬亦成問題，經數年後已告爆滿，現再擴當局撥地擴充。本屆並製訂辦法規則，嚴加限制，必需爲當地之鄉民，或在該處住滿若干年後，始能獲得下葬先人資格。鄉事會數月前呈請，興建一條可以行駛汽車之道路，通往山上墳場，而西貢道可直達墳場，減少搬運麻煩，每年春秋二祭，前往掃墓，亦感方便，故甚得鄉民稱頌。坑口亦擬效法依照辦理，因坑口墟目前已有路由清水灣經坑口墟直達氣壓嶺，現已進行將該處加以擴大，故在該處闢設墳場，頗爲方便，亦比西貢之企壁山墳場爲有利，但可惜此項計劃，變成胎死腹中。（樂）

新界區惠海陸同鄉會

新員就職增聯繫

理民官彭東爾馬世安昨主禮

（特訊）新界惠海陸同鄉會，於昨（十二）日下午六時，假座大埔墟新寶城酒樓二樓舉行第二屆理監事就職暨學後，是無建樹，所幸會員聯歡大會，恭請大埔副理民府彭東爾主持監誓，大埔鄉事委員會主席馬世安領監事選任誓言，嘉賓到有各社團首長，大埔鄉事會委員及村代表多人，禮成勝歡宴會，鉅開數十桌，備極熱鬧。

就職禮中，理事長陳如潤致詞，略謂：年前繁於本區惠海陸同鄉人數不少，極應有一個敘集場所增進鄉誼，因此於一九七一年組成新界惠海陸同鄉會，相繼本人被選任爲首屆理事長，在本人而言，才疏學淺，是無建樹，所幸於各理監事同人，每個都是熱心會務的同鄉，因而會務得以按步實施。例如發揚互助精神，組成編織會，資助一般清貧同鄉，不幸身故一時急切之需。其次發揚同鄉敬奉天后之信仰，擴大每年天后誕之金菊會，所蒙神恩普照，水陸平安，此賴組織亦爲本會加強聯絡同鄉感情一項工作。本人在各同鄉不棄之下，繼勝第二屆理事長，實在感到任務艱巨，未來會務之成果，全在此就職，誠懇提出兩點對內與對內願望，對外方面希望地方當道，社團先進，時加指導，使本會有所遵循，願赴關尾，擴大每年天后誕之金菊會，自當竭力追隨，對內方面，本會各同鄉應該明白，新界惠海陸同鄉會之未來美景，甚至會員福利，並非本人或三數十位理監事之努力可以達成，實有賴各同鄉會員，熱烈支持，方可達到。

該會第二屆職員如下：會長：吳倫，陳助，馬世暢，副：楊俊達，黃孟，傅桂炎，呂相，總務：楊宗華，呂明，財務：林寶華，林新，吳德光，文書：羅錦子，組織：吳胡東，李謙保，林乃奕，蘇蘇，交際：楊川，徐金城，徐財金，康樂：蘇紹鑑，蘇子泰，周鏡，宣傳：張來福，蘇月利，張松，調查：王玉文，徐子來，曾永鑑，文歌：呂成，鄭文平，鄭宏清，婦女：溫珍，邱秋英，監事：鄭志銘，蘇核，周古森，陳乾柳，楊成源，楊顯聖，監事：施鴻鴻，周悟長，莊興盛，莊鑑，周記興。（木）

防麻疹注射

流動隊下鄉

續分赴各村

（特訊）預防麻疹運動已在港九新界全面展開，醫務當局促請父母者須立即携帶將別屆六個月至五歲大易受感染之兒童，前往各母嬰院或診所接受免費注射。

流動注射除本週下鄉行程已編定如下：今十三日（星期二）大埔墟新寶城酒樓二樓，大埔鄉事委員會主席馬世安監誓，任誓言，嘉賓到有各社團首長，大埔鄉事會委員及村代表多人，禮成勝歡宴會，鉅開數十桌，備極熱鬧。

就職禮中，理事長陳如潤致詞，略謂：年前繁於本區惠海陸同鄉人數不少，極應有一個敘集場所增進鄉誼，因此於一九七一年組成新界惠海陸同鄉會，相繼本人被選任爲首屆理事長，在本人而言，才疏學淺，是無建樹，所幸於各理監事同人，每個都是熱心會務的同鄉，因而會務得以按步實施。例如發揚互助精神，組成編織會，資助一般清貧同鄉，不幸身故一時急切之需。其次發揚同鄉敬奉天后之信仰，擴大每年天后誕之金菊會，所蒙神恩普照，水陸平安，此賴組織亦爲本會加強聯絡同鄉感情一項工作。本人在各同鄉不棄之下，繼勝第二屆理事長，實在感到任務艱巨，未來會務之成果，全在此就職，誠懇提出兩點對內與對內願望，對外方面希望地方當道，社團先進，時加指導，使本會有所遵循，願赴關尾擴大每年天后誕之金菊會，自當竭力追隨。對內方面，本會各同鄉應該明白，新界惠海陸同鄉會之未來美景，甚至會員福利，並非本人或三數十位理監事之努力可以達成，實有賴各同鄉會員，熱烈支持，方可達到。

中國工夫在強身

與國醫同重心德

新界扶輪社友蘇源詳述起源

（特訊）新界扶輪社於昨（十二）日下午六時假在九龍半島酒店舉行第二六五次例會，出席社友及嘉賓有：盧志忠、古道誠、陳日新、張人龍、陳子鈞、彭經然、何新權、鄭任安、鄧乃文、王德仁、許添、朱平、鄧科、黃金樂、何新榮、李均、林偉培、鄧樑華、林泰、梁水發、陳錦龍、李鎮佳、李學晴、羅賢博、楊晉培、張錦鴻、鄧祥明、蘇源、謝添財、彭錦榮、李樹敏、黃鶴一、後又創出「獅、象、馬、猴、彪」，成爲少林十大拳法。

清初，武林志士，不滿清朝專政，少林派發動反清復明，聯絡各地志士，雖不成功，但少林之拳術，流傳各地，爲人所習，雖根究柢，故武學之源，多出於少林，所謂「萬派歸宗少林」。

至於「武術心德」，爲武術最爲重視，是謂其人學功技擊，在涵養大敗堂尤，從此區遂關，村落衆多，且絕大多數遷離墟市，因此除在各區當設有固定注射站外，並派出流動隊深入各村巡迴服務，方便村童就地接受注射。

（二）關於中國功夫之起源，據傳於軒轅黃帝時代，因黃尤之亂，映及平民，他曾先創造兵器，及教民征戰，授以技擊，在涵養大敗堂尤，從此

例會由社長盧志忠主持，社務報告後，繼由蘇源社友專題演講，蘇氏以「武術醫學與心德」爲題，對我國武術起源及醫術作概述，以下係其講詞節錄：

（一）關於中國功夫之起源，據傳於軒轅黃帝時代，因黃尤之亂，映及平民，他曾先創造兵器，及教民征戰，授以技擊，在涵養大敗堂尤，從此

優悠初走屏南澗

（港訊）優悠旅行隊定本週日上午九時半在九龍城碼頭集合，乘車直赴南涌起步，沿古道直趨中游，水源地大休，屆時分組遊旅上下七木橋，嘉龍遊，下午四時正回程交通勞每位四元半，小童照對，根水自備，因陰雨季，請備雨具，領券處：上環芬沙街二十三號祝安行五〇二室旅，九龍旺角咸美頓街十四號溢利公司等，或電詢：〇三八五六〇陳德照。

青衣祝天后誕

今龍獅巡遊

由新界司官紳抽炮

小輪加班小巴直通

（特訊）已爲地方性盛典之青衣島水陸居民一年一度聯合慶祝天后聖母寶誕遊戲大會，已告開台，盛會將於今（十三）日正式進入高潮，包括九十九個花炮會將派出金龍銀龍，舞獅獅獅動十隊伍到島上巡遊表演。大會並敦請警理新界政務司英保底，荃灣柏雅爾法官，荃灣理民官許智，鄭警局主席陳日新，張人龍，林樹等，荃灣警司陳浩賢，警民主任張秀名，太平紳士邱德根，陳湘芳，及大會名譽顧問楊晉培等主持花炮比賽，及花炮宴會，將有一番熱鬧。

在演戲期內，爲方便善信觀劇，行走荃灣青衣小輪除加班駛行外，並將尾班船延長至夜一時。此外，並有十部十四座位公共小型巴士，行走由梁水埗欽州街經青衣大橋直至馬島。大會辰集如下：名譽：正總理鄧立泰，陳儀德，副總理鄧立持，副總理陳世忠，鄧潭清，何就，總務陳天逸，鄧彪，館歡宴香港市政局議員，陳國華，交際陳福林，鄧元鄉，鄧來發，消防梁瑞如，公安陳順祺，陳子祥，鄧金好，鄧金城。大會聘由「兼新聲劇團」紅伶石燕子，黎家寶，尹飛燕，譚定坤，李景若等領導，一週四日五夜上演名劇九齣。

英國華商會

宴局市議員

陳秀安盼聯繫

（航訊）英國華商總會於四月廿四日晚七時假座倫敦白銀樓京菜館歡宴香港市政局議員，陳秀安會長致詞，除表歡迎外，很敬佩各議員在百忙中抽出寶貴時間，不辭萬里來歐問旅英港僑，表現民主作風，今後甚盼關懷之熱忱，今後甚盼保持密切聯絡。繼由葉錫恩議員致謝詞，並贈送紀念品，由陳秀安接受。隨後由麥德禹代表香港總商會，香港中華總商聯合會致送名貴紀念品留念。（樂）

圖爲盛宴在新界扶輪社講「武術醫學與心德」，右爲社長盧志忠。

元朗居民

續辦太極拳班

費免全加參

上述兩機構爲倡導診區居民，參加有益的康樂活動，曾於本年二月十七日，創辦太極拳班，由張世賢担任授課，各學員有青少年，中年至老年，對學習太極，興趣濃厚，成績亦有顯著進步，故決定於本月十九日，續開高初級兩班，使元朗區居民，將來普遍懂得太極拳術，藉以鍛鍊身心。（君）

（特訊）由教育司署元朗健育康樂事務組及市政事務署聯合舉辦的太極拳班，將於本月十九日繼續開辦高級及初級兩班，仍由名師張世賢担任教授，即日起在元朗大球場辦事處接受報名，費用全免，是元朗居民的一項健身佳音。

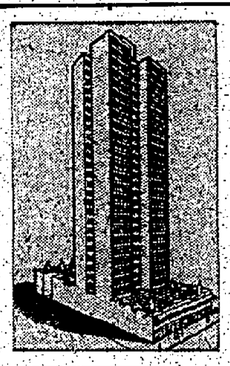
麗發傢俬展覽

抽獎圓滿閉幕

麗德洋行有限公司主辦巴西麗發牌真皮傢俬展覽假大會堂低座展覽廳已於四月卅日隆重閉幕，該展期間爲酬謝顧客，特由歐洲發出MP一二一型傢俬全套，優值七千九百五十元，經於該日下午七時在會場，敬請在場觀衆歐籍夫婦，M.R.&MRS.LIV GONDER主持抽獎，結果抽出香港華路乍街四十二號二樓長華製造廠劉國瑰先生爲幸運抽獎人（劉先生見報請電六二零四二一一吳先生辦理領獎手續）。

本屆發發牌真皮傢俬，行銷本港多年，屢屆展覽，深受顧客歡迎，陳列所仍在九龍新蒲崗大有街三十五號義德洋行總寫字樓內，并設容港銅鑼灣道二一六號通惠電業公司二樓爲香港陳列室及門市部。

附圖：爲歐籍夫婦與義德洋行董事長陳華先生抽獎時所攝。



圖爲將建成之新景樓外貌

新景樓八月入伙

九千餘元成業主

（特訊）新鴻基地產公司上市之新景樓，位于大道西五七六至五八二號，鄰近屈地街電車總站，交通方便，旺中帶靜，九九九年期，樓高廿六層，圖則設計特佳，兩梯四伙，環境高尚，望海向南，睡房皆朝，抽木地板，顏色谷紅，免費裝設冰櫃電燈，特設示範單位，參觀訂價者一致讚美。

新景樓訂價特廉，一應三房，僅售十三萬餘元，照付九千餘元即成業主，可分十年或十五年付款，每萬元月供一百一十五元九。供樓勝過納租，有限，請速訂購，詳情請詢新鴻基地產公司，電話：五—二八二〇五，或地盤售樓處電話：五—四九七六三四（假日照常）

華人基督教聯會

選出新職員

（新聞社）華人基督教聯會董事選出後，昨召開會議，選出各部職員？主席

七五年北歐傢俬展

盛況空前選購者衆

由紐來貿易有限公司舉辦之北歐傢俬展在大會堂低座展出，自五月九日開放參觀者已極爲擁擠，在前（十一）日星期日參觀人士大破紀錄，全日人數逾二萬餘，半數傢俬已被定購，爲近年來最成功之傢俬展覽會。

此次北歐傢俬展爲七五年最新款設計，（全部原生由瑞典直接運港），組合傢具，名貴大方，由於機械化生產故售價合理，顧客司機賓選購每一組合分件購買最適合本港環境，會場并陳列高級名貴挑花，真皮及絨料等，據悉展覽期內全部傢俬均八折優待，本月十五日中午展覽完畢，參觀及選購人士請從速。

由紐來貿易有限公司舉辦之北歐傢俬展在大會堂低座展出，自五月九日開放參觀者已極爲擁擠，在前（十一）日星期日參觀人士大破紀錄，全日人數逾二萬餘，半數傢俬已被定購，爲近年來最成功之傢俬展覽會。

此次北歐傢俬展爲七五年最新款設計，（全部原生由瑞典直接運港），組合傢具，名貴大方，由於機械化生產故售價合理，顧客司機賓選購每一組合分件購買最適合本港環境，會場并陳列高級名貴挑花，真皮及絨料等，據悉展覽期內全部傢俬均八折優待，本月十五日中午展覽完畢，參觀及選購人士請從速。

圖：展覽會場一角人山人海。

賈仲敏師，副：黃日强牧師。書記：李炳光，黃鐘。司庫：張彬彬。

委員：李孟彝，歐陽佐翔，李輝伯，李昌，謝添財，梁德伸，梁德禹，白約翰，黃勉名，黃仲，黃光，黃光，黃光

華僑日報 WAH KIU YAT PO

REFERENCE LIBRARY
13 MAY 1975
CITY HALL

和諧式超音速噴射機即將面世

法國巴西達成協議 用以川航兩國首都

法航去年業務退縮蝕五億法郎

（特訊）法國航空公司宣佈，去年虧蝕五億法郎。相當於港幣五億五千萬元。

去年法航出現巨額赤字，主要原因有兩個：其一是燃料價格暴漲影響，燃料支出總值高達一億五千萬法郎（港幣一億六千五百萬）。其二是由於歐洲經濟退縮百分之十所致。自巴黎飛高樂機場啓用後，法航將旗下之主要航線由原日之奧里機場遷往戴高樂機場，使開銷增加一億法郎（港幣一億一千萬）之巨。

又法國政府與巴西政府達成協議，法航旗下之和諧超音速客機獲准定期飛航里約熱內盧。英法兩國合製之和諧超音速客機明年一月投入民航服務，法航計劃每週兩班川航巴黎——里約熱內盧航線。

蘇民航業致力發展 闊艙式巨型噴射機

（特訊）今後數年間，蘇聯將致力發展載客三百五十人之廣體巨型民航機，目前飛行之廣體巨型民航機全部為美國生產。

自一九七〇年波音七四七珍寶巨型客機正式加入民航服務以來，民航界便跨進珍寶民航時代新紀元。一九七一年杜格拉斯DC十型噴射客機及洛歇L——一〇一一三巨型機相繼面世，投入民航服務，使美國在民航業方面異放光彩。

蘇製載客達三百五十名之巨型客機名為伊留申八十六型，該機由四個強力引擎推動，時速達五百五十哩，載重量達四十噸，能在四萬五千尺高空飛行。

伊留申八十六型客機的機艙艙美目前之七四七珍寶機，機艙上設有三排座位，每排三個，由兩條走廊相隔。

伊留申八十六型民航機在設計中具有下列優點：（一）操作容易，飛行員常經濟。（二）駕機引擎與在機尾，使噪音對乘客的干擾減至最低。（三）上落乘客，起卸貨物大大節省時間，該機能性優越的巨型民航機，可望於今年稍後時間投入蘇聯國內民航服務。

輪船公司電話

公司名稱	電話
小山	四五八一五一
川崎	二五六一三一
太平洋	二二六一七九
太古	二四六一九一
太來	二四七七一
天祥	二三七〇一一
山下新日本	二四九六〇〇
日本郵船	二四八〇八一
中央	二二七一九一
永泰	四五八一七五
亞洋	二三八〇九一
利通	二三一七四一
沙哈	二二五一四四
怡和	二二八二一四
明仁	四三八二四二
百保利	二五三一四一
東海	四五七〇六一
港航	二七七五二一
招商局	四四〇五五五
香港海運	二二五〇四六
高州	四五七一六一
美邦	二二六〇六一
美輪	二二七〇七一
海陸	二五六一八七
海鐵	四五七〇八一
梅龍	二四九二〇一
捷成	二四一一八一
德華	二四八〇七一
港鄺	二四九〇九六
順昌	四八〇一三六
振盛行	二二八一三一
華林	二二一六一一
華夏	四四六一四八
祇福	四四〇〇五
源源	

尚有航訊刊在第三張第二頁

旅遊之聲讀者得獎

香港旅遊協會舉辦一九七四年度中文刊物「旅遊之有獎問答遊戲」，十一月份得獎人張家倫先生之領獎時候，張先生的獎品是免費旅遊獎勵，由國泰航空公司發出，而酒店則由凱天、悅、酒店、景、逸出。張家倫先生由快意旅行社、香港凱悅酒店管業總監右起陳偉、葉得先生、快意旅行社董事總經理劉江成先生、國泰航空公司廣告及業務總經理李鹿先生。

泰國際航加強 定座系統服務

（本報訊）泰國國際航空公司自致力發展電腦定座系統以來，用「星宝」作電碼處理定座事務，在一九七五年定座數量已達二百萬個。

泰航在五月份與世界性通訊網機構SITA的聯機通訊，已超過了趨於飽和的限度，因此在十月間，泰航將接收目前應用的SGS式CDM改用更大力度的SGS式電腦。這樣便到使用電腦定座系統更發揮最大效用。

泰航管業辦事處與「星宝」一電腦發生密切的聯系，在該地區內，各地泰航辦事處將於七月份便可互相通訊，香港與星加坡間亦將於十二月間可以直接聯繫，至與北歐航線在哥本哈根辦事處的聯繫，至於本月份接系統，七月份可與倫敦站接上，十月份可與法蘭克福上接。

為適應目前一九七四年十月接取DC-8-63式機及在一九七五年四月接收DC-10-30後，將來定座工作

截郵時間（星期二）

夏威夷、星加坡、馬來亞、沙勞越、斯里蘭卡、印尼、葡屬帝汶、菲律賓　正午十二時

合灣　下午一時

杜拜、巴林、科威特、叙利亞、黎巴嫩、埃及、約旦　下午三時

希臘、塞浦路斯　下午四時

澳洲、斐濟、紐西蘭、印度、瑞士、利比利亞、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、葡萄牙、奧地利、美國東岸、青亞、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、西德、伊朗、日本　下午五時

泰國、南韓、沙巴、汶萊、加拿大、美國西岸、北中南美洲　下午六時

今日平郵

哥斯達尼、千里達、圭亞那、歐里文、夏威夷、毛里求斯、馬拉加斯共和國　下午五時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
10時43	下午 12時46	10時06	11時13
中下 12時53	1時58	11時14	下午 12時22
1時45	2時49	下午 12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
（E）10時30	11時33	9時19	10時25
（S）11時00	0時03		

附註：表內有（E）・在星期六停開，有（S）的只在星期六行走。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
上午 11時05	下午 1時10	上午 7時25	上午 9時30
下午 1時05	下午 2時50	上午 8時20	上午 10時05
下午 3時30	下午 7時50	上午 9時15	下午 2時00

印度航業有限公司 The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往：紐奧連斯、查理士頓、波的摩、波士頓、紐約、溝地可、多倫多、柯達波拿、底特律、芝加哥、米窩基。

威沙加蓮拿 VISHVA KARUNA　六月十五日抵港　十六日啓行

前往：羅省、三藩市、渥蘭、林倫、西雅圖、德金馬、溫哥華

威沙施迪 VISHVA SIDDHI

（香港）五月廿七日到廿八日開　（羅省）六月十七日到十八日開　（三藩市）六月二十日到廿一日開

威沙亞美娜 VISHVA AMITABH

（香港）六月廿五日到廿六日開　（羅省）七月十八日到十九日開　（三藩市）七月廿五日到廿六日開

香港—日本綫

前往：南堡、橫濱、神戶。

亞森洲 STATE OF ASSAM　五月廿九日到　三十日開

代理 東亞航業有限公司　皇后大道中陸佰行702室

請入接櫫處：昌記公司　電話：5-238870　5-235384

THE SANKO ASIA LINE LTD

東榮 M.V. "EASTERN HONOUR"　五月十二日到港　五月十三日開往

星加坡・巴生港

收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將代存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

天祥洋行啓　香港皇樂大廈3403室　電話：5-213199.

四小山海運株式會社

總代理：小山運輸有限公司　港澳總代理：興和航運貨儀公司　香港德輔道中173號光光大廈21樓　電話：5-458151(10線) 5-449027(4線)

全貨箱服務：

直航：**星加坡・巴生港**

鑽王 M.S. JUNIOR LONE（VOY.3-S）五月十六日到港　直航星加坡　十五日截止收貨

愛瑪捷成 M.S. EMMA JEBSEN（VOY.39-S）五月十七日到港　十六日截止收貨　直航星加坡、巴生港、橫濱。

直航：**馬尼拉**

興美捷成 M.S. HEINRICH JESSEN（VOY.59）五月十六日到港　十四日截止收貨

興美捷成 M.S. HEINRICH JESSEN（VOY.60）五月廿三日到港　廿一日截止收貨

香港・台灣・日本綫

騰都 TENDO（VOY.12-H）五月十五日到港　十四日截止收貨　即日開往高雄、基隆、門司、神戶

愛連得 ATALANTA（VOY.18-H）五月十七日到港十六日截止收貨　即日開往高雄、基隆、四日市、橫濱。

第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU No.3（VOY.47-H）五月十八日到港　十七日截止收貨　即日開往高雄、基隆、神戶、大阪。

泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY.50-H）五月廿五日到港　廿四日截止收貨　即日開往高雄、基隆、四日市、橫濱。

船泊：葵涌貨櫃第二號碼頭　收貨站九龍貨櫃有限公司

澳門代理：澳榮船務公司　澳門關閘西17號J-1　電話82219.82229

定期散裝貨輪服務：

M.V. RIOVENTURE（VOY.5）

利奧勇士　五月十三日由日本抵港卸貨　五月十四日直航星加坡、巴生港

M.V. JAYA（VOY.14）

查亞　五月十六日由日本抵港卸貨　十七日直航星加坡、巴生港

M.V. HOKUHO MARU（VOY.1）

北邦丸　五月二十日由日本抵港卸貨　廿一日直航星加坡、巴生港

貴客付貨請惠臨　興和航運貨儀公司

請各收貨收貨人即來本公司辦理船運提貨手續，否則將貨存倉所有費用及風、火、水險等除外，概歸收貨人負責。

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

東偉輪 M.V. TONG WEE　預五月十八日抵港　十九日落貨　二十日開行

直達：新加坡　各港貨儀由星洲轉

北婆羅洲　入口收貨人請移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，所有費用概由收貨人負責。

祺福船務（香港）有限公司　地址：香港干諾道中八十一號　電話：5-443919.5-461448.5-431371.

大古船務 CN

亞澳航綫提供全貨箱服務

碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌　現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道33地段收貨

SYDNEY.MELBOURUE.BRISBANE（ADELAIDE VIA MELBOURNE）

雪梨、墨爾本、比利斯本（愛德蕾特・經墨爾本）

載貨艙運　普運　開行

安輝 ASIAN RENOWN　五月廿四日　廿五日　廿八日

安華 ASIAN REWARD　五月廿一日　六月一日　四日

新綫內亞及南太平洋航綫

成都 CHENGTU　五月廿四日載貨　廿五日開行

WEWAK.MADANG.RABAUL.LAE PORT MORESBY.APIA.PAGO. PAPEETE.TARAWA.NAURU.

海華 HALLVARD

往：橫濱、名古屋、神戶、門司（兼收冷藏貨）　五月十七日落貨　十八日開行

海德 HALLDIS

往：橫濱、名古屋、神戶、門司（兼收冷藏貨）　五月三十日落貨　卅一日開行

電話：二六一一　於仁大廈十九樓

多利順洋行啓

N.Z.U.E.

太古・大阪三井・渣華　聯合航綫

直航：非濟華島、澳克蘭、威靈頓、列港頓。

收貨站：海運樓及葵涌

SOOCHOW **蘇州**　五月十四日載貨　十六日開行

AUCKLAND.WELLINGTON. LYTTELTON.

HUPEH **湖北**　六月四日載貨　七日開行

AUCKLAND. WELLINGTON. LYTTELTON.

總代理：太古輪船公司　香港於仁行四樓 TEL H-246191

表期船口出

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	洛杉磯紐約	十三	總統
韓龍	HAN YONG	美國	十三	大平
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	十三	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	紐約	十三	馬士基
騰都	TENDO	墨西哥灣	十四	山下
寶明德	PROMETHEUS	溫哥華委內瑞拉	十四	百保利
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	十四	新興行
美國稱兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	十四	美川輪
利華達丸	NEVADA MARU	加勒比海	十四	川崎
大倫圖	TARANTEL	紐約大西岸	十四	百保利
蒙大那	MONTANA	檀香山加州	十五	怡和
阿利近	OREGON	西雅圖溫哥華	十五	怡和
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約查里斯頓	十五	港鄺
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	十五	鐵行
有利貝德斯	EURYBATES	基士多堡聖周安	十六	明仁
維基尼亞星	VIRGINIA STAR	加勒比海	十六	大三
日本熊	JAPAN BEAR	加州	十六	太平洋
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	沙灣拿紐約	十六	大工
約翰萊克	JOHN LYKES	美國西岸	十七	怡和
貿易	SL.TRADE	美國	十八	海山
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	美國西岸	十八	山下
馬臣萊克	MASON LYKES	墨西哥灣	十八	怡和
門羅總統	PRES.MONROE	加州西北太平洋	十八	總統
泰來	TAMARA	紐約美國大西洋	十八	百保利
遠東友誼	F.E FRIENDSHIP	美國西岸	十八	川崎
福他比利	FROTABEIRA	南美	十八	美邦
西班牙丸	SPAIN MARU	加勒比海	十九	川崎
柏羅夫	PAVLOVO	加州西北太平洋	二十	華林
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約	二十	馬士基
有利志利	EURYCHILI	基士多堡聖周安	二十	明仁
國鋼二	NATIONAL STEEL TWO	加勒比海	廿一	輪鄺
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	廿一	美港
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	西雅圖溫哥華	廿一	港怡
馬臣萊克	MASON LYKES	墨西哥灣	廿二	和仁
捷儉	CHIEH JEN	查里斯頓紐約	廿二	明
歐洲綫				
威爾綠門士	WELSH ENDEAVOUR	地中海	十三	郵輪
大和丸	DAIWA MARU	漢堡倫敦	十四	日昇
派華利	PRIMORYE	倫敦鹿特丹	十五	華華
有利貝德斯	EURYBATES	倫敦鹿特丹	十六	明仁
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡鹿特丹	十六	馬士基
日本	JAPAN	的黎波里貝雷特	十六	資寶
利萊福	NL.DELFT	鹿特丹漢堡	十六	郵
力高士	MASTER NICHOS	的黎波里	十七	日大
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	十九	三郵
博多丸	HAKATA MARU	巴塞羅那馬賽	十九	日太
九龍灣	KOWLOON BAY	南安普頓漢堡	二十	古
有利志利	EURYCHILI	倫敦漢堡	二十	明仁
澳洲綫				
安華	ASIAN REWARD	澳洲	十三	太古
灣島	GULF KINN	悉尼墨爾本	十五	高洲
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	十五	怡和
蘇州	SOOCHOW	奧克蘭列吐頓	十六	太古
達斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	弗里曼特爾	十七	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	十七	福來
達儉	CHITRAL	澳洲	十八	鐵行
印・巴・中東綫				
榮城	KOTA MAKMUK	紅海	十三	太平
新加坡島	SINGAPORE ISLAND	波斯灣	十四	太來
諾福克丸	NORFOLK MARU	科倫坡	十五	大三
受仙	ARYA SEP	波斯灣	十五	大郵
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	波斯灣	十六	怡和
先達賓來	STRATHBRORA	波斯灣	十八	鐵行
先鋒	PIONEER	科倫坡卡拉奇	廿二	東方
東南亞綫				
日昇	SUNRISE	美谷	十四	聯泰
興美捷成	HEINRICH JESSEN	馬尼拉	十四	小山
夏運馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	十四	馬士基
利奧勇士	RIO VENTURE	新加坡巴生	十四	小山
太安	PACIFIC ASIA	婆羅乃納閩	十四	東安
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	十四	美輪
烈打馬士基	RITA MAERSK	新加坡印尼	十四	馬士基
利奧勇士	RIO VENTURE	新加坡巴生	十四	小山
東昌	EASTERN STAR	新加坡	十五	中央
新明仁	NEW MING REN	雅加達泗水	十五	明仁
鑽王	JUNIOR LONE	新加坡	十六	小山
潮丸	USHIO MARU	亞庇納閩	十六	明仁
第17福昇丸	FUKUSHO MARU 17	新加坡庇能	十六	協成
南運丸	NANSHIN MARU	新加坡	十六	海聯
珠昌	PEARL STAR	馬尼拉	十六	中央
聖太子	ST.PRINCE	新加坡巴生	十六	南伸
利華	REEFER CITY	美谷	十七	果果紅
美眞美	BNLSOOK	美谷	十七	振盛行
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	新加坡巴生	十七	小山
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡庇能	十七	協成
爪哇	JAVA	新加坡巴生	十七	小山
詩美	SIMANI	亞庇古晉	十八	東安
海力	WOODSTER KING	印尼	十八	大源
多嘉蘭	TOGARAN	亞尼	十九	新萬嘉
太平洋之聲	PACIFIC ECHO	新加坡巴生	十九	天祥
協豪丸	KYOGO MARU	新加坡庇能	十九	永泰
第二金龍	DRAGON 2	新加坡巴生	十九	南伸
佳達	KALANTAS	新加坡	十九	東洋
德邦丸	HOKUHO MARU	新加坡巴生	二十	小山
大中山	TAICHUNGSHAN	美谷	二十	順昌
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	二十	美輪
海達	HAI HSIUNG	馬尼拉	二十	永裕
海和	HERO	泗水	二十	聯航
國泰	AFFLUENT COUNTRY	美谷	廿一	華華
銀洋丸	GINRO MARU	新加坡庇能	廿一	協成
大華怡美利	HUGHEVEREETT	美谷新加坡	廿二	福來
日昇	SUNRISE	新加坡	廿二	天祥
國興	FLOURISHING COUNTRY	美谷	廿三	華華
大寶丸	TAIHO MARU	美谷	廿三	永泰
發利怡美利	FERANDOEVERETT	新加坡印尼	廿三	福來
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	美谷	廿四	振盛行
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	廿四	順昌
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿五	東源
台灣・日本・釜山綫				
漢江	HANGANG GLORY	釜山日本	十三	太平
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	十三	東海
明智	MING CHIH	基隆	十三	明仁
騰都	TENDO	高雄日本	十四	小山
加利華	KALEWA	日本	十四	新興行
東海	TUNG HAI	高雄	十四	東海
美麗昌	MARY STAR	釜山	十五	新興行
光大	KWANG TA	高雄	十五	明仁
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	十五	東海
美浦	AMERICAN MAIN	高雄基隆	十五	美輪
金鯉	KING HWA	高雄	十六	東海
東發	TUNG FAU	基隆	十六	東海
愛連得	ATALANTA	高雄日本	十六	小山
泰來	TAI LAI	高雄	十六	東海
格爾	HEL	日本	十七	天祥
海鑽	HALLVARD	日本	十七	多利順
興華	HSING HWA	高雄	十七	明仁
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	高雄日本	十八	小山
國榮	GLORIOUS COUNTRY	那霸	十八	聯華
遠東友誼	F.E.ERIENESHIP	高雄日本	十八	豐利行
海國	HAI KUO	基隆	十八	永裕
日興丸	NIKKOH MARU	高雄日本	二十	南伸
非洲綫				
雲島工程	ISLAND ENGINEER	南非	十三	怡和
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	十三	渣華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	十四	馬士基
泰定	WELSH TRIDENT	西非	十四	川崎
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	南非	十五	渣華
阿知斯托	AEGIS STOIC	西非	十五	大三
結福克丸	NORFOLK MARU	南非	十五	大三
明仁發展	MINGREN DEVELOPMENT	拉高士	十六	明仁
里海哥羅拉多	RIO COLORADO	德班角城	十六	新興行
金流	GOLD STREAM	西非	十六	新興行

表期船口入

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
新加坡島	SINGAPORE ISLAND	高雄	十三	太來
東榮	EASTERN HONOUR	日本	十三	天祥
安娜地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣	十三	馬士基
利華達丸	NAVADA MARU	日本	十三	川崎
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	星洲	十三	鐵行
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	十三	馬士基
北星	NORTHERN STAR	日本	十三	中央
士打莫三桑	STRAAT MOZAMBIQUE	西非	十三	渣華
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	十三	聯邦
漢江	HANGANG GLORY	基隆	十三	太平
利奧勇士	RIO VENTURE	日本	十三	小山
美國稱兵	AMERICAN LEGION	美國	十三	美輪
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	十三	太古
大傳達	TRAVIATA	美國	十三	百保利
寶明德	PROMETHEUS	納閩	十三	百保利
惠來三號	HUEI LAI	基隆	十三	東海
東海	TUNG HAI	高雄	十三	東海
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	新加坡	十三	大三
大和丸	DAIWA MARU	上海	十三	芝洋
大倫圖	TARINTEL	新加坡	十三	百保利
泰定	WELSH TRIDENT	日本	十三	川崎
蒙大那	MONTANA	美國	十四	怡和
興美捷成	HEINRICH JESSEN	高雄	十四	小山
新明仁	NEW MING REN	台灣	十四	明仁
東星	EASTERN STAR	日本	十四	中央
東發	TUNG FAU	基隆	十四	東海
光大	KWANG TA	高雄	十四	明仁
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	十四	馬士基
烈士馬士基	RITA MAERSKK	日本	十四	馬士基
騰都	TENDO	日本	十四	小山
新海發	ZIM HAIFA	美國	十四	新興行
夏運馬士基	HELENE MAERSK	日本	十四	馬士基
派華利	PRIMORYE	日本	十四	聯邦
東方領袖	ORIENTAL LEADER	美國	十四	港鄺
阿知斯托	AEGIS STOIC	日本	十四	渣華
士打菲文圖	STRAAT FREMANILE	日本高雄	十四	渣華
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	十四	大三
亞仙	ARYA SEP	日本	十四	海運
美麗星	MARY STAR	釜山	十四	新興行
柯利近	OREGON	三藩市	十五	怡和
珠星	PEARL STAR	日本	十五	中央
聖太子	ST.PRINCE	日本	十五	南伸
金鯉	KING HWA	高雄	十五	東海
海民	HAI MING	基隆	十五	永裕
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	十五	怡和
維基尼亞星	VIRGINIA STAR	波斯灣	十五	大三
美眞美	BULSOOK	美谷	十五	振盛行
愛蓮得	ATALANTA	日本	十五	小山
潮丸	USHIO MARU	日本	十五	明仁
利華	REEFER CITY	新加坡	十五	果果紅
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	日本	十五	怡和
達儉	CHITRAL	馬尼拉	十五	鐵行
東安	EASTERN ANNA	日本	十五	天日
力高士	MASTER NICOS	日本	十五	日郵
金流	GOLD STREAM	日本	十五	新興行
里奧哥羅拉多	RIO COLORADOR	日本	十五	新興行
錦洲	NGAN CHAU	新加坡	十五	太來
南鴻丸	NANSHIN MARU	日本	十五	海聯
第17福星丸	FUKUSHO MARU 17	日本	十五	協成
有利貝德斯	EURYBATES	高雄	十五	明仁
先達雅途	STRATHARDLE	波斯灣	十五	鐵行
泰來	TAI LAI	高雄	十五	東海
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	日本	十五	大工
士打盧旺達	STRAAT LUANDA	東非	十六	渣華
多嘉蘭	TOGARAN	印尼	十六	新萬嘉
格爾	HEL	歐洲	十六	天祥
國榮	GLORIOUS COUNTRY	美谷	十六	聯華
田島丸	TASHIMA MARU	日本	十六	協成
興華	HSING HWA	高雄	十六	明仁
利來福	NL.DELFT	歐洲	十六	太來
亦洲	CHIK CHAU	美谷	十六	太來
約翰來克	TOHN LYKES	墨西哥灣	十六	怡和
海華	HALLVARD	丹麥馬尼拉	十六	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	加州	十六	太平洋
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十六	馬士基
北海	NORTH SEA	波斯灣	十六	東方
先達賓來	STRATHBRORA	日本	十六	鐵行
達斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	弗里曼特爾	十六	鐵行
夏威夷	HAWAII	三藩市	十六	怡和
鑽王	JUNIOR LONE	新加坡	十六	小山
塔亞	TAYA	日本	十六	小山
海利	HERO	印尼	十七	聯航
馬斯基	FRYCZ MODRZOWSKI	日本	十七	天祥
大利亞	DAHLIA	依力	十七	新興行
愛瑪碧琪	EMMA JEBSEN	新加坡	十七	小山
貿易	SL.TRADE	神戶	十七	海運
海國	HAI KUO	基隆	十七	永裕
泰來	TAMARA	澳洲	十七	百保利
福他比利	FROTABEIRA	新加坡	十七	美邦
詩美	SIMANI	沙巴	十七	東安
貿易	SL.TRADE	神戶	十七	美輪
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	十八	小山
大中山	TAICHUNGSHAN	美谷	十八	順昌
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十八	總統
遠東友誼	F.E.FRIENDSHIP	巴生	十八	豐利行
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	十八	川崎
有利志利	EURYCHILI	馬尼拉	十八	明仁
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	十八	大三
大信	FIDES	日本	十八	大三
阿花倫	ASPHALION	英國	十八	太古
協豪丸	KYOGO MARU	神戶	十八	永泰
佳達	KALANTAS	日本	十八	東洋
太平洋之聲	PACIFIC ECHO	日本	十八	天祥
國泰	AFFLUENT COUNTRY	美谷	十八	聯華
海強	HAI CHIANG	高雄	十八	永裕
德邦丸	HOKUHO MARU	日本	十九	小山
海雄	HAI HSIUNG	馬尼拉	十九	永裕
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	新加坡	十九	馬士基
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	歐洲	十九	萬邦
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	十九	日郵
瀾洲島	WAGLAN ISLAND	新加坡	十九	太來
高雲灣	GOWAN BANK	日本	十九	百保利
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	十九	太古
查慕地	JALAMOT	美國	十九	百保利
銀洋丸	GINYO MARU	日本	二十	協成
格羅夫	PAVLOVO	拿可嘉	二十	華林
國鋼二	NATIONAL STEEL TWO	新加坡	二十	百保利
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	二十	福來
先鋒	PIONEER	日本	二十	東方
捷儉	CHIEH JEN	台灣	二十	明仁
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	二十	美輪
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	美國	二十	港鄺
日興丸	NIKKOH MARU	日本	二十	南伸
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	二十	馬士基
昭南丸	SHONAN MARU	日本	二十	東洋
天華	HTANTAWYWA	仰光	廿一	新興行
來茵丸	RHINE MARU	歐洲	廿一	大三
國興	FLOURISHING COUNTRY	美谷	廿一	聯華
日昇	SUNRISE	日本	廿一	天祥
士打菲艾	STRAAT FIJI	神戶	廿一	渣華
士打納伯	NEDEO ELBE	基隆	廿一	渣華
興美捷成	HEINRICH JESSEN

兒童天地

（四十九六期）

勿忘母親節

小朋友：

三月有復活節，四月有兒童節，五月你們記不記得有什麼節日嗎？小李對我這個問題，立刻很爽快地回答，「當然記得，五月的母親節怎會忘記呢！而且我已經備妥了兩個星期的零用錢，準備選購一樣禮物送給媽媽，如果倘有多餘錢，我會請媽媽飲茶，你認爲好不好？」

小李能夠記着母親節，而且還打算請媽媽飲茶，和買禮物送給母親，我覺得非常高興。因爲他不但沒有忘記母親對他的關懷愛護，懂得孝順母親。

我知道許多小孩子也會像小李一樣，會在母親節那天安排許多節目孝敬母親，但是，我覺得單是在母親節那天請媽媽飲茶看戲或送禮物，都不算是好兒女。雖然你們有這種行動表現是值得讚賞。不過，我認爲好兒女應該在平時有好的表現，譬如日常在家女是照顧在平時有好的表現，譬如日常在家庭裏不要讓母親因你而生氣，孝順父母，愛護兄弟姊妹，幫媽媽做家務，勤讀努力讀書求上進。

至於現時社會上許多無知的青少年，他們經常聚結幫到外邊生事打鬥，我覺得他們實令父母們痛心的。因此，我希望小朋友們千萬不要有這種惡劣的行爲才好。

唐姨姨。

小常識

△爲什麼壞蛋會浮在水上？

△爲什麼壞蛋會浮在水上？

新鮮蛋的比重比水大，壞蛋的比重比水小。新鮮的蛋裏面的空氣很少，故它的比重比水大，所以能下沉。

白蛋腐敗了，產生很多氣體，一方面它的蛋殼過久，變薄了，因爲蛋放的日子，過久，水份又從蛋殼裏面的空氣很多，故能浮在水面上來了。

△肥皂爲什麼升起後又下降？

肥皂泡相信每一個小朋友都懂得玩的時候，肥皂泡一被吹出來的時候，是會向上升的，但是不久，又會下降。是因爲肥皂泡裏的氣體是我們吹進去的，我們呼出來的氣體，也就是空氣，因此肥皂泡原來的氣體比空氣輕，所以肥皂泡會上升。所以肥皂泡的體積很大，肥皂泡的體積很小，肥皂泡的體積很大，泡裏的熱氣容易散失，由於氣體熱度體溫降低了，肥皂泡的體積就比空氣重，所以就下降了。

△爲什麼要翻筋斗？

△爲什麼要翻筋斗？

爲的是比空氣輕，所以肥皂泡會上升，不過，肥皂泡的壁很薄，泡裏的熱氣很容易散失，由於氣體熱度體溫降低了，肥皂泡的體積就比空氣重，所以就下降了。

REFERENCE LIBRARY
3 MAY 1975
CITY HALL

華僑日報

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四個）定價一個位，待天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字收費一個位，超增計算。每段最多可刊四個位，每天拾式元，長期則計，不折不扣。上期繳費，每日下午六時，能做稿，（每段篇幅如超過四個位則涉及廣告每天拾個位收費四元計算）

分類廣告

大字四個 細字卅四 **每天三元** 賜洽處

本報擴大廣告服務 灣仔軒尼詩道 九龍美孚新邨 設代收廣告處

灣仔：軒尼詩道244-246號樓 九龍：荔灣街坊福利會內 美孚新邨：百老匯街15D三樓 電話：5-747766 電話：3-718532 時間：每日上午十時至下午六時 既可省時 又免車資

補習

港大預科 聯合各級學校 中小學各級同學補習各科 時間任擇 富經驗教師 電話K 863118

港大預科 聯合各級學校 中小學各級同學補習各科 時間任擇 富經驗教師 電話K 871318

散場後與團員前往宵夜途中
康弘被襲頭部受傷入院
疑是歹徒尋仇認錯了人

最近由台灣來港由楊小萍担任團長的「民間功夫藝術團」，在利舞台演出，其中一位男歌星康弘，前晚在戲院散場後，聯同團內另一團員留星梁二，和多位友好，正擬前往洛克道上海菜館宵夜中，突然被歹徒襲擊，至頭部重傷，鮮血直冒，被送入邵氏醫院急救。據說，康弘送入醫院後，頭部縫了三針，現已出院在酒店中休息。

本港各路人事，全無任何「過節」。

康弘的被襲事件發生於昨晚零時十分許，據說當時「民間功夫藝術團」已散場，康弘與團員梁二，上海菜館的邱老板夫婦，馮天賞與小廣東一起穴人自後台步出，正沿利舞台側的一條橫街打算安步當車的前往洛克道上海菜館宵夜，詎料就在康弘步行之際，有人突自遠處飛來一包垃圾，擲向康弘，跟着衝出多名大漢，其中一名手執一柄鋼拐，重重地向康弘頭部襲擊，康不防有此一宿，頭部首先中襲，當場倒地，頭破血流。

同行各人以事發突然，不知所措，梁二與小廣東在驚魂稍定之際，立即高呼求救，多名大漢始分頭飛逃。事發後，各人以康弘頭部流血，立即報警，並將康弘送往邵氏醫院療治，據說，康弘頭部之左邊，被擊後，縫了三針，並且注射了防止破傷風針，然後被診命出院休養，若干日後再到院方拆線。

據消息說，康今次隨團來港，純是鄧一次，每晚散場後與團友一同宵夜，然後返回九龍國酒店他們的大本營休息，向無與本港任何人仕，有任何過節，因此，他們初步相信，康弘的被襲，可能歹徒尋仇「點錯相」之類的事件，警方對此事件，正展開調查。

康弘（左）與梁二合唱時之情形

新潮鬼馬片「鬼馬四傻妹」中之珍寶仔。

羅拔淮士看中的靚女
捨觀音兵進入廚房
林茜韋麗學做主婦

槙特兒出身的女演員不少，林茜韋麗是最新的一個。看她走路的風度，就如純種的阿拉伯駿馬，瀟洒不羈。她眼子有點像甘蒂絲德瑪，但綫條比甘蒂絲柔和，還有蔣珍妮花柯莉芙的韻味，怎怪得金像導演，羅拔淮士慧眼之餘，立刻找她演「兩個人」，而這部片，在許多影評人的眼中，唯一難忘之處，便是秀色可餐的林茜。

羅拔淮士曾看中的人，年青的導演，占士羅頓，自然也不會沒有眼光，他立刻換着把林茜和尚路易特演，羅拔淮士慧眼之餘，立刻找她演「兩個人」，而這部片，在許多影評人的眼中，唯一難忘之處，便是秀色可餐的林茜。

兩年前已和一個樂隊鼓手結婚的林茜，婚前每常來蘇會，酒會玩樂，自然也不會沒有「隔膜有耳」，故事都很新潮。不久以前，她又演過一部奇妙的電影「烏麗王」。

女才是金寶珍
最愛片潮新演

珍寶金是一位新潮女性，愛好一切新鮮事物，永遠站在時代尖端。即使拍電影，也不例外。她所演過的片子，都是奇奇怪怪的。

她以「春光乍洩」，「隔膜有耳」這兩部電影，故事都很新潮。不久以前，她又演過一部奇妙的電影「烏麗王」。

珍寶金去年拍攝的諧趣片，娛樂性最豐富，笑料與「傻瓜」片集相似。所不同者，在「鬼馬四傻妹」中，四位傻瓜不是男子，而是四位女孩子。

珍寶金共實可以演些酸甜題材的電影，她的妻親卡柴烈做士曾邀她演文藝片，但被珍寶金婉拒。她認為文藝片有它的風采，但她不是演文藝片的材料。她說：「我的外型一點也不悟態，演起文藝片來，很不像樣。比較上，演新潮片，較合我的性格。」

珍寶金除了會演戲外，也有寫作的能力，她的文法也是新派的，與沙士比亞的文法完全不同。

「大陰謀」是珍西寶傷癒復出後的代表作，和尚路易特導南扮演一對被捲入暗殺旋渦的夫婦，光芒四射，國為兩人的一幕對手戲。

雖然生為英國人，導南扮演一對被捲入暗殺旋渦的夫婦的女星。她和尚路易特，又驚險，認真引人入勝。珍西寶於一九三八年十一月十三日，在愛荷華州的馬歇爾城出生，是地道的美國人，自小便喜愛演戲，曾奪得愛州天才表演比賽的優異獎，但在類似「大陰謀」的影片中演出，尚屬首次，成績卻令人讚賞。

「偷搶騙」一鏡頭，仙杜拉，尤芷韻，楊金陵在演對手戲。

但她不欣賞沙士比亞，卻對美國作家非常崇拜，她認為美國文學充滿清新氣息，她對記者表示，若不演戲，她會以寫作為生。

珍西寶
筒演導執
謀陰大拍

曾經主演過近二十部影片的珍西寶，最近居然執起導演筒，在史夫丹尼斯協助之下，自資攝製了一部三十分鐘的短片。這部名喚「小子歌謠」的處女作，只不過花了她一週的時間。

許多人奇怪珍西寶為甚麼要作這樣的嘗試，她解釋道：「導演好像一向都是男人的專有職業，所以我要破除這個觀念。能否做得到，就要看自己的決心，要有能否摸清楚觀衆的口味，資本少，器材陳舊，都使她再更成為失手可熟性感艷星瑪莉美霍十一日在法國康城第廿八屆國際電影節上，為電影會人士貢獻一款最暴露和最大胆的無上裝，萬人矚目。

康城影展的無上裝女星

俏女傭聯歡餞別琴姐
鬼佬風雨中救尤芷韻

尤芷韻遇末和家人幕起琴姐八日伺候程遠征星馬，她們總關、鄭少萍等一班扮演俏女傭的姐妹，約好在六日中午於頂好替琴姐餞別，怎料那日正是着港今年最大雨的一天，她從跑馬地家中出來已見水淺，過到海在尖沙咀碼頭前，已士和的士通通沒有，尤芷韻見時間已到，只有把牙一咬冒暴雨行去。

怎料她行到半島酒店附近，水越淺越高，在噴水池旁竟高至大腿，水勢湍急，把尤芷韻的九十磅身軀差點冲倒了，她渾身濕透站在水中不敢再行，幸好這時有一西人看見，冒雨趕水前來把她挾起，扶着她一直走到頂好酒樓，她說那一次真是遇「水劫」，幸得遇貴人匡扶，得免於難，這次餞別琴姐實印象難忘的。

彼·得·布·力
曾獲電視艾美獎

彼得布力，在一部名叫「機靈狗智擒綁票賊」的影片中，飾演的角色名叫卓爾，是一位醫生。那是彼得的新片之一。假如論成名，他在電視片集「大山谷」裏的演出，百廿分鐘劇戰，鏡行以一比一追和元朗。足總杯半準決賽重賽，元朗以二比一淘汰強行出局，奪得最令人讚賞的，此外，他在「狼之夜」裏其中一戰的演出更為優異，曾獲得一項電視艾美獎。比較上來說，彼得喜歌演舞台劇更多，他亦希望能有機會多參加演舞台劇，近期他演過的有「雨的製造者」及「瑪莉，瑪莉」。

家園建於麻省哈花山上的彼得布力，曾在侯斯頓進入侯斯頓大學就讀，成績尚算不錯。在畢業後，他就進入當地著名的柯利劇院去演戲劇，自此之後，他的精神便放落到演技上去了。彼得演戲方面的興趣都相差無幾。從影不算長久的彼得，「機靈狗智擒綁票賊」是他喜歌接拍的影片之一。

「機靈狗智擒綁票賊」是一部怎麼樣的影片呢？它去年年底左右已經在美國上映過了，「綠家庭觀衆欣賞的影片，一靈出色的狗演員帶給觀衆笑料享受。彼得之喜歌接拍這部片，原因也在於此，他覺得這部是適合成人小孩一起觀看的電影，健康而正常。所以彼得老向自己家中的孩子推薦這部片，也向親友的孩子大讚彼片是娛樂性高的影片呢。

「機靈狗智擒綁票賊」是一部驚險百出人情味濃厚的家庭趣味影片，到處上映均受歡迎，國為片中的一幕。

冠軍海報
四年全意大利電影設計的冠軍。

江伯經醫務人員急救之後，甦醒過來，但左手左脚却仍未有知覺。相信要留醫三個月，五嫂聽到這個消息，對江伯能否交租的問題最感關懷，同樓住客的經濟情況，都是自顧不暇，不能幫助江伯，五嫂見無人代江伯交租，決定把江伯的床位出租，但這樣一來，却引出一場風波，要欣賞其中經過，請留時收看。

同屋共住

短訊

見眞情，患難江伯冲風，蓋倒，小機住客反應各有不同，翳琴合今（十三日）晚八時半分播映的長篇電視劇「同屋共住」，反映人情冷暖，世態炎涼，入木三我，感人肺腑！

佩嫦發現江伯蓋倒地上，高聲呼救，那知竟指責她大驚小怪，把他吵醒，衆人合力把江伯扶上床位，但見他仍是昏迷不醒，不發手足無指，鈴是那超「旁觀者清」，吩咐佩嫦報警。

拍猥吻沈肥肥索飲索食
「麗的選沙姐密鑼緊鼓中

○……顧影……○
○……心聲……○

沈殿霞在影視兩圈中都是以好人緣出了名的，她對朋友那份熱情與關心是那樣真誠，與朋友合作或談心，又那樣熱情與關心是那樣真誠，與朋友合作或談心，又那沒有機心，久而久之，便贏得人緣。她與陳鴻烈和潘迎紫友那份熱情與關心是那樣真誠，與朋友合作或談心，又那沒有機心，久而久之，便贏得人緣。她與陳鴻烈和潘迎紫都是好朋友，與陳浩更是風兄妹，因此，她在拍「狼吻」時的趣事，笑得見牙不見眼。她說，「肥巴稱很肥了死了，四哥，請我飲支汽水啦！陳浩若果不肯，我肚餓啦，請我吃碗麵好唔好？或者說，我口渴得要咁都唔得，右一句四哥咁鬼孤寒，等到陳浩一笑答允，她便又笑又跳，大說：「這麼天，「狼吻」在港上映，賣座與觀衆反應均不錯，肥肥對潘迎紫說：「這一回你敢請我食飯啦。」潘迎紫想起前事，便忍不住笑了。

我已稱為食啦，四哥，請我飲支汽水啦！陳浩若果不肯，我肚餓啦，請我吃碗麵好唔好？或者說，我口渴得要咁都唔得，右一句四哥咁鬼孤寒，等到陳浩一笑答允，她便又笑又跳，大說：「這麼天，「狼吻」在港上映，賣座與觀衆反應均不錯，肥肥對潘迎紫說：「這一回你敢請我食飯啦。」潘迎紫想起前事，便忍不住笑了。

沙姐林建明因為歷的關係，林建明是第一屆沙姐，自然多機會見報了。她將於本月廿四、廿五到澳門去為麗的做搞一些宣傳。她又在「喜慶良樂」這個節目中參加演出，與相當受歡迎的。下月，她會隨協利的金度團到印尼去參加本屆在印尼舉行的亞洲電影節。（林天）

足總杯準決賽第一回合
流浪二打元朗
五時一刻在九龍警察球場爭雄

足總杯準決賽第一回流浪對元朗首仗，定今日下午五時十五分，在九龍警察球場交鋒。無序幕比賽，每單一律收五元。足總杯準決賽，及決賽，如同金盤杯一樣，採兩場比賽，決勝負制，以兩場比賽得失球總和，決定那一隊晉級。今仗首戰，打和不需加時。到次仗準決賽，賽完九十分鐘，如戰，門票一律收五元。足總杯準決賽首仗，為兩隊在今屆足球賽三次碰頭，甲組足球聯賽第一循環，元朗以二比二迫和流浪比未分高下。甲組足球聯賽第二循環，流浪憑一只十二碼罰球之利，以一比〇僅勝元朗。流浪在足總杯第一週，以一比〇淘汰九巴晉級。足總杯半準決賽，流浪以四比一大勝東昇，晉入準決賽四強。元朗在足總杯第一週，以五比一狂勝怡和晉級。足總杯半準決賽，經過加時一百廿分鐘劇戰，鏡行以一比一迫和元朗。足總杯半準決賽重賽，元朗以二比一淘汰強行出局，奪得決賽權。今午元朗與流浪第三度相逢，兩隊實力相距不遠，雙方俱屬氣力充沛之高速度部隊，將有一番極劇烈之爭搶，始能分出高下。流浪過去在聯賽對元朗兩戰一和，一勝，僅憑一只十二碼險勝元朗，足證元朗戰鬥力殊不可侮。元朗青年軍門志拼勁死纏爛打精神非常可畏，將予流浪很大威脅。流浪欲勝頭敵元朗必須付出很大氣力和代價兩陣可能如下：

△流浪
李煦　李國華　黎啓明　史丹頓　黎榮富
梁國林　郭家明　張偉東　梁立賢　梁德遜

△元朗
葉華偉　文錦棠　陳錦輝　許植強　張智
梁能仁　李德權　盧福興　葉振發　李龍國　溫耀球

昨夜足總杯準決賽首仗
南華迫和精工
三比三南華後勁凌厲連追兩球

昨夜足總杯準決賽首仗第一回合南華對精工，在政府大球場挑燈大戰，經過九十分鐘劇戰結果，南華以三比三迫和精工，要待次仗決勝負。昨夜觀衆約七成人，場面相當熱鬧。昨戰南華守門員黃金福坐波監，由盧紹昌把關欠穩，精工曾取得兩度以兩球領先優勢，南華憑凌厲之後勁扳成平手。南華與精工兩隊昨戰後防都露出很大漏洞，輸得不明不白。南華施建照勇猛三軍為南華和波最大功臣。

上半場十分鐘張子慈地波傳次居理，左邱八碼近射，盧紹昌救出。十四分鐘張子慈地波傳次居理，左邱八碼近射，盧紹昌救出。十五分鐘南華反攻，施建照封得李桂雄腳下皮球，地波傳中，葉尚華慢了一步，痛失良機。廿五分鐘精工頭腦陣容遊律，今晚起即在東啓德展開決賽週入圍賽，六時（男少組）、晚沙B對荷工業。七時半（男青組）、凱風對藍天。

本週兩項賽會的秩序，已經排定公佈如次：

十五日（男少組）六時伊中丙對虹沙或荷工業。七時半（女青）英青對彩虹（東啓德場）。

十七日（星期六）會是盃賽（京士柏場）男青組，二時天虹對聖伯多祿。（男少組）二時銘基對恒志。三時京士柏對燕光紅。四時晨風對官中。四時寶中對官青。

十八日（星期日）京士柏場（女青）九時藍天對協進。十時藍天對青雲。十一時藍天對美基。（男少組）。九時蕉幼對青雲乙。十時自力對元朗F。十一時（女少）風光對元朗C。

花塘場（女少組）二時海神對銘賢A。天虹對聖安當。三時銘賢B對京士柏E。康樂中對藍鳥。四時恒基對聖約翰。（男少）四時何文田對伊中甲。

港九排球聯會、市政局、市政事務署聯合主辦青少年排球賽，已經達到了決賽週階段，今晚起即在東啓德展開決賽週入圍賽，六時（男少組）、晚沙B對荷工業。七時半（男青組）、凱風對藍天。

青少年排球賽
決賽週今展開
本週比賽秩序公佈

港九排球聯會、市政局、市政事務署聯合主辦青少年排球賽，已經達到了決賽週階段，今晚起即在東啓德展開決賽週入圍賽，六時（男少組）、晚沙B對荷工業。七時半（男青組）、凱風對藍天。

本週兩項賽會的秩序，已經排定公佈如次：

十五日（男少組）六時伊中丙對虹沙或荷工業。七時半（女青）英青對彩虹（東啓德場）。

十七日（星期六）會是盃賽（京士柏場）男青組，二時天虹對聖伯多祿。（男少組）二時銘基對恒志。三時京士柏對燕光紅。四時晨風對官中。四時寶中對官青。

十八日（星期日）京士柏場（女青）九時藍天對協進。十時藍天對青雲。十一時藍天對美基。（男少組）。九時蕉幼對青雲乙。十時自力對元朗F。十一時（女少）風光對元朗C。

花塘場（女少組）二時海神對銘賢A。天虹對聖安當。三時銘賢B對京士柏E。康樂中對藍鳥。四時恒基對聖約翰。（男少）四時何文田對伊中甲。

港島小球賽
今共演四場
港小總會主辦

港島小球賽今共演四場，港小總會主辦一）一小時五九分四十八秒。二，黎浩超（個人）二小時三分廿四秒。三，何華輝（個人）二小時四分七秒。四，周達明（九龍）二小時五分四三秒。五，范偉鵬（南華）。六，翁少全（信心）。七，陳振雄（萍英）八，鄭志仁（九龍）。九與家駒（個人）。十與劍（信心）。

豪雨中單車讓賽
朱賜恩奪標
陳百祥主持頒獎

豪雨下仍有卅名單車健兒參加週日在林村舉行之四十五英哩讓賽，由於大雨連綿不絕，影响成績，甲組除員未能踏出原有水準，新秀憑藉分之利，取得前三名佳績，朱賜恩一枝獨秀贏得寶輪盃，是日全部路線全程者，除獲獎紀念章外，並得同樂公司贈水壺一個。賽後由聯公司廠陳百祥頒獎，成績如后：

一，朱賜恩（個人）二小時五九分四十八秒。二，黎浩超（個人）二小時三分廿四秒。三，何華輝（個人）二小時四分七秒。四，周達明（九龍）二小時五分四三秒。五，范偉鵬（南華）。六，翁少全（信心）。七，陳振雄（萍英）八，鄭志仁（九龍）。九與家駒（個人）。十與劍（信心）。

除開冠軍九龍會六小時廿七分十一秒。亞軍青年隊六小時四十七分五秒。

甲組足球隊今開座談會
討論限制外援球員

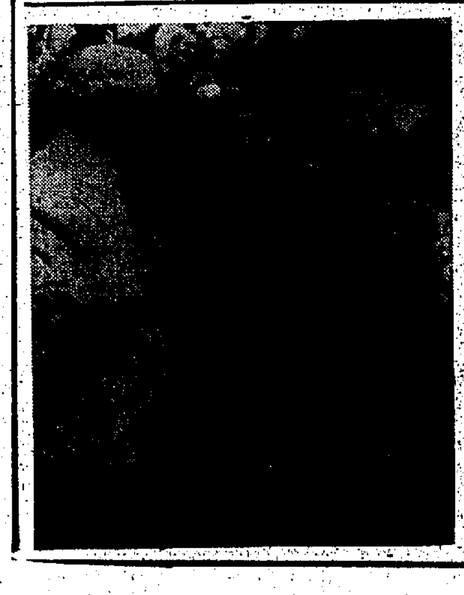
泰然

今天甲組座談會將會討論限制外援球員問題，事實上，本港足球自開始轉變為職業後，對于外援球員限制之數目，經已意見紛歧，但由于現章上有漏洞，持有英國護照者竟不列入為外援之類笑話百出，更而尚有不倫不類之非業餘字句，亦可使在滿額外援數目之外，只要領著為非業餘球員，則又可消遙法外而上陣，實使人有啥笑皆非之感。

倘以提高足球水準為本意，就目前環境而論，確非有顯良好質素之外援協助不可，但，倘不實行數目限制，則會導致各屬會胡亂招兵，產生充數，反而使提高水準之望，更會令本港球員缺乏出路，結果，則與原有目的，背道而馳了。

所以，今天之座談會，必先解除私見，坦誠公佈，確定外援球員之身份，如雖屬從香港地區以外，而被邀請來港，以期足球為職業者，應似不應再在現章內出現，否則徒提出口號，於事實而無補，未悉各甲組之代表，是否實有此革新之想耳。（泰然）

美國達拉斯五月十一日世界網球錦標賽，美國黑人網球明星阿殊，以三比六，六比四，六比〇，三對一後來居上成績，擊敗瑞典青年名將波爾格，贏得獎金五萬美元。圖為阿殊（右）接過由前德國斯州州長康納利頒給他的巨型獎盃後之愉快笑容。（合衆國際社無線電傳真）



體育合
元朗
流浪二打元朗爭雄

我國銀行籃球隊昨與警察隊友誼，圖為：賽前，客軍總領隊王鑑文，領隊喻湛宗，曲自立與主隊領隊林木星，威路，教練李錦海，監察會名譽會長趙世倫，總幹事梁自強及雙方球員合照。（大來社攝傳真）

足球聯會定期召開執委會
華協會定於本月十六日（星期五）下午六時在會所召開第八次執委會議，到時討論有關月來會務，會後由各首長招待晚膳。

足總紀律小組今商夏當奴案
足球總會紀律小組今日下午五時半在會議室召開會議，專題討論鏡行球員夏當奴在加山一場比賽中被罰出場事。

康樂盃小球賽延期截止報名
九龍小球總會主辦第五屆小童康樂盃及第六屆青少年康樂盃小球賽，因收集相片及辦手續需時，現決延至十五日止報名。

REFERENCE LIBRARY 13 MAY 1975

商業

通用器材有限公司
GENERAL EQUIPMENT CO., LTD.
經售下列歐美名廠
AJAX, BOCK, CHICAGO, COATES, HUEBSCH, IGEA, PULLMAN, SIMPLEX SPEED QUEEN SUPER, VOLUND, YORK-SHIPLEY.
各種工業器材
夾機、士點爐、離心機、風乾機、大蚊、洗衣機、摺衣機、吸塵機等等。
九龍彌敦道七四八號A始創行一一〇五室・電話：3—950167

冷氣
保價保洗 證錢養機 安最修安 當平理裝 K949301 安樂

漏天水面
滲漏 K 各式紙瓦 補面皮裂 漏石澳 專水面水 家工天英 影程面瑤 龍老水砂 記經紅花

天台漏水
德記 水水 材料 程英粉料 天發止英 防潮國 防水防潮 工海青箱 渠務瓦 邊機

註冊
百德代有限公司 註冊報稅申請 C O按月理帳電 H458251 H458843

民衆裝飾
永泰泥水 造漆造 模鐵造 房器木 大地家 小板風 接工間 修程格 H—741239 H—791718

代客打毛
快而 工作 各樣 類專 一毛各 九有大 九意小 五請廠物價 洽電廠美應

洗衣機
精修 快速 四週 九安 五五 四四 六電 利即 遷到 行

牆油紙漆
宇宙工程 K219441

註冊
業手有代 主權限客 法商公銀 國驛即織 旺社全生 角國賽冊 K313409

應相命堂鐘
最準 下酒 午樣 會對 客面 寓精 測批 新教命 樂道運

特平機票
世界各地 特快簽證
㊥441531 441867 康樂旅遊公司
香港永樂東街宣號世瑛大厦5 0 ）
（即中環先施公司斜對面）

台證$135
九天環島豪華團 $1480連證
各國特價機票
樂華旅遊公司
銅鑼灣道七號國泰大厦三樓D座電話H796285

台灣
平機票 $440 入出證 $128 7天$1360 9天$100
自由寶島豪華遊
（代辦各國平宜機票）
九龍佐敦道碼頭文輝樓26號二樓
港台旅行社 K881535 844624

護英國照
升移民 學 旅遊 永領酒 久身樓 居份上厦 港澳面 B 角 獲民中專選 照國華領 出 旅遊部）K 313409 H 728108 肥常租 佬備婚 樂歡攜 洽迎我顧 非港 世港

遊河遊艇
獅價敬 會錢請 老斯 實著 大行 小发 肥常租 佬備婚 樂歡攜 洽迎我顧

歸化入籍 申請護照
捷快妥當 H611151

旅遊

法國公司ORION
擬長期大量進口以瑪瑙，虎眼等，一切半珍貴玉石製之首飾品，有意廠商可以中、英法文直接去信連絡 ORION 72 RUE DES PY RENEES 75020 PARIS FRANCE

瑞生隆五金行
SUI SANG LOONG BOREHOLE WELL
專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井
瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

平機票
每日珍寶客機（非包機）
洛杉磯 $1850 加拿大 $1950
東京（來回）$1150 雪梨 $1990
四海包機旅遊部 H-451094 K-672118

美國$1350（6月）加拿大$1400（6月）・台北440 澳洲1850・加爾各答740・星加坡$795・東京620・英國$1420・曼谷305紐約$1850・馬尼拉750
四季旅遊公司 H254272 商業大厦906室 H254276

廉價機票
・每日豪華客機飛澳洲及歐洲各大地市
新華旅行社・星光行1419室
電話3—690283（四綫）

台灣
先旅遊 後付欵 不對辦 不收錢
九天超級豪華1750元個案備案 不先收費與別家2200一機食宿 嘉樂旅行社・電話：H441956 中環士丹利街70號三樓E室。

往台灣
可帶免稅約稅合法百貨用品價廉物美 便利選購貨十足選欵 旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯按18字 得其利公司 電話K851245 K849562

台灣 四天自由團695 五天遊遙遊950 豪華遊四天1150 七天1490 九天1650 （逢星期六出發）
曼谷 四天自由團895 五天巴提雅遊 遙遊1040
巴提雅清邁 豪華遊五天1250 七天1650
思達旅遊部 尖沙咀加拿芬道20號A 2樓電K687051 K687074

收黃金鑽寶各金出最高
購白珠玉石國幣價
電詢：K318059 K317751
地址：九龍彌敦道375號
星光珠寶金行
（即普慶戲院對面）

珠寶

忠誠屋宇公司
九龍686673 港665563 港九新界・大小發達

合發屋宇公司
九826821 港830737 五十元

五榮屋宇公司
工廠寫字樓
香港：783183・780179 九龍：840811・888434 荔灣道：310866・308818

大東南運輸公司
專搬寫字樓・工廠・住宅
九955756 港612002 荔955757 港（港九新界）

搬運

專寄外埠行李快捷費廉
旅遊・移民・學生・包機
平價機票
美・加・澳・歐・台灣・機票代辦
成功旅遊公司 德輔道中嘉業銀行大厦506室
歡迎詢問：5-440550・448271

台北
滿多倫多地可 三藩市1850 溫哥華1950 舊金山1820 洛杉磯1750 多倫多2350 馬尼拉$422 加哥2570
專台簽辦灣證 $445
5-237266 5-254733 5-261548 5-224611
中環蘇成街3號A 302室
印尼$890 巴谷$305 星馬$850 東京$640 台日1222 曼谷3855 英國1660

承頂聲明
出頂人：楊愛淑 珍恒啓 士來滿 頂之自向者 人一換楊 無切又 關生日 此事 特意 整理 明亦 與女 士外 婚如 賀項 滿及 龍恒 生日 士土 士月 承個 定等 於頂 業營 物現 生自 位五 貨項 公司 及國 上淑 舖女 經昌 位土 貨營 公司 及龍 城編 老得 向夫 地下 號位 由 頤 將 楊 龍 恒 淑 舖 位 經 樓 前 交 一 與 淑 七 愛 等 有 易 九 滿 者 未 對 滿 七 愛 41

啟事
宗親總會 香港汝南聯會 電話：K461219 袁姓會所 如有難民請到南越民間發 南越袁氏僑民注意

遺失聲明
啓者：股票第107080號內載陳燕梅，甘慶澤爲甘慶權之遺產承辦人與甘慶澤名下九龍汽車（1933）有限公司股份十股每股面額十元業經遺失茲登報聲明該股票無效作廢。

聲遺明失
行存孚茲 業僖新遺 失一倘失 外本辦上 特海 80979 事處 張明號活 夏作除商 英國期銀 啓 該業 美

聲遺明失
明五 作沒 廢除 請補 胡發 昌外 歲特 啓此 聲

聲遺明失
一名公 二工輪 各樣茲 二類和 一毛各 九有大 九意小 五請廠 洽電廠

聲遺明失
聲股 明作 廢報 請補 樂發 林外 氣特 啓此 聲

聲遺明失
聲股 明作 廢報 請補 樂發 動外 超特 啓此 聲

聲遺明失
明股 作除 廢報 請補 樂發 波特 平此 啓聲

遺失

光寶珠石
大適中82
電話 H453101 453111

售租宅住舖旺

建安大厦
K 電話：881535 E 2樓 樓司 九龍 有限公司 枸杞 已元 三 入起 份分 九 厦 售 繁 18 號 86 入 樓 田 號 已 三 入 五 伙 萬 元 售 下 約 920 號 樓 地 寧 街 士 瓜 49 尺 樓 價 餘 下 上海街 美利大厦 利和大厦 建安大厦

上海街
已 四 入 閒 或 伙 租 下 一 售 連 道 瓜 至 公 議 公 地 瓜 至 議 公 已 入 地 或 伙 以 上 店 住 四 多 學 文 校 三 九 間 每 閒 以 下 樓 住 至 三 入 萬 鐵 樓 或 伙 元 波 上 厦 住 用 士 樓 學 校 間 約

租賃 港香

獨立閣樓 清靜三面窗梗房出租合高職單身女士 H611330 陳H629572

名園台 清靜三面窗梗房出租合高職單身女士 H611330 陳H629572

干德道 酒店自由間千七呎四面單邊可作各用途特價 K816693 K819936 平租

半山洋樓 般或連南半廳樓租電 H652394 H273687

半山住宅 列洋樓 H273687

車位招租 銀行總部側景美街有蓋車位每月租220 接洽 H446388

中區寫字 樓可用 H416175

半山樓 新建高級三房兩廳二浴 H273687

中區寫字樓 有蓋 H416175

半山洋樓 新建高級三房兩廳二浴 H273687

中區寫字樓 有蓋 H416175

半山

REFERENCE LIBRARY MAY 1975 CITY HALL

工商署充裕食米供應二季入口額

入口米追加一成

增加二季入口米額八千八百噸，共爲八萬五千八百噸。在客觀環境有些變化下，存倉米總量降至六萬噸不應過少是合理措施。米市仍然穩定，成交泰澳大陸米一千五百餘包。

（特訊）港府工商署曾經削減的第二季食米入口額，昨（十二）日突然通知入口米商，追加百分之十，使本港食米供應數爲充裕。現在正是本港食米消費的淡月，入口額追加八千八百噸，是合理的調整。

昨據米業人士透露，港府工商署通知入口米商，第二季食米入口額追加百分之十，即追加八千八百噸，原因是本港現在存倉食米總量已降至六萬噸，在客觀環境有些變化，南越易手後，泰國逐漸受國威脅，短期內泰國米供應當然不會發生問題，只是在目前環境下，本港存倉食米不應過少，追加百分之十入口額亦爲合理措施。

在三月十九日港府工商署宣佈第二季食米入口額時，曾削減入口額百分之十二點五，當時存倉食米總量爲六萬八千噸左右，因此，第二季入口額初定七萬六千二百一十二噸，係按照基本額六萬七千一百噸的百分之八十七點五進口。本來基本額爲八萬八千噸，但其中九百噸入口額保留未分配，其後將九百噸保留額分配與有關入米口商，亦即是第二季在未追加百分之十時，實際上爲七萬七千噸，現在追加百分之十，即一共爲八萬五千八百噸。

昨（十二）日米市，仍然穩定。入口米商十六家開盤，揭沽食米四十五袋，大陸米三十一袋，泰國米十三袋，泗洲米一袋。但揭沽雖多，成交仍少，大陸米只得十八袋有成交，泰國米成交五袋。成盤數並大陸米一千二百七十中包，泰國米二百六十大包，澳洲米一百三十小包。

成盤紀錄：泰國紅之圖三號米一百一十八元，黃寶塔三號米每担一百一十元，紅象新米每担一百四十三元，黃玉環舊米條每担九十八元，雪象新米每担一百四十四元，大陸天字新絲苗每担一百四十五元，洪字新絲苗每担一百四十三元，榮字新絲苗每担一百四十五元，榮字新油粘每担一百四十七元，新銀花粘每担一百四十元，陽字新油粘每担一百四十元，新華南粘每担一百四十五元，新銀行粘每担一百四十元，慶字新絲苗每担一百四十七元，澳洲雙羊小包油粘每担一百四十五元。

巴紗三輪相繼運到供銷

紗市部份價格稍降

巴十六支及廿一支紗來貨轉增稍爲回跌

港產織布業需用實銷數量較多

（特訊）昨（十二）日棉紗市，尚呈穩定。巴基斯坦棉紗有三艘輪船運到，但十支紗來貨較少，十六支及廿一支來貨較多。港產棉紗以十支、十六支、二十支實銷較強，卅二支及四十支實銷較弱。

據紗商指出，港產棉紗現在以織布用的十支、十六支、二十支銷量較多，針織用的卅二支及四十支紗銷量較少，因爲針織業現在是季節性淡月，況且卅二支及四十支紗已經銷續疏導，倘若針織業轉入旺季，因爲有三艘輪船卸接到港，但運到的棉紗以十六支及廿一支較多，十支數量較少，故此十六支及廿一支價格稍爲回降，十支價格仍堅。

昨（十二）日市價，港產十支O.E紗每包一、五〇〇元至一、五二〇元，A級紗一、四〇〇元至一、四二〇元，廿支A級紗一、五五〇元至一、六〇〇元，AB級一、四五〇元至一、五〇〇元，卅二支A級紗一、八五〇元至一、九〇〇元，O.K紗一、六〇〇元至一、六五〇元，半精梳二十二〇〇元至二、二五〇元，四十支A級紗二、〇〇〇元至二、〇五〇元，半精梳二十二、三五〇元。巴基斯坦上級筒庄每包一、二八〇元至一、三〇〇元至二、二五〇元，中下級筒庄一、一五〇元至一、二八〇元，中級筒庄一、三〇〇元，中下級筒庄一、二八〇元，廿一支上級筒庄一、三〇〇元，中級筒庄一、二六〇元，中下級筒庄一、二二〇元，南韓卅二支紗每包一、五七〇元至一、六六〇元至一、六八〇元。

港產輸美加貨量續退步

首四月較去年減少四成

成衣布匹毛巾電子品膠花果樹玩具手袋等海運減幅不同，爲連續三年退縮。部份高質品由航空運出，對輸公司業務影響。

下月開付節貨能否回增表懷疑

（特訊）今年首四個月，香港裝船運往美國及加拿大的貨物總量在美國方面佔之三十一點五。鑒於今年首個月的去貨總量又下降四成，加以現時美加商人打購成衣，布疋，毛巾，電子產品，塑膠花果樹玩具，手袋等數量，均比去年同期減少，故一般航商對港美線航運前境不敢抱樂觀，預料今年將會是港貨輸美連續減少的第三年。

據航運業商指出：今年首四個月，港貨付運美國及加拿大的數量約比去年同期減少百分之十。據該業的統計，一九七二年港貨付船往北美洲的貨物總量共三百二十萬噸，但一九七三年則降至二百九十二萬噸，減幅達百分之八點八，一九七四年再降至二百萬噸，比前年減百分之三十一點五。鑒於今年首個月的去貨總量又下降四成，加以現時美加商人打購成衣，布疋，毛巾，電子產品，塑膠花果樹玩具，手袋等數量，均比去年同期減少，故一般航商對港美線航運前境不敢抱樂觀，預料今年將會是港貨輸美連續減少的第三年。

據航運業商指出：在過去一年半內，由於港貨輸美的噸數大減，加以出口貨多數由貨箱船及滾裝船運出，故有十家公司的航輪已退出港—美航線。有些船現原行走港—美線的，現已轉租給別家公司，改爲航行香港—拉丁美洲航線。也有一些原日行走港—美線的普通航輪，現已調航於香港至波斯灣港口之間。據說，自更改航線之後，船東已由虧損而轉爲賺錢了。

航商又說，去年香港裝船往歐洲的貨物總量，也已比前年減少，故一些高質產品，已漸多改由空運輸出，這對船公司的業務亦帶來若干程度的影响的。至於輸往歐美，一般在六月初開始積極，直至九月底才告一段落。但付運旺季能够支持至九月底，目前尚使人感到懷疑，因爲這要看今後兩個月的接單情況才可確定的。

據指出：今年港貨輸美的數量繼續下降，即如成衣，棉紡製品，布疋，電子製品，鞋靴及其他什類製品均有不同程度的減幅。港貨輸往西德的貨量雖有增加，但尚不足以抵消輸英貨量的大幅下降。

進入第二季以來，歐美商人雖逐漸恢復增加來單訂貨，但還並不表示港貨的競爭力轉强，原因是目前歐美商人此期間，基還洋冬季及聖誕貨接單的例常旺季，改爲接單的例常旺季，但有一點值得注意的是，這些打貨多數是數量較少和趕期裝運的，遠期的大手訂單比去年同期爲少。由於這個原因，一些數額不大的商級成衣，電腦零件及其他一些高質產品，已漸多改由空運輸出，這對船公司的業務亦帶來若干程度的影响的。至於輸往歐美，一般在六月初開始積極，直至九月底才告一段落。但付運旺季能够支持至九月底，目前尚使人感到懷疑，因爲這要看今後兩個月的接單情況才可確定的。

台幣穩好

坡元微順

（特訊）昨日（十二）日香港收市，交投明顯轉弱，整日四市場之交易總值不足四千萬元，雖則尚不致出現今年來每日交易數值之最低紀錄，但拋售之壓力尚非强勁。

昨日市況，加幣高成四八四・〇〇，即一百加元兌四百八十四元，多兌一元，菲紙企成二〇五・〇〇，即一百披馬兌二百零二元五角，坡紙低成二一五・〇〇，即一百坡元兌二百一十五元，少兌五角，馬紙低成二一五・〇〇，即一百馬元兌二百一十五元，少兌五角，泰紙企成二一六・〇〇，即一千銖兌二百廿六元，即紙企成五二〇・〇〇，即一千暹兌五百廿元，日紙高成一六八・〇〇，即一萬日元兌一百六十八元，瑞紙企成一九二・〇〇，即一百法郎兌一百九十二元，荷紙企成二〇二・〇〇，即一百盾兌二百零二元，德紙企成二〇五・〇〇，即一百馬克兌二百零五元，英鎊兌六六・五〇，即一百英鎊兌六六元五角，坡幣兌二百零五元五角，台紙高成一二一・〇〇，即一千台幣兌一百廿一元，多兌五角，泰紙企成二一六・〇〇，即一千銖兌二百廿六元，即紙企成五二〇・〇〇，即一千暹兌五百廿元，日紙高成一六八・〇〇，即一萬日元兌一百六十八元，多兌二元，菲紙企成二〇五・〇〇，即一百披馬兌二百零五元，馬紙企成二一五・〇〇，即一百坡元兌二百一十五元，少兌五角，馬紙企成二一五・〇〇，即一百馬元兌二百一十五元，少兌五角，泰紙企成二一六・〇〇，即一千銖兌二百廿六元，即紙企成五二〇・〇〇，即一千暹兌五百廿元，日紙高成一六八・〇〇，即一萬日元兌一百六十八元，多兌二元，菲紙企成二〇五・〇〇，即一百披馬兌二百零五元，馬紙企成二一五・〇〇，即一百坡元兌二百一十五元，少兌五角，馬紙企成二一五・〇〇，即一百馬元兌二百一十五元，少兌五角，坡紙高成二一二・〇〇，即一千台幣兌一百廿一元，多

華僑文化

漫會學院藝術節
余陽教授講書法
十三日上午十時至十一時

（特訊）漫會學院本年度藝術節，由十二月至廿六日一連十二日。內容包括：多項比賽、欣賞會、展覽及專題演講。其中書畫展覽及比賽，據知已請趙戒荒先生、梁鈞甫先生、周世聰女士、及余陽教授等担任評判。書畫展覽，由十二起至十四日，先後三天，在該學院學生休息室展出。該學院年來對書法繪畫提倡不遺餘力，且有良師扶植影响，預料必有不凡成就。又十三日上午十時至十一時，余陽教授在該院二三室專題演講「中國書畫藝術」。余氏前年在大會堂做座伲漫會學院建設籌款舉行展覽。其書法為美、日、韓、台多家大型收藏。近又有中畫乙幅，被台灣中國文化學院收藏於陽明山雖阿博物館。此次演講，係公開性質，歡迎校外愛好書法藝術者參加云。

「採薇圖」劉大步作

（在怡東酒店展至五月底）

中國繪畫藝術的趨勢（一）

雷魯萍

雷魯萍氏，于本月十日舉辦兒童美術教育協會邀請演講「中國繪畫藝術的趨勢」，由黃皓華氏主持，茲將其講演如次：

今天與諸位研究中國藝術趨勢問題，這問題是非常廣。文學、音樂、建築、繪畫、都屬藝術範圍。不如將這範圍改變，改為「中國繪畫藝術的趨勢」較為容易。藝術的目的，依本人的意見：不外是美的人生，使人人能够脫離外物的煩擾，在精神上和內體上獲得眞正的快樂。

我們知道，人類與生俱來，已存在着攫取的天性和慾望。因為有這樣的慾望，好容易犯了超越，每個人應得的有限度範圍的一切，形成了人們習慣性的貪念了。

宇宙雖然沒有人知道其無窮盡，但我們的意識上，它總有一定的範圍。這有限的範圍面積中，應說它是一個體，即一個單位了。這一個單位之中，每時每刻所新生的物質和所消滅的物質，也是有其限度。如果我們相信宇宙間的物體永恒地不滅的話；換言之，即係宇宙間的物體沒有增減的，自然會有了我及有了你，有了他之後，有足夠的分配，假如在廣大人類之中，有一個人的攫取慾特別强時，試想想：這會發生什麼現象呢？因為我們知道每個人所需的一切，都是有很平均的分配。有人對攫取慾特强，自然有另一個人所應有的被那個貪心的人所侵佔。如果被侵佔者不願意，假如被侵佔者不願意，起而反抗，由此就發生爭鬪了。兩個人之間如此，二十人之間也如此，甚至無數的人都如此，這樣為什麼現象呢？「這只有描寫一道彩虹」字來描寫一道彩虹的局面，相信是很恰當的。（未完）

小朋友畫報本期
舉辦有獎塡色賽

第三八四期小朋友畫報的詳細辦法，本期舉辦「機靈猫有奬塡色賽」。本期機刊參加小朋友畫展的詳細辦法，相信讀者一定有興趣。本期出版，本期舉辦「機靈猫有奬塡色賽」。入選作品，除獎它是一個體，即一個單位了。這一個單位之中，每時每刻所新生的物質和所消滅的物質，也是有其限度。如果我們相信宇宙間的物體永恒地不滅的話；換言之，即係宇宙間的物體沒有增減的，自然會有了我及有了你，有了他之後，有足夠的分配，假如在廣大人類之中，有一個人的攫取慾特別强時，試想想：這會發生什麼現象呢？因為我們知道每個人所需的一切，都是有很平均的分配。有人對攫取慾特强，自然有另一個人所應有的被那個貪心的人所侵佔。如果被侵佔者不願意，假如被侵佔者不願意，起而反抗，由此就發生爭鬪了。兩個人之間如此，二十人之間也如此，甚至無數的人都如此，這樣為什麼現象呢？「這只有描寫一道彩虹」字來描寫一道彩虹的局面，相信是很恰當的。（未完）

出版，本期舉辦「機靈猫有奬塡色賽」。入選作品，除獎它是一個體，即一個單位了。這一個單位之中，每時每刻所新生的物質和所消滅的物質，也是有其限度。如果我們相信宇宙間的物體永恒地不滅的話；換言之，即係宇宙間的物體沒有增減的，自然會有了我及有了你，有了他之後，有足夠的分配，假如在廣大人類之中，有一個人的攫取慾特別强時，試想想：這會發生什麼現象呢？因為我們知道每個人所需的一切，都是有很平均的分配。有人對攫取慾特强，自然有另一個人所應有的被那個貪心的人所侵佔。如果被侵佔者不願意，假如被侵佔者不願意，起而反抗，由此就發生爭鬪了。兩個人之間如此，二十人之間也如此，甚至無數的人都如此，這樣為什麼現象呢？「這只有描寫一道彩虹」字來描寫一道彩虹的局面，相信是很恰當的。（未完）

教會三個團體
聯辦聖樂崇拜

（新聖社）港基督教協會，天主教會二委會，及教聯同工團契，本月廿三晚八時，假花園道禮拜堂合辦聖樂崇拜，促進教會合一精神。此次在以聖樂為主題，可打破中、英語的隔膜；在崇拜中，亦插入播映愛苦教會的幻燈片，喚起全體基督徒對人類及教會受苦隱付出的關懷。該日崇拜項目，包括有：序幕、認罪、讚與祭禮、獻懷與奉獻及餘音等。

港巴海教國靈會
新年度多項活動

最近利時萬節二屆年會後港巴海教國靈會亦擬以往，成立若干國委會以助策劃一切教務，計有國傳會、青年會、刊物組、佈道組，並有專組處理基建問題，及七六年在港舉行之世界性佈道大會。現逐星期二、五晚，巴海中心何鴻卿大廈C座十一樓有青年聚會名「燭邊談話」，歡迎參加。會中一切宗教問題，並分享現今之大顯聖博愛和拉之大同世界教義。詢閒電話為K——六七六四零七。

風社雅集
麥景華（大埔溜村代表）

詩壇題：雄鷄唱曉，四時起，吟詩寫意，七時叙餐，歡迎社友偕親友參加，盡興乎……暢叙幽情。

（詩）

李奉亮有詩寄示次韻奉和

（其一）

壓德魏魏世所崇，嵩山嶽降人中龍。北辰共拱雲現；南極增輝氣融。望重英姿揚偉績；恩施新界暢仁風。汾陽富貴遂天保，彭祖高齡合讓公！

（其二）

鶴安步腰；頤養樹老彌堅。錦堂奉觀樂綵；座即陪拜蓬仙。預祝期頤春永在，癸歌百福九如篇！

林覺榮

喜容愚昧學疎陀？滄海生涯日日過。把酒問天心未許；讀書覓句意如何。胸中無物須臾少；海外寓公逸趣多。欲覓生靈遭禍刦，合個玉帛化干戈。

道家養生內功源流概述（中）

鄧宏茲

道家學術分為五派：一丹鼎派，二黃老派，三經典派，四占驗派，五符籙派。張道陵所創道教乃屬符籙派。道教信神，符籙係張天師手創與神交通的媒文，而道家思想，根本不信有神。其思想與信仰差別甚大，不可同日而語。

丹鼎派又名丹道派，亦即仙道派。神仙家的金丹大道，即今日之養生內功，就是出自此派，而此派的經典，為道家學術的主流，古稱「黃老之術」。

其主旨在

超凡入聖，超凡入神，超神入化，為三大綱宗。以道德為體，性命雙修為特標方法，以「天人合一」為究極境界。所以，丹道學注重「內養心性」，以求「入聖登眞」，「外煉形體」，以達「養生延壽」之目的。故有「高標的，而切戒「向外收束」，凡世俗的所謂「功名富貴」一切外在的人欲，首宜萬緣放下，一刀斬斷。待至人欲淨盡，便自然元氣充盈。而「天理流行」，惟有修煉心性，便可充實光輝，方可與日月同光，與天地同流，即人即天，即天即人。其精神修煉與人格昇華，達到此「天人合一」的境界時，就可以成聖成仙長生久視了。由此，可見神仙的修煉，主要在品德的陶養，而非專以長生為務。道家修養要旨，簡言之，即「以養性為主，輔以養生」四語包括一切了。

道家對丹鼎派有功甚多，丹鼎派有洪兩氏貞獻最大。魏氏援周易作參同契三卷，奠定了丹道派哲學基礎。葛洪著抱朴子內篇，為萬古丹家，所奉為修煉聖經。葛氏（俗稱葛仙翁）著抱朴子內篇，專論神仙長生之道，

REFERENCE LIBRARY
13 MAY 1975
CITY HALL

賊花採

THE SEX THIEF

映聯場五天今

影電的看想你是然當

！片巨愛性展招枝花漾蕩情春采多姿多情奇折曲

子男奇個是。賊花採個這

軟軟他遇女才色是 愛要馬女碰手場是
！身心潛人：專騙！造上人到：高滾

！難聲都！女他嘗
頂說嬌　人的過

兒童不宜

主演：戴大蓮 泰倫 安衛黛 絲妮 金愛 比絲 堅門

皇后 皇都 麗聲 金門

奇神奪命針

片巨作動的程過灸針

JOE DON BAKER.
Golden Needles

敦倫・珠明

期日公映 注意

七特彩色 國中析剖入深部一第

片鬥打情奇行發司公正文

皇巨製百「立兩不勢」
加碧唐祖
・伸陳新最・

李小龍 得意門徒
占基利 銀衛 主演

增強性慾・金錢不倒

彌補一針立振頹勢
可化殘腐朽爲神人奇
人體金像萬人奪
三千年前神奇針

見效蝕爲完人

宜不童兒・激刺過太

郎聯・都國・合新

K719314　H713619　K862123

雙鬼馬警
七彩喜張緊劇
匪大扮詐馬鬼
黨破懷壞馬鬼
弃夜冲林場早
黑金王・華岳
天一場正明
兵百雄虎・
・風風將

五今只映天場
速看未看
五今仍場
七彩色肉感
狠吻
導演：陳鴻烈
沈金陳潘鄧
主演 迎光
演麗霞浩榮榮
片巨映官期下
頭惟大白對語粵

四今只映天場
七彩色肉感
奇初譚夜
怪奇百烏鎗黃
也敢出罷魂個
徒强手辣場早
榮光鄧 施燕湖
逃軍中五
亡大列點
・貴王繡天場明
紀與門所一平

敦倫・珠明

天今後最
定請向避 座早偶免 五今場天 所影限期
巨型像金頂三司公美高
最佳金像片 最高諷刺性
陸斯汀何夫曼 莊 威 主演
明天獻映 鐵路敢死隊
宜不童兒
主領朱狄 演衛牧龍 **林活快** 場午夜 **珠明**

好亞黃 荷 娛翡 景洲金活李樂翠

勢架最
夜加荷 場午清平 五今場天 保我 **打鬥**
宜不童兒 片巨作動苦拔類出品出氏邵
打仔紅星 全體出動
李 王 陳 狄 夢
梁山好漢 全部出齊
！激刺場場毒狠招招

華國・利多域・賓國・方東

今天請早
哈聯盟 哈到來！
丹喜 酒比 段超 新・ 鮮橋 劇情 風
合演 伊 傾 俠
三姊妹
NAUGHTY NYMPHS
今可映賓 寫威老 劇宜少
烏龍英雄
堂天半點十早今利多域

金門 寶聲

今天 四場
塑滯杜美・基斯汀沙絲像仰 熱情艷氣・蓋眼揭神・成人電影
古今愛慾奇觀
湯風公挑充聲娘東早金 婚旋餘戰亡早寶老山門

今天 五場
片新輪首 寶藏金綜・大衛理比渡 受上到場高 ！就女高 要人爭
採花賊
造馬 港九影院聯合廣告

都銀・洋南・摩西

映獻場五天今
片錄紀國救美抗民人南越
・行發司公業影海南・
捷大山溪
「娘姑的鄉水漁」 加同映場
「綫前向走」
幕銀上搬・場戰南越
見未所前・烈壯鬥戰
蟾夫婦新：場早華南

樂百・運海

H702412　K678091

不兒宜童 巨招拉行場新 片級豪派發藝 **瀉滿早絕**
五九・點六・點三・正點二十・聞時
主茶麗 演楊泰 貝 鮑 喧 費比 黃 金 滿 尼 穆 絲 帶
家險冒大
先聲奪人！ 雄視影壇！
THE ADVENTURERS
朗士查 早布理 **客怪中雨** 點十午 正二夜 **運海**

都新・華新

作乘的術性場一 佳上性藝炸部 **場五日滿狂**
聯合主演 碧卡 性感美麗 人的 展雅蘇 的路 洞最 絕迷 宜不 漠歐 特洲 兒拉狄
嘉露
視覺奇迹 觀艷人峯的的 佳故 作事 **体王人**
THE BODY
福老今 星虎早 **都新** 傷俏百千場午今 ・女怪奇！夜晚 **華新**

江珠・光新・慶普

3-023941　5-632959　3-849977

從速 欲看 無多 映期
片鉅人感折曲暗黑會社靈拍
◁文中片・移七藝特▷
主洋內 演子藤 遠仲員名日 矢代！演本
生頭 離行 死別 凄悲，切肝切不。 人一 聞瀟 地之 獄痛 苦！ 遇難 遇。 難不 盡
變獄地
場兩後最
片彩斯反 ・色抗法 巨敵西
中片 文上 對英 白語
娜達莎 鐵血中尉
主米巴 演高彭 尤文 利飾

泰國　聲新

場五明今
巨香發公國狄 片艷行司際龍
輪春上
！堂少心映後 滿大花天
父小香早十今 ！數滿 點早

選特今要徇 映別明求衆
巨香大全哄公狄 片艷胆港動司龍
嬌尤一全集
主演 娃物流德中
春上輪
春堂滿 大花献下 少心映期
情奉服彩！場夜午晚今

地蔴油・平太・星福・星恒・華龍

映放天今
飽有肉感色 片味感俏情
怪色談慾
狗大博烏放下 笑王龍映期

映放天今
超智緊張甘 級神張連落 片偷門演絲
神龍偷鳳
誠十放下 映期

映放合聯天今
片鉅炸爆題間會社品出利協
演主衛領陪陳・柴迎潘・榮光鄧
七彩 伊士 主要
吻狼
陳鴻烈 導演
人激心動、不爲平抱、少强女森、横色行虐
長殿鶴仇里將五太殿間電龍場公 天火皇 鶴寫虎平 條腦鶴 輪
手寒鶴兒門空孫地油台客雷恒門三乾龍早 風星國女大悟 陸離港星 決坤羅場

樂明觀賞 清月塘石

今場四 笑王之王
場五今 正點十一 場半一 蕩誌寇
今場五 十二點 半正場 狼吻
江國公仙明門飛國龍早 山宜餘女月 姬璃漢場 ・猿場榮五 龍嘔虎寶 打橫灑色 虎狂穴石

樂快・華京

！影災世聖 片難界撼 **天兩明今後最**
！「樓天燒燒火」有陸！「記險遇號神海」有海
樓天摩燒火
賈榮又公汎 獻譽一司眼 映先優半點九晚明
酒寧倚 賓南路 主・易 演珍杜
謀陰大
足殷暴與 而令一「 三一一大 ！鼎戒風
珠大刺快藏臥場午今兩門龍快之天京半十今 險殺樂龍虎・夜晚・金虎柔吻使華・點早

華文・華豪

五仍今 場映天 ！**濃性藥火** 好大 戲讀
片鉅艷俠元金萬千司公美聯
怖慨捐驅・蓋薄雲天
鋤强扶弱・大快人心
鐵窗湯俠
主領方張 演衛名蔡 **俠大面幪** 場午 夜 **華文**

滙能・滙銀・滙新・滙誠

不兒宜童 巨型超拉行司際瑞新 片博殺豪派發公國藝 **場四天今**
・五九・點六・點三・正點二十・聞時
殘酷的戰鬥
家險冒大
THE ADVENTURERS
合演 柔麗 藝柔 星 鶴 鮑 寧 喧 尼 費比 穆金 達 絲帶
瀉滿日連 前空兄盛

后帝　寶國際國

K208917

從戰
片烈戰
傑作 士活 伊 奇連
賽辣手命探神鎗
春邊路 明映

場五今
登肉超瑞 場彈級典
主演 汀姬 演賈娜絲
瑞典飛女
恩奉少女性的探險
奇包映不日 案公！

映今
彩賓暴大 片艷鐵胆
浪東京女
山智 主宜子 演吳麟三
早今
迷色人不

京英・頓盛華・統總

今映 英京 利夫 奧沙 鶴金 猛虎 神龍
映獻天今
合聖拉巴・列羅 演瑞史巴・福拔
君郎俏
客懷惆夢的失情的迷
！芳憐！春去！愛幻
客浪流湖江場夜午今頓盛華

都皇・聲麗・后皇

映獻場五天今
影電受享采多姿多慾心福眼
演主・堅姚安歐・比藝衛大
THE SEX THIEF
賊花採
子男奇個是・賊花採位這
偵雄叫大 陳骨軟心他崩遇人女 愛造要上馬人女到碰
的目是才色刦！殺手是只財偷

冠金・華大・約紐

K-935597　K-847115　K-768721

！**早請場五天今**
宜不童兒・片巨張緊移七專黑場大司公洲歐
巨硬 星派 金一 剛路 一郭
尼路 法高 蘭
暴風大獄字
THE REVOLTER
演合大盛馬人獄五山三要
香艷 獄中做愛 殘酷 黑獄行兇 緊張 廣場暴動
常鐵爭虎・湘李・强藝向！場早天今狂金

滙能・滙銀・滙新・滙誠

影跟一專多奇代第 展洲巡 廿加港表優
映續場五天今
元皇不宜
陳鴻烈 反演
陳鶴金潘鄧 主演 浩山霖 迎光 紫樂
吻狼
報寫情言友男成被少鶴官最 仇者受！警朋孕春女！問現
電人激性場一 影心動暴炸部
千路北餘今 金邊河場公
人夜英早 狼中華場

華僑馬經

老吉主編

世外桃源勇態迫人
飛行俠犀利勁力足

昨晨早課，相當熱鬧，各有饗程之馬，均見出操，準備在後一戰中，爭回一點獎金。現將有熊者報導如下：

「世外桃源」昨早試一段。廿六秒一，勇態迫人，肯定在大勇水準中，今回仍可一爭。奪標時盡拍試六化郎，走勢從容，佳態洋溢，是爭勝份子之一。高雅，安嫣之賀均有勇態，是輕鬆賽力馬，兒童城圍起，亦是可以敬的一匹。

「犀利」踩加利試半哩，卅一秒，廿八秒四，依然大勇，有再爭之力，值得看好，好感力甘保試，勇態迫人，可以可緊，心心昨早亦試六化郎，仍在佳態，三回可期，幸相逢與飛馳征蹄在海，最出試，最接絕跳較少，但狀態則不俗。

「飛行俠」踩加利半哩，廿九秒，廿七秒一，緊輕而馳，走勢突出，可以一戰。世伯告東尼過檔半哩，卅秒，廿九秒大勇，可以碰馬，多多好見保持，未至過份忽視，仙草，多朋麗均有準備，亦是爭三甲之材，好精神肯定跑患潤除，是可加入戰團者。

「獵樂昇平」昨日試六化郎佳態依然，當可再勝一仗，可試六化郎，傳戰稽極，是要盯緊的一匹，產利昨早一課六化郎，仍然輕鬆，老馬仍在佳態，當司加入戰團，好逃廣擊易佳試半哩，狀態出色，新旺珍味伺國英試半哩，兩段卅二秒，在狀態中，領航燈昨日拍跳，相當好，腰肢再見有力，可加入戰團，意有所圖昨行圖，相當勇，是頭馬對象。

是爆冷的實力份子，高超亦不俗。「飛渡」拍跳祝同試六化郎，卅一秒，廿八秒三，廿八秒二，走勢輕鬆，大勇之態已露，今回應有爭勝良機。

「利堡」陳子鈴拍跳半哩，卅秒，廿九秒，佳態仍在，能騎出水準，是實力一環，銀子拍高超試半哩，在大勇之中，應係此場的頭馬對象，大家發揮盡情六化郎，馬身相當靚，但始終覺得走勢差，緊雖摔，長勝摩亞拍跳一段，表勇，有半冷配腳機會。

塵哥

週末賽馬演煞科戲
退出馬多只編九場
仍定下午二時開跑

本週末（十七日）賽馬演煞科戲，最後報名昨午十一時止截，由於退出馬多，所以編賽九場，仍定下午一時半開始售票，二時正開跑頭場。

孖Q仍定第二場搭第九場，四頭形場次則定在本月十五日編場及排位時期定公佈，場外及場內孖寶串搭場次照舊不變，場外連贏亦如此。

第六班跑二三三〇公尺，定情見習騎師賽，有兩四馬「接長取短」，形成紅彈生賽，有兩位見習生將找不到坐騎。

有關配碼將於今日編定公佈，茲將分組名單列下：

第一班　九七五公尺

布歐譚吳蘇張
番麗
吉麗
金濤
拿破崙
利必來
七寶
四號飛
祝君長勝

第二班（第一組）
一八〇〇公尺

龍飛
蘇格蘭
金龍皇
金伯爵
笑哈哈
名盛

吳賓高歐米摩杜鵬

紅寶江
石器時代
獲多寶

張蘇沈

第二班（第二組）
一八〇〇公尺

蘇張吳蘇米布摩吳殿賀

國賽
必得勝
虎勝
快勇
呼呼
自力
雪山
羅馬神駒
幸運時
土星帝

（退出）銀滿谷，一定好，喜得寶，利是吉，力驟，平渡，猛將

安琪

第四班（第一組）
一六五〇公尺

蘇米布殿吳蘇布蘇杜高米歐沈張譚

京華快樂

最後今明

吻狼
協利電影
多姿多采
鄧光榮
潘迎紫
領銜主演
陳鴻烈
金霏
關山
陳浩
沈殿霞
陳鴻烈
建協吳和協
榮獲香港第廿一屆亞洲影展
最佳女主角
最佳男主角
最佳攝影
最佳剪輯
最佳音效
最佳美術指導
最佳服裝設計
最佳化妝
最佳動作指導
最佳原創音樂
最佳原創主題曲
最佳新人
最佳編劇
最佳導演
最佳女配角
最佳男配角
最佳影片
代表香港參加第廿一屆亞洲影展
為香港人出氣
今明最後
片約關係
全線五場
來看從速
影電心人動激性炸爆部一
必看佳片
侵人子女母
性反最力衝最
抗具！擊有！
國剛邱　達依　匡倪鬱編
宜不童兒

偷偷相好
白對語粵
大堆頭狂笑喜劇
後天
全線五場
盛大獻映
麗都　國民寶石　北河英華　麗都華樂　福恒星安　龍太華　光華　麗都
塘觀星
心趣過俗有樂事！
象怪各各相眾活活！現樣色！生現靈
夜映晚新場午晚華
出品人吳協建　發行人吳協和
林義雄
編劇
導演
攝影
許紹雄　全玲玲　徐玉英　陳修琪　伊琪琪　羅琪　梅琪　王新　司馬華　歐陽新　食明　于明　西瓜　何倩　徐松　徐偉國　藍偉光　歐君豪　歐陽光　沈殿霞　陳鴻烈　歐陽光　歐陽森　歐陽俊　歐陽少　歐陽森　王容　周吉　黃麗　曾愛林　徐小明　郭鋒　李燕　李惠萍　張惠萍　鄭少河　尤正　王鎮　李香琴　溫柳　江毅

花大七春堂滿
THE HOT BLOODED PAOLO
父子乖孫皆是色狼
三代風流。鹹濕傳家
黑潮　高城　維春　卡瑪　利演　奧
波絲姐
霧珊娜
真里奴利
卡主演
成年男女色情電影！
皇后　皇都　麗聲　金門　寶聲　新聲　國泰
下期七院大盛映聯
全意大利冠軍座賣
女個暴靚頭有！個人露瞄！心動也佛！
看觀宜不童兒

SB
看個百怕不乜好
嗎得記邊你
水有水有·水有水有
水有水有·水有水有
期映廣出發
家多家二
SB

華僑晚報
分類廣告
每天弍元
費廉效大
上期繳費
不折不扣

THE ADVENTURERS
致影評一讚美
見見極大無殺戮強暴
所所不為
未！！胆之為！
熱辣的革命辣
赤裸裸的戀情！
等領銜主演！
拉奴羅　夏　萊麗鮑　喧費比褒　絲甘
西巴山　蘭蕙　楊泰寧　斯尼穆金瑾　蒂
超級皇牌巨片
新藝公司
瑪國際
樂發行
拉樂
大冒險家
！壇影視雄，大浩勢聲
殘酷的戰鬥！
纏綿的戀愛！
曲折的人生！
千錘百練的革命英雄！
歷盡辛酸的亂世美人！
戰爭場面激烈偉大！
今天
連日全線爆滿
映獻場四
九點正　六點正　三點正　12時正
Cinema International Corporation
兒童不宜觀看

請各界慷慨捐助
香港保護兒童會
菲史保高羅
畢加士蘭
打
「日月情患」金像巨星
天王巨星
龍虎鶴頂天
珍妮摩霞
盛大演出！
敦倫·珠明
隊死敢路鐵
聯合映
天明
史蹟
抗敵
第二次英勇下法
第二次英勇下法
BURT LANCASTER
THE TRAIN
一百三十三分
好絕連高四危
戲頂接潮伏機

LOADED GUNS
確有得比
同數片
打鬥犀利
高潮迭起
幕幕沙胆
場場爆火
驚心養眼
有軟有硬
火拼！
俏空姐
送羊入
虎口！
三山五
獄人馬
會師！
五虎將
浴血大
雄虎
新華
新都
寶宮
影都
下期盛大獻映
緊張驚險
香艷胆烈
大激動作
烏蘇拉
安德絲
鐵金剛女主角

華僑日報　WAH KIU YAT PO　夏曆乙卯年四月初三日

REFERENCE LIBRARY
13 MAY 1975
CITY HALL

花邊雜文

今日上海如此辦喜事

·于立·

最近在上海結婚，新房還未裝修好，暫在浦東岳家。上海以黃浦江來分東西兩市區，一向在浦西，包括舊日的城厢與公共租界，法租界，我家住在浦西，在市民口頭，浦東人到浦西稱爲「上海」，其實黃浦江還不如此間吳沙浦頭到天星碼頭的水域爲寬呢！浦東亦在上海市內，舊日還在上海縣內。結婚正日是四月二十七日，長子的岳家佔地廣，加以臨時新房，乾宅去了十五人，係我的弟妹等，家母以年邁未往，但在元月一日，家母在市府假酒家請飲，坤宅家長與近親都來，上海實頗勞動節，不少在近此日結婚的，都在此日請酒，我的二妹爲賀內伊婚禮，且新郎又預起來了，在新房坐了一陣，又到樓下去參觀，客人眞多，介紹過就忘了，連家俊也說有些客人他也不認識。……六點多我們就入席，大廳中擺了八桌，是八仙桌，邊上房間也有人在吃。雖是自己燒的小菜，但也燒得很好，是請鄉下廚師能手燒的，菜盆也是洋氣，和上海酒家中的一樣，菜很豐富。廿八日浦東還有些幫忙的親友吃酒。……廿九日新人到家中來，拿了大包小包吃的東西，說是祖母孫有吃剩，還有一條歐殺被頭，一對繡花枕頭給祖母吃的，還有一條歐殺被頭，一對繡花枕帶來給祖母吃的東西，說是祖母孫有吃剩，還有一條歐殺被頭，一對繡花枕

……

一個雙子管收音機，還有一個雅緻的合燈及花瓶。一口大櫥是上次從上海搬去的。一只方的桌子，合布和玻璃板都是相當漂亮的，桌子上的盆子和花瓶都是市面上買不到的。梳妝台是現在流行的樣式，上面擺設的東西也都很別緻，漂亮，市面上也買不到，是他們想辦法弄來的。一個小的被櫃，上面二個樟木箱。還有二個紅木大方凳，係杏儿那麼大，可以在上面打擇克牌，是佩芳娘家的家當。新房中坐滿了人，非常熱鬧，地上的瓜子，花生堆得厚厚的，來不及掃，掃了來上一批人。

新的時代

·何行·

「你如何這樣下流，說唱，立刻用皮鞭抽打，自己才餓打屁股了。」

「酒裏又沒有外人，和自己老婆說這種事，並不下流。」穩人傑下身流血了，那是木棒和鞭動鞭碎了而流血，說：「事實上是有這種事，爲了這個刁劉氏鬧木驢之後，這地方再亦沒有女人敢和人通姦，別說是謀殺親夫了。」

「當時的刁劉氏，跨騎木驢之上，是赤裸的，脫在腰間繫一條裙，赤裸上身，背後還露出了屁股，這樣拉了游街，看的人是人山人海，到了大街之中，人頭攢多地方，押解游街的官員，還要刁劉氏唱小調，唱如何和人通姦，現在如何後悔，若是不唱，立刻用皮鞭抽打，背脊上一條條都是皮鞭痕。」

「後來別人看到她，下身流血了，那是木棒，說：「事實上是有這種事，爲了這個刁劉氏鬧木驢之後，這地方再亦沒有女人敢和人通姦，別說是謀殺親夫了。」

「你是在恐嚇我吧？」

「沒有這樣說，是朋友勸我的，我在腰間繫一條裙，赤裸上身，背後還露出了屁股，這樣拉了游街，看的人是人山人海，到了大街之中，人頭攢多地方，押解游街的官員，還要刁劉氏唱小調，唱如何和人通姦，現在如何後悔，若是不唱，立刻用皮鞭抽打，背脊上一條條都是皮鞭痕。」

「後來別人看到她，下身流血了，那是木棒和鞭動鞭碎了而流血，等到四門還未辦到，這個刁劉氏就死在這木驢上的，謀殺親夫就是有這樣的後果，你們敢嗎？

華僑經濟

歐洲外匯市場

美元滙堅强

黃金價倫敦升蘇黎世企

英鎊續跌至空前新低位

（特訊）布魯塞爾十二日電：星期一，歐洲各主要貨幣市場上，除巴黎外，美元走勢堅强。但英鎊繼續下跌至空前新低。

倫敦市場開市時，每英鎊伸二·三〇四〇美元，比上週五收市價二·三一七七五下跌，開市後，英鎊續跌至二·三九九五美元。

星期一英鎊對十種主要貨幣的新匯率，與一九七一年史密森協議匯率比較時，實際已由上週五的百份之廿四點九擴大至百份之廿四點九。

倫敦的貨幣商人認爲英國官相威脅遜在星期日電視及電台廣播中的演說對市場尚未有明顯的反應。威脅遜在廣播中稱：英國現時的經濟危機，爲二次大戰以來最嚴重的，雖然這是一個很長的拖曳，但終會把它克服過來的。

貨幣商人指出：星期一早上，英鎊的拋售壓力不大。若干專家相信英倫銀行將會在不久的將來停止短期利息，挽救英鎊目前的頹勢。

法國克福英鎊開市價報五·四二五馬克，比上週末收市價五·四六五馬克，下跌了四個芬尼克。蘇黎世英鎊開市價報五·七七七五瑞士法郎，由上週五收市的五·八〇下跌。倫敦每英鎊伸二·三〇四〇美元。

各地美元開市價如下（括弧內爲上週五的收市價）：法蘭克福二·三五五〇馬克（二·三五一五七〇），蘇黎世二·三一四七瑞士法郎（二·五〇九〇），巴黎四·〇七二五法郎（四·〇六五五），布魯塞爾三六·一六比利時法郎（三六·一四），阿姆斯特丹二·四〇三五荷蘭盾（二·三九九〇）。

東京美元開市價報二九·一〇日元，比上週五收市價二九·一四七日元略跌。

蘇黎世黃金開市價每安士一六六美元，與上週末收市價相同，倫敦開市每安士報一六六·〇美元，比上週末收市價一六六美元，上升〇·五〇美元。

九龍倉發表計劃

將大事擴展業務

六項大工程分別進行中

（港訊）香港九龍倉有限公司主席紐璧堅昨致股東報告書中，廣介該公司在貨運、倉庫及物業重建各方面擴展計劃。

所列計劃及工程中，計（一）與現代貨箱碼頭有限公司合作斥資二億港元，興建及經營葵涌第五號貨箱碼頭。（二）在荃灣興建高等字樓大廈，定於本年底落成，屆時，尖沙咀集團中心區將增加面積約六萬九千平方呎高級寫字樓。（六）與會組成基灣貨櫃倉庫有限公司，在佔地面積約九萬平方呎地皮發展伊貨運及倉庫用途之權利。

紐璧堅稱，七四年度股東可獲分配紅利。在額外撥回一筆計達八百零七萬二千三百三十九港元稅項後，共達五千一百六十八萬六千三百九十五港元，七三年度則爲四千二百六十一萬四千四百九十九港元。

九龍倉現有總資產達七十億港元，定於六七年中落成。（三）收購星加坡倉庫（私人）有限公司部份股權，此乃該公司之傳統貨運業務首次伸展至本港以外地方。（四）在尖沙咀海濱處地盤，興建一幢商業大廈，淨大廈二億三千萬港元（五）興建亞士厦大厦，爲一幢十六層高大厦，定於本年底落成，屆時，尖沙咀集團中心區將增加面積約六萬九千平方呎高級寫字樓。（六）與會組成基灣貨櫃倉庫有限公司，在佔地面積約九萬平方呎地皮發展伊貨運及倉庫用途之權利。

紐璧堅稱，七四年度股東可獲分配紅利。在額外撥回一筆計達八百零七萬二千三百三十九港元稅項後，共達五千一百六十八萬六千三百九十五港元，七三年度則爲四千二百六十一萬四千四百九十九港元。

香港四間證券交易所股價市票綜合統計

（元位單）　日二十月五

股名	昨市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行類						
恒生銀行	78.00	78.00	78.00	—	78.00	—
滙豐銀行	14.50	14.60	14.30	14.50	14.50	14.50
海外信託	2.225	2.275	2.225	2.225	—	2.275
友聯銀行	3.60	3.60	3.60	—	3.60	3.60
（二）公用類						
九倉	14.80	15.00	14.70	15.00	15.00	14.90
香港電燈	3.25	3.30	3.20	3.20	3.25	3.25
中華煤氣	—	—	—	—	—	—
電話公司	13.10	13.40	13.10	13.40	13.30	13.30
油麻地小輪	9.60	9.60	9.60	9.60	—	—
九龍巴士	5.45	5.60	5.40	5.55	5.55	5.50
（三）工商企業類						
安達	0.60	0.60	0.57	—	0.60	0.60
大古實業A（除息）	15.10	15.40	14.80	15.30	15.40	15.40
駿通公司	6.80	6.80	6.80	—	—	6.80
金門打鐵	18.80	19.00	18.60	18.80	18.80	19.00
會洲英坪	11.50	11.70	11.20	11.70	11.70	11.60
恒隆	2.275	2.35	2.25	2.275	2.25	2.275
和興	1.52	1.53	1.45	1.53	—	1.45
永安	2.20	2.20	2.15	—	2.20	2.15
和記	2.675	2.75	2.675	2.75	2.725	2.75
怡和	26.10	26.50	26.00	26.10	26.00	26.00
立興	5.40	5.70	5.40	5.55	5.60	5.65
生力啤酒	8.15	8.20	8.15	8.20	—	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
寶光實業	3.975	4.05	3.925	4.05	3.95	3.975
祖田氏	2.60	2.60	2.55	—	2.55	2.60
會德豐A	3.45	3.45	3.375	3.375	3.40	3.375
仁孚	2.65	2.65	2.625	2.65	2.625	—
信德企業	0.67	0.67	0.67	—	0.67	—
太古洋行A（除息）	7.45	7.60	7.40	7.60	7.60	7.55
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
怡和實業	2.90	3.00	2.90	3.00	—	—
旺士集團	1.10	1.10	1.10	—	1.10	—
連卡佛A	15.20	15.20	15.00	15.20	—	15.00
楊鳳尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚牌	—	—	—	—	—	—
信昌	3.80	4.40	3.80	4.30	—	4.40
樂聲	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
鴻興置業	0.78	0.78	0.77	—	0.78	0.77
長江實業	4.40	4.40	4.30	4.35	4.35	4.325
啓德置業	0.80	0.81	0.80	—	0.81	—
利興發展	—	—	—	—	—	—
輝百業	0.60	0.60	0.60	—	0.60	—
嘉年地產	3.00	3.00	3.00	—	3.00	—
置地公司（除息）	6.60	6.65	6.50	6.60	6.55	6.55
信託公司A	1.87	1.90	1.85	1.87	1.90	—
合和實業	1.28	1.30	1.28	—	1.30	1.30
新昌集團	10.00	10.20	9.70	10.00	9.90	9.70
和記地產	4.60	4.60	4.55	4.55	—	—
四海地產	0.92	0.92	0.90	0.91	—	—
保華	2.60	2.70	2.55	2.65	2.65	2.625
聯邦A	1.60	1.65	1.60	1.63	1.63	1.62
海南	0.82	0.82	0.82	—	0.82	—
新鴻基	2.55	2.65	2.55	2.60	2.60	2.60
大寶	—	—	—	—	—	—
榮盛發展	1.07	1.10	1.07	1.07	1.08	1.09
嘉祐	—	—	—	—	—	—
新世界（除息）	1.42	1.43	1.40	1.42	1.42	1.41
保利工程（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
德明建業	0.42	0.42	0.42	—	—	0.42
張君	0.82	0.82	0.82	0.82	—	—
大昌地產	0.83	0.84	0.82	0.83	0.83	0.83
大新公和	1.75	1.78	1.68	1.75	1.72	1.71
萬生	—	—	—	—	—	—
建煌實業	0.52	0.52	0.49	—	0.50	0.50
銓利證業	0.32	0.32	0.32	—	0.32	—
大生地產	1.18	1.20	1.16	1.17	1.18	1.18
明輝發展	0.35	0.35	0.35	—	—	0.35
挑聯	0.67	0.69	0.67	—	0.67	0.69
美漢	0.70	0.70	0.66	0.70	0.70	0.70
華光地產（除息）	0.54	0.54	0.52	—	0.52	0.52
海港工程	1.05	1.12	1.00	1.08	1.12	—
志正國際	0.40	0.40	0.40	—	0.40	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安（除息）	—	—	—	—	—	—
聯興盛發展	0.78	0.78	0.78	—	0.78	—
兆安	0.63	0.63	0.63	—	—	0.63
周生生	—	—	—	—	—	—
城都地產（除息）	2.40	2.40	2.35	2.35	2.35	—
富麗	—	—	—	—	—	—
成行	0.48	0.48	0.48	—	0.48	—
萬邦投資（除息）	—	—	—	—	—	—
模漢	0.25	0.25	0.25	—	—	0.25
太古船	1.18	1.18	1.15	1.18	1.15	1.16
南太平地產	0.66	0.70	0.66	0.70	—	—
伊人發展	—	—	—	—	—	—
偉雄	—	—	—	—	—	—
聯益	0.29	0.29	0.28	—	0.28	—
華大	0.46	0.46	0.46	—	0.46	—
利豐	0.35	0.35	0.35	—	0.35	—
遠東發展	—	—	—	—	—	—
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
高富	—	—	—	—	—	—
（五）倉碼類						
黃埔船塢	11.80	12.00	11.70	11.80	11.70	11.70
九龍倉（除各項）	12.00	12.00	11.60	11.80	11.70	11.70
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	6.00	6.00	6.00	—	6.00	6.00
（六）酒店類						
凱悅酒店	0.94	0.92	0.90	0.91	0.90	0.92
城市酒店（除息）	—	—	—	—	—	—
海港公司（除息）	8.30	8.30	8.30	—	8.50	8.30
大酒店（除息）	6.50	6.50	6.50	—	6.50	—
山帝國	—	—	—	—	—	—
美麗華	—	—	—	—	—	—
永喜	6.30	6.30	6.30	—	6.30	—
百樂	0.25	0.25	0.25	—	0.25	—
（七）紡織製衣類						
南洋紗廠	3.00	3.10	3.00	3.10	—	—
新馬製衣	4.60	4.60	4.60	—	4.60	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯合	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	1.85	1.85	1.85	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	1.42	1.42	1.40	1.40	1.42	—
長江製衣	1.66	1.66	1.66	—	1.66	—
（八）航業類						
亞洲航業	4.05	4.05	4.05	4.05	4.05	—
會德豐船A	—	—	—	—	—	—
會德豐船B	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	3.475	3.475	3.475	3.475	—	3.475
維達航業（除息）	3.15	3.15	3.15	3.15	—	—
華光航業（除息）	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65	2.65
東方貨柜	2.05	2.075	2.00	2.075	2.05	2.00
新海康	1.32	1.32	1.32	—	—	1.32
（九）投資類						
聯合企業	3.95	3.95	3.90	3.95	3.90	—
國泰投資	1.75	1.88	1.75	1.88	—	—
太平證券	—	—	—	—	—	—
怡和證券	7.65	7.85	7.65	7.75	7.75	7.75
泰那美	6.50	6.50	6.50	6.50	—	—
（十）橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
非立賓	0.185	0.185	0.18	—	0.18	0.185
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	5.00	5.00	5.00	—	5.00	—
南華早報（除息）	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	0.45	0.55	0.45	—	0.55	0.52
建屋貸款（除各項）	—	—	—	—	—	—
港灣工程（除息）	30.00	30.00	29.80	30.00	—	30.25

九龍交易所上市股

股名	昨市價	最高價	最低價	收市價
保星	—	—	—	—
中華船務	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
麗豐	—	—	—	—
新安	0.32	0.32	0.32	0.32
永達利	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—
偉益	0.55	0.55	0.55	0.55
永理基	—	—	—	—

成交數：香港爲九百零二萬元　遠東爲一千七百零五萬元　金銀爲一千零七十九萬元　九龍爲一百一十九萬元

工人世界

箱頭搬運已入旺季

工友就業比較穩定

外商提早寄訂單秋貨開始付運

但工友工作量比往年仍有遜色

本港箱頭搬運行業，目前由於乃屬例行旺月，在業工人日常工作，普較早兩月增加，但倘與往年繁旺時期比較，當然遜色仍多。

箱頭貨物搬運，按往年慣例，每年由三、四月起，是爲港產品外銷聖誕及秋貨付運開始時期，而當踏入五月，是爲付運特旺期間，一直維持至九月中旬或下旬。

在七一、七二年間，基於市況特旺，爲求有現貨待銷，一般外商，每多提早預訂聖誕及秋貨，其間部份更容許港貨提早於農曆新歲前首批付運，以便存貨備用。

在此段特旺年份中，一般外商要求之付運期，普由每年三月開始，直至九月，甚或尾貨之十月初，仍可提付。

但自七四年同季，基於經濟不景，除貨物因外商訂購劇減而令付運量遜縮外，爲求減輕銀行利息及存倉費用，一般外商對應季之港貨，要求付運期普遍一再展延，致令箱頭搬運工人，旺期拖押迄至本年，一般客商，要求付運，各自爲政，並不劃一，每視彼埠銷貨反應如何而定，一般暢銷而急需應市者，則急迫提早付運。但一般而論，本年同季，外商既經訂購者，多按過往正常期要求付運，一般較大外商，每訂購一款貨品，普遍「够胆」連訂數月或半年存貨，以求充份應市，近年外商落單，多按月訂購，甚或先取樣本帶回彼埠，獲彼埠客仔「認頭」（訂購）者，始零碎地逐張分別寄來。

由於一般顧客訂貨「大打穩陣波」，故一般既已落單之貨品，其要求付運期遂普較正常，原因基於上述原因，故在本年，一般箱頭搬運行業工人，迄今因屬例常旺月，故其日常工作，普較較月前增加，工人就業漸率減緩，但其搬運量，與七一、七二年比較，遜色仍多，然生活仍可維持。（行）

勞工領袖鼓勵工人家庭

選舉模範母親

教養兒女成才功勞最大

若干勞工領袖認爲：前兩天所舉行的母親節，若干社團曾洪舉「模範母親」，這無疑是發揚孝道有重大意義的，只不過，他們覺得，在中上家庭環境下，由於有了金錢和理想的住處，能使兒女成才，規行矩步，同時致崇孝道的，自然比較容易，但如果在經濟拮据的工友家庭家庭環境，能使兒女成才，則相當困難，因此，他們覺得，能在工友家庭中選出「模範母親」，則意義尤爲深遠。

據指出：工友家庭主婦們，大多數一方面要外出工作，而另方面又得料理家務，提携子女成才，責任繁重，更能克盡孝道，那麼這種母親才是確能可貴，尤爲「標準模範母親」，如果有良好的經濟環境能使兒女成材及規行矩步，那是順理成章的事，不足爲奇。

事實上，任何工人家庭的主婦，她們的處境都相當吃苦的，責任繁重，因爲夫婦的責任，都必務外工作，而主婦除了分担糊口家務，還得小心翼翼的，還得担負教養子女的責任外，還得担負教養子女的健康，也是母親照顧的，這幾乎責任在身，都必須能得到幫助，才較爲廣闊。（建桂）

學習技術捨舊從新

適應環境自有出路

科技發展日新月異工友觀念已改變

顏氏家訓中有過一句話：「積財百萬，不如一技在身。」眞的，如此技術的對象亦因地而異的。舊日，「一技」的人出路較廣。因時代，學習技術，由一元化變爲多元化，出路亦因時代的演進而增有所改變。有了技術而不肯吸收新知，墨不上時代，亦因時代的變化，也是故病之源。故夏天飲食的調節，切宜注意。

由於外出工作的工友們，暑天的吃喝，大多都在外間解決的，尤須注意飲食衛生，不合衛生標準的，固然不說光顧，而肥膩的東西，以少食爲宜。如果食慾不振或大小便不正常，應馬上找醫生，否則，遲延下去，病倒的時候，損失更大，願工友注意及之！（樑）

近日天氣驟涼驟暖

工友注意保健

跑完熱路勿飲冰水

現在，天氣漸漸炎熱起來了，工友們在此天氣下，該特別注意珍惜你的健康，尤須以「病從口入」引爲警惕，否則疾病隨之。

本港衛務局已提出警告，最近由於天氣回暖特早，傳染性肝炎的發病率激增，昭告市民對貝介類的海產食物，應煮至極熟始可進食之外，市面上所有切開售賣之生果，街邊零食等，更要小心。

醫學界人士指出：在炎熱天時，發汗太多，不宜多飲冰凍的飲品，應該在日常膳食中，進飲較減的湯水，以補充體內消耗過多的鹽份，否則會感缺少，也覺得疲倦了。

大家要特別注意的事，當跑完熱路之頃，切不可狂飲冰凍飲品，因爲這樣做，正如一個幾熱的火爐，驟然被下一盤冷水一樣，很可會强烈激胃腸，胃病由是發生。最穩當的辦法，是喝熱茶，或吃生果，都比較好。

另方面，由於夏天多熱，在日常湯水中，可用冬瓜、蓮米、赤小豆、扁豆、蓮葉等煲湯飲之，既可去濕，亦可去暑。

如果覺得小便短赤，可用土茯苓二兩，生薏米一兩煎飲，療效甚佳。

此外，如果有水腫現象發生，可用赤小豆煲鯉魚湯飲之，有消水腫之效。

特別要注意的事，夏天飲水太多，足以冲淡胃酸，一方面，會使食慾不振；另方面，也會令到殺菌能力減低，也是致病之源。故夏天飲食的調節，切宜注意。

勞資雙方

唇齒相依

唇亡齒寒

不可不知

今樂府

商業一台

綠郵電台

麗的中文台

翡翠台

麗的英文台

明珠台

香港電台

商業一台

中國歷史科（廿七）

·曾一民·

丙組：清至現代（公元1644年至1945年）

（十一）試略述袁世凱稱帝之始末。

答：民國成立後，國父孫中山先生，爲謀南北統一，乃辭去臨時大總統之職位，由參議院選舉袁世凱爲臨時大總統。袁氏即位後，他的稱帝野心漸漸暴露：一面於民國二年（1913）遣特務暗殺宋教仁，以圖阻礙國民黨份子之反對；另一方面向英、法、德、俄、日五國銀行集團打立善後大借款，共達二千五百萬鎊，以作擴充勢力。國民黨以袁氏違背約法，排除異己，乃於是年七月，由李烈鈞、黃興等起兵討袁，結果爲袁氏所敗，史稱爲第二次革命。

自二次革命失敗後，袁氏認爲根基已固，專制野心更爲暴露，爲了達成其稱帝之美夢：一面下令撤銷國會中的國民黨議員；一面廢除臨時約法，改採統任制（原爲五年）。袁氏仍不滿足，又發動其美籍顧問古德諾（GOODNOW），在報紙登日報發表共和不適宜於中國的文章。此外又命楊度、孫毓筠、嚴復、劉師培、李燮和、胡瑛等（時人稱他們爲籌安六君子），組「籌安會」鼓吹君主立憲，以製造民意來達成稱帝之野心。同時，爲了爭取國外之承認，不惜與日本簽訂「二十一條」賣國契約，他佈置妥當之後，乃於民國四年（1916年）十二月十二日，下令接受帝位，改元爲洪憲。僅八十三日即爲護國軍推翻，袁氏稱帝美夢成空。

（十二）試略述「五四運動」爆發之經過及其對中國文化之影響。

答：民國七年（1918）第一次世界大戰結束。翌年，戰勝國於巴黎舉行「巴黎和會」。當時中國亦是戰勝國之一，亟欲藉此收回德國在山東之權利。消息傳至中國，舉國憤慨，尤以學生爲烈。北京學生乃於民國八年（1919年）五月四日，組織遊行示威，要求在國際上爭取國權，在國內懲辦曹汝霖、章宗祥、陸宗輿稱首，於是全國學生響應，因此掀發「五四運動」。

「五四運動」原是一個愛國運動，不僅反對舊政府，進而演變爲反對舊社會、舊文化。因而推成一個文化革命運動，打破舊思想之束縛，而建立一個新文化體系的新文學運動：一面提倡科學民主；一面推行白話文學。認爲如此才能普及教育、提高科學及民主的精神。政府有見及此，乃於民國九年通令全國小學，廢止文言，改用白話文。至此「五四運動」「不僅促使舊作風的政府自覺；而且改革了舊文學而進入新文學的里程。

（十三）民國十五年（1927），國民政府爲何主張北伐？結果怎樣？

答：（一）國民政府之北伐

自袁世凱稱帝失敗後，其殘餘份子存在北方形成軍閥割據。國父孫中山先生有感於非加强組織無以再舉革命統一中國，乃改組爲中國國民黨。並於民國十三年（1924）在廣州召開全國代表大會，一致通過以孫中山先生爲總理，成立國民政府方案，並發表宣言，以「三民主義」及「五權憲法」爲政治原則。是年十一月，國父北上，謀與北京政府早日南北統一。不幸於民國十四年（1925）三月十二日病逝於北平。自國父逝世後，南方中國國民黨仍本其遺志，乃先謀兩廣統一，然後舉師北伐。

民國十五年（1926）六月，蔣中正就任國民革命軍總司令，旋即舉師北伐，攻入湖南，進克長沙、岳州，在湖北汀泗橋大敗吳佩孚軍。九月克復武漢三鎮，長江下游大定。國民政府乃遷至武漢。不久，武漢成立的國民政府爲堅持北伐繼續所把持，進行煽動活動，民國十六年，蔣中正克復南京，故在南京另組國民政府，於是有所謂「寧漢分裂」之局。自「寧漢分裂」之局面出現後，北伐軍事大受影響，北方軍閥孫傳芳遂乘之南下，此時武漢政府之國民黨人發現共產黨乃受蘇俄大使，欲謀顛覆國民政府，乃促成寧漢合作：一面繼續；一面繼續北伐。民國十七年六月，國民革命軍沿京漢路北上，進逼北京，駐守北京之軍閥張作霖，見大勢已去，乃退守東北。不久，張作霖被日人炸死，是年十二月，其子張學良通過服從國民政府，於是南北始告統一。

（十四）試解釋下列二則：

（一）九一八事變　（二）七七事變

答：（一）九一八事變

民國二十年（一九三一年）八月，日本駐口其軍官中村震太郎在興安嘉失踪，向中國抗議，增兵備戰。至九月十八日，日軍逕中國彼境瀋陽附近之南滿鐵路爲口實，是夜竟突發兵攻擊瀋陽的北大營，乘中國守軍不備，迅陷長春、營口、安東等地，至此東北淪入日本手中。日本爲了逐漸達到侵佔我東北之目的，乃製造僞滿州國。事後國際聯派李頓爵士（LORD LYTTCN）來華調查，指出日本組織僞滿州國爲非法。但日本竟一意孤行，而不聽國聯之制裁，種下七七事變之主因。

（二）七七事變

日本自明治維新後，即鼓行其大陸政策；如欲征服世界，必先征服中國；欲征服中國，必先征服滿蒙。日本爲了達成其野心，乃於民國二十年（1931）和民國二十一年（1932）先後發動「九一八」事變和「一二八」事變，製造滿州國，置東北於其直接統治之下。至此日本侵略之野心已暴露無遺。

民國二十六年（1937）七月七日，日本故意製造事件，在河北省宛平縣的蘆溝橋附近演習，藉口一士兵失踪，强迫要求入宛平縣城搜查，但爲中國守軍馮治安部及吉星文團所拒，是夜日軍竟發砲攻擊，中國駐軍以守土有責，乃奮起應戰，是爲蘆溝橋事變，於是中日大戰遂起。

短試題

21.	C	22.	A
23.	B	24.	B
25.	B	26.	E
27.	C	28.	D
29.	A	30.	C

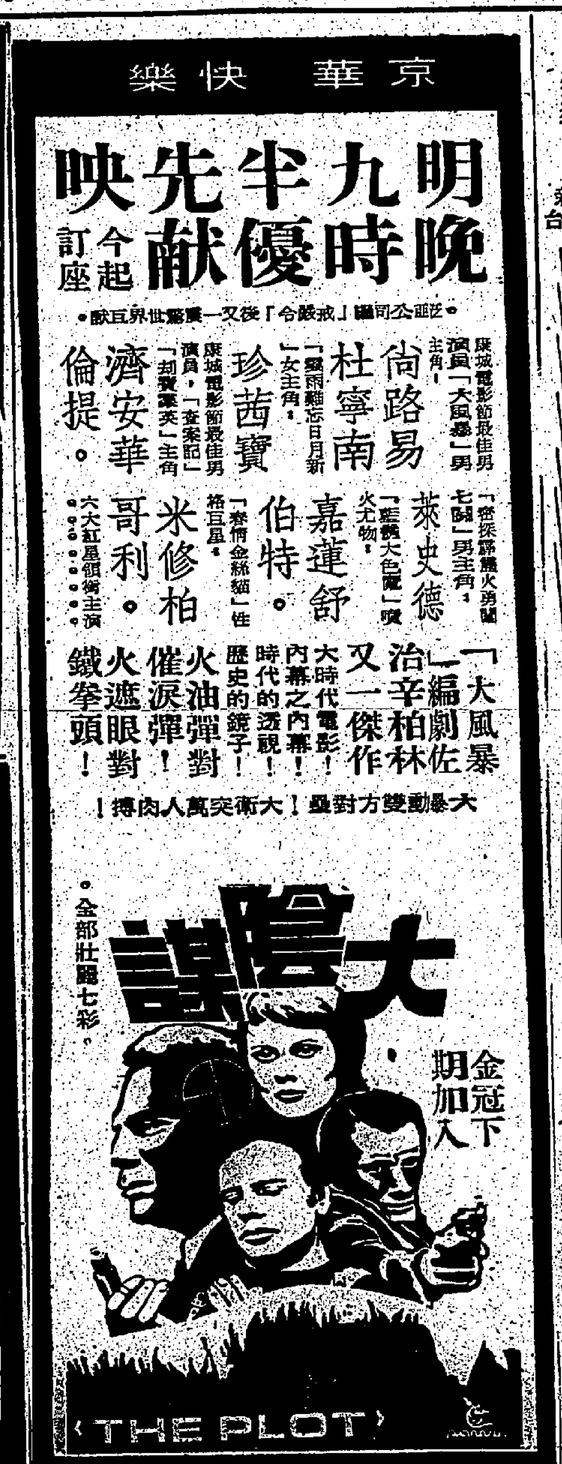
改正：上期選擇題（短試題）第30題漏寫答案

A（1）（2）（3）　B（1）（4）（5）
C（2）（3）（4）　D（1）（4）（5）
E（2）（4）（5）

——完——

慶普
最後兩天
勿失
今明
尉中血鐵
莎達娜
特七英七
片對英
女上白語彩
稱萬業英
頌人蹟雄
LT. NATASSA

有深度的片影
地獄
最後兩天
新光
珠江
特邀七彩
片中上女
日本名
內仲代
藤
內田洋
領銜主演
子矢
介之龍川芥一作原
PORTRAIT OF HELL


京華　快樂
明九半先映
晚時優獻
今起
訂座
•獻巨界世驚震一又後「令殺戒」編司公亞泛•
康城電影節最佳男演員「大風暴」主角
尚路易
杜寧南
「驚雨離忘日月新」女主角
珍茜寶
康城電影節最佳男演員「查泰記」「却賓事英」主角
濟安華
倫提。
「密探鐵鷹火勇闖七關」男主角
萊史德
「藍鷹大色魔」噴火尤物
嘉蓮舒
伯特。
「春情金絲貓」性格巨星
米修柏
哥利。
六大紅星領銜主演
「大風暴」
治辛柏林編劇佐
又一傑作
大時代電影！內幕之內幕！時代的透視！歷史的鏡子！
火油彈對！
催淚彈！
火遮眼對！
鐵拳頭！
大暴動雙方對壘！大衝突人肉搏！
•金部壯麗七彩•
謀陰大
金冠下
期加入
THE PLOT

第7屆
亞運會
大型彩色紀錄片
新加坡
銀幕
南洋
南洋
珠江
新光
台北
舞台
戲院
後天
獻映
伊朗風光入眼簾
亞運項目呈君前
大銀幕上內容豐富
看亞運•
•豐富•清晰
特邀驚險•絕倫•
SEVENTH ASIAN GAMES

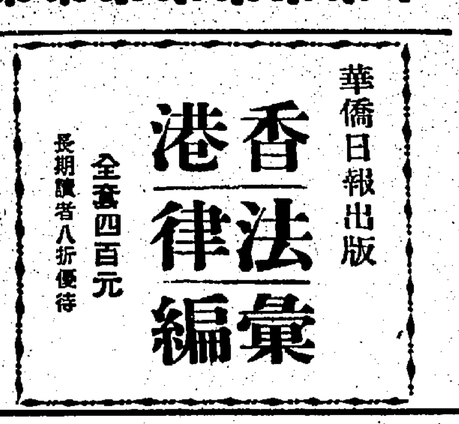
張徹導演
必屬佳片
SB
邵氏出品
元朗　永華　明月　好景　亞洲　黃金　荷李　娛樂　翠華
打鬥最我勢架！
賣座最我勢架！
今天五場
場夜午加活李荷翠翻
李賢修　王泰鍾　陳觀　狄龍　姜大衛
李恆　影星　鄭雪　午馬　麥浩　岳華　何莉莉　鄧光明
陳天丹　劉沃　于枫　王裕　金光華　朱牧　田青　樊生　谷椿
識英重雄英
陳振珍　馬珍珠
片巨讚片巨識
決鬥

妹傻四馬鬼
FOUR CRAZE GIRLS
主要演員：莎伊賓根莎芳狄班金珍娜伯莉•絲芝•拉納•寶
新笑百烏阿做天妙
奇料出龍爸賊開想
紐約大華金冠
映放期下
歐洲公司
創新風格
香艷諧趣
烏龍喜劇

！滿爆院七紹介場夜午人奪聲先
激刺張緊更鬥虎龍湖江比
！翻地覆天•殺斷併火！全雙勇智•色本雄英！胆是身一•手殺面冷
期下
大盛
映献
英京　國寶　域多利　國華　華盛頓　東方　總統
一九七五年新
傑作！
龍狄倫阿
飲譽影壇靚仔
殺手：
Borsalino and Co.
「湖虎—江龍鬥續！
刺高
激度
宜不童兒
鳴殺不留痕跡，實行滅屍！謀刺先作預告，從客行事！
紅湖大殺手

總統
華盛頓
今天映
哀人
艷絕
動情
鉅片！
君郎伯
THE WAY WE WERE
！逝水的去失！情愛的幻迷
最佳男主角
最佳影片
金像獎
影后
金像獎
巴巴拉史翠珊
羅伯特福烈
美國十大賣座影片之一！
哥倫比亞公司賞獻
逝水長流
國片女紅星分別簽名推薦！
憶芳容！
寸寸柔腸
格格相左
盈盈粉淚
夜夜春宵

華僑晚報
分類廣告
每天弍元
花典血碧
攝拍地實國美•編改事實人國
片巨實史壯悲動運人工國美映反品出典瑞
普慶
演主衛領堅柏美湯
首九龍映
天後
以歌聲為武器，發動勞工團結起來作鬥爭；
酒碧血酬壯志，奇峯異峯園地開出幸福花。
生命誠可貴，愛情價更高！若為自由故，兩者皆可拋！
片上中文英語對白壯麗七彩
告訴是與生俱來，抑是人為壓迫？命運是上天註定，抑是自己掌握？
Writer Producer & Director BO WIDERBERG
JOE HILL
宮殿
最今請錯過勿天後
巨翔強空金千公噸
製特大前元萬司美
門所羅王與妃貴
吉寶羅珍連尤姐烈露娜納伯
演主衛領譚王大兩
門說情戲艷流！所深！三香羅爭千逐
石相侶鳳火之前三
負愛眞國連戲以千
開金誠情天燒終牛
王片門鐵映明天獻
龍臂鐵
演衛領斯里斯哈察李
狗瘋大博士龍
利舞台美台
孚影都
明天五場聯映
即日打出座開
巨笑狂諧詼稽滑獻公司立
神大通顯比狄神通大靈
最受歡迎家庭影片
咸濕打殺影片沒落
鬧大鬧市打到你肚痛
龐然黑毛獸圍狗蜂
片巨笑狂諧詼稽滑獻公司立
中文上片七彩


華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元
長期讀者八折優待